

# ŠAVINJČAN

Celje - skladišče  
D-Per  
III 5/1998

LETO XX - številka 10 - oktober 1998 - cena 200 SIT



Na osnovni šoli Prebold so imeli pred dnevi nadvse ustvarjalno dopoldne. Skupina učencev na fotografiji pripravlja kostanj za pečenje. Nekateri med njimi pa kostanj pakirajo v kartonske pakete, ki jih bodo otroci raznosili starejšim ljudem v krajevni skupnosti, ki si tega daru narave ne morejo sami nabrati. Vsekakor gesta, ki je lahko za zgled. D. N.

### Mesec požarne varnosti

Mesec oktober je mesec požarne varnosti. Tudi gasilska zveza Žalec je pripravila vrsto aktivnosti. Tako se že pripravili posvet o aktualnem trenutku gasilstva v Gasilski zvezi Žalec, tekmovanje mladine in članov operativno vajo sektorjev Petrovče, Prebold in Vransko, preventivne preglede pomembnejših objektov, ki potekajo ves mesec. Prostovoljna gasilska društva so pripravila odprta vrata in predavanja za vrtce, šole in krajanje, minulo soboto je bilo srečanje veteranov GZ Žalec na Gomilskem. Podelili pa so tudi 22 priznanj gasilec - veteran. V nedeljo je bilo srečanje mladih gasilcev v Braslovčah. Aktivnosti se bodo nadaljevale še ves mesec.

### Tekmovanje slovenskih citrarjev

KUD Svoboda Griže in Sklad z ljubiteljske kulturne dejavnosti vabita na finale 3. državnega tekmovanja slovenskih citrarjev v soboto, 24. oktobra, dvorani doma Svoboda Griže.

Tekmovanje se bo pričelo ob 9.30 uri z nastopom tekmovalcev I. kategorije in bo trajalo do 18. ure, ko bodo razglasili rezultate in podelili priznanja.



**Vojko Zupanc**

**DOBER bo župan!**

Kandidat za župana občine Žalec

**KMEČKI MLIN PLASKAN**

KMEČKI MLIN

Male Braslovče 16,  
Tel.: (063) 709 - 340

Delovni čas:  
tor.-pet.: od 8.30 do 17.30  
sobota: od 8.00 do 12.00

Mletje vašega žita:  
tor.-pet.: od 8.30 do 17.30  
sobota: od 8.00 do 12.00



### Kostanj in žerjavica prava za ta čas

Pa je, za mnoge prehitro, prišel jesenski čas, ko je treba pospraviti sadove, ob delu pa je lahko tudi prijetno. Tudi v Savinjski dolini se je pretekle dni iz vinogradov in zidanic slišala pesem. K moštu pa se prileže tudi pečen kostanj, žerjavica pa bo tlela tudi v naslednjih dneh, jutri se namreč prične volilna kampanja za župane. Volilni golaž bo tako prepoznaven vse do volitev 22. novembra. Zato bo naslednja številka Savinjščana, ki bo izšla 11. novembra, zabeležena z volilnim golažem. O kandidatih pa si lahko marsikaj zanimivega preberete že v tej številki.

Zanimivo je bilo na turističnem sejmu v Mariboru, pa na teniškem turnirju ob naši 20-letnici, preberite reportažo o Savinjščanu, ki se je poročil s Filipinko in tudi rubriko Ne prezrto ne prezrite.

Ob vroči jeseni in zanimivem branju o volitvah vas še ne bo kmalu zeblo.

foto: D. Naraglav

papirnica Mozirje

**Savinja**

CRING računalništvo

NOVA RAČUNALNIŠKA TRGOVINA

833 602

**tropic caffè**

Žalec, Savinjska cesta 87  
tel.: 718-285, 715-140  
Pražarna in kavni butik!

**Nagradna igra za nakup nad 2000 SIT!**

Nagrade: 3 kg, 2 kg in 1 kg kave Tropic

**Nagrajenci 26. kroga zrebanja:**

- Matevž Jenkole, Tržič
- Alojzija Šalamon, Gotovlje
- Vinko Čater, Griže

Vse na enem mestu od ideje do odtisa ...

GRAFIČNI DESIGN - IZDELAVA IN VZDRŽEVANJE INTERNET STRANI - TISK

**marginalija**

Drešinja vas 49, 3301 PETROVČE  
Tel.: (063) 708-194, fax: 708-280  
E-mail: info@margis-sp.si  
http://www.margis-sp.si

9 770353 851000

**ŠAVINJČAN**

Naslednja številka bo izšla 11. novembra 1998

**VOŠNJAK**

TRGOVINA IN MONTAŽA

ŠEMPETER, telefon: (063) 702 - 100

**Zottel**

Branko ZOTTEL, s.p.

Dobriša vas 59 3301 PETROVČE  
tel. (063) 708-880 tel. & fax 715-484

PROIZVODNJA CISTERN ZA VINO iz nerjaveče pločevine

Se priporočamol

## Svetniki so si vzeli 14 dni za rebalans proračuna

37. redna seja je imela kar 22 točk dnevnega reda, pri razpravi o rebalansu pa so jo svetniki prekinili

37. redna seja žalskega občinskega sveta se je pravzaprav začela z odmorom. Potem ko je bilo predlaganih več dopolnitev dnevnega reda, so se med odmorom sestali vodje skupin svetnikov in določili nov vrstni red točk. Svetniki niso podprli predloga Franca Ciglerja, da bi z dnevnega reda umaknili reorganizacijo vrtcev in občini, dodatno pa so na predlog župana na dnevni red uvrstili odlok o višini turistične takse in odlok o ustanovitvi zavoda za turizem, vendar slednjega šele na zadnjo točko dnevnega reda. Seja pa je bila prekinjena pri 14. točki oziroma razpravi o predlogu rebalansa letošnjega proračuna.

V povezavi z rebalansom proračuna pa je bila že razprava o poročilu o izpolnitvi sklepov s prejšnje seje. Predsednik občinskega sveta Franc Žolnir je namreč ugotovil, da župan oziroma strokovne službe ob pripravi predloga rebalansa niso pripravile tudi posebnega poročila o izvajanju letošnjega proračuna po nalogah in namenih, ne le po kontih, kot je to sicer v gradivu rebalansa. Tak sklep so svetniki sprejeli še enkrat. Po vložitvi pobud in so sprejeli več sprememb članov občinskih volilnih komisij, nekateri člani in namestniki predsednikov so bili zamenjani tudi zato, ker so se odločili kandidirati na volitvah.

### O turistični taksi

Zatem so svetniki sprejeli odlok o višini turistične takse. Turistična taksa po novem znaša 10 točk na območju celotne občine, to je trenutno 140 tolarjev, tako zbrana sredstva so namenjena promociji in ureditvi krajev, po novi zakonodaji pa naj bi bile za promocijo oziroma pospeševanje turizma zadolžene lokalne turistične organizacije. Zaradi tega so strokovne službe za prvo obravnavo pripravile tudi odlok o ustanovitvi zavoda za turizem Žalec, o katerem pa bodo svetniki razpravljali šele v nadaljevanju seje naslednjega četrtek.

### Reorganizacija vrtcev

V prvi obravnavi so svetniki nato sprejeli predloga odloka o ustanovitvi vzgojno-varstvenega zavoda občin Braslovče, Polzela, Prebold, Tabor in Vrnsko ter predlog o spremembah odloka o ustanovitvi vzgojno-izobraževalnega zavoda Vrtci občine Žalec. Slednji bo še deloval na območju nove občine Žalec, za ostali del pa je več možnosti: da se za vse ostale občine ustanovi nov - sku-

pen zavod, da je tak zavod ustanovljen samo za občine Polzela in Braslovče, ostali vrtci pa se priključijo kot organizacijske enote k osnovnim šolam, ali pa da se tudi na Polzeli in v Braslovčah odločijo tako. Vse tri možnosti so v petnajstdnevni javni razpravi. Kot je pojasnila Tanja Razboršek Rehar pa reorganizacija žalskih vrtcev ni le posledica delitve občine, ampak zakonskih normativov, ki za vrtec oziroma javni zavod predpisuje največ 30 in najmanj 10 oddelkov, sedanji zavod Vrtci Žalec pa jih ima 74. Svetniki so zatem brez razprave potrdili povišanje cen programov v vrtcih, in sicer za 4,2 odstotka. Razlika, ki jo bodo plačali starši vsak mesec je od 206 tolarjev v prvem plačilnem razredu do 1.097 tolarjev v najvišjem - osmem plačilnem razredu.

### Tudi bivalne enote VDC

Tanja Razboršek Rehar je svetnike seznanila z nadaljnimi aktivnostmi gradnje varstveno-delovnega centra in bivalnih enot v Žalcu. Povedala je, da je v sedanji občini prek 140 duševno prizadetih oseb, samo 22 pa jih je vključenih v delavnice enote Golovec. Občina je zato pristopila h gradnji novega varstveno-delovnega centra, za katerega je bil že izdelan projekt. Stal naj bi za občinsko stavbo, v pritličju in prvem nadstropju bi bile delavnice, v zgornjih dveh nadstropjih pa bivalne enote. Vendar pa je ministrstvo po dveh letih potrdilo sofinanciranje samo delavnic za 30 oseb, brez bivalnih enot. Ker tak objekt - enonadstropen ne more biti na predvideni lokaciji in ker so potrebe tudi po bivalnih enotah v občini zelo velike (odrasle duševno prizadete osebe, ki jim umrejo starši in sorodniki morajo zdaj pogosto kar v domove za ostarele), so

občinske službe predlagale, da se bivalne enote financirajo s sredstvi stanovanjskega sklada. Pozneje se bodo občine med sabo dogovorile, kolikšen del znaša na katero, pomembno pa je, da se gradnja nadaljuje, da ne bi država umaknila sklep o sofinanciranju VDC-ja v višini petih milijonov tolarjev. S tem so se strinjeli tudi svetniki.

### Sprejet PUP za Vrnsko

Na 37. seji so svetniki v prvi in drugi obravnavi (na predlog Franca Sušnika) sprejeli odlok o kategorizaciji občinskih javnih cest, nato pa v drugi obravnavi potrdili odlok o prostorsko-ureditvenih pogojih za naselje Vrnsko z amandmajem in spremembo odloka z oznako PUP 4.

### Rebalans in poplačilo dolgov

Najbolj občina razprava svetnikov se je razvila pri točki o predlogu rebalansa letošnjega proračuna, ki je bil v prvi in drugi obravnavi. Rebalans predvideva za nekaj več kot 300 milijonov tolarjev višje prihodke (prihodki proračuna so bili predvideni v višini 2.450.636.000 SIT, po rebalansu pa naj bi bilo prihodkov 2.778.900.000 SIT). Največja razlika v prihodkih je nastala zaradi vračila kredita, ki ga je občina pred leti odobrila Telekomu za posodobitev telefonskih central v občini. V zvezi s tem je Anton Grobler poudaril, da bi moralo iz teh sredstev več denarja priti v krajevno skupnost Tabor, kjer so krajani najdražje plačali telefonski priključek. Župan Milan Dobnik je temu oporekal, češ da je tudi občina za telefonijo v tem predelu prispevala več kot na drugih območjih in da so po drugi strani tudi krajani Žalca plačali telefonski priključek po nekoliko višji ceni

kot so dejansko znašali stroški priključka v mestu. Sledila je živahna razprava o tem, ali s sredstvi od vračila tega kredita poravnati zadolžitev občinskega proračuna, kot so predlagale občinske službe, ali pa denar porabiti za druge namene in si ob delitvi občine razdeliti tudi dolg. Sledilo je še več predlogov, kaj vse bi moralo biti še poravnano iz občinskega proračuna, Franc Sušnik je na primer zahteval, da občina odkupi zemljišče, na kateri že več let stoji avtobusna postaja Vrnsko, Janko Kos pa, da se podjetnikom in obrtnikom vrne 9 milijonov tolarjev za dokapitalizacijo sklada za razvoj obrti in podjetništva. Ker je več svetnikov napovedalo vložitev amandmajev, več pa je bilo tudi vprašanj (Franc Žolnir je hotel odgovor, zakaj za 8 milijonov višji materialni stroški občinske uprave in od prodaje katerega premoženja je predviden prihodek v višini 44 milijonov tolarjev), je bila razprava o tej točki, nato pa tudi seja za 14 dni prekinjena.

Tako bodo naslednji četrtek svetniki poleg rebalansa proračuna obravnavali še poročilo nadzornega odbora v zvezi s krajevno skupnostjo Galicija, več premoženjsko-pravnih zadev in odloke o določitvi pomožnih objektov, za katere ni potrebno lokacijsko dovoljenje, o razglasitvi naravnih znamenitosti in o razglasitvi dendroloških spomenikov oblikovane narave. Vsi trije odloki bodo v drugi obravnavi. K. R.

Po novem odloku o kategorizaciji javnih cest v občini Žalec, ki so ga svetniki sprejeli po hitrem postopku na zadnji redni seji, je na območju občine 58 lokalnih cest med naselji, v skupni dolžini več kot 276 kilometrov, 8 je javnih poti v mestu Žalec in naselju Prebold, javnih poti v naseljih in med naselji pa je kar 305.

### Vloge za znižanje plačila vrtca

Tisti starši, ki imajo predšolske otroke vključene v vrtec, živijo v občini Žalec in ki želijo od 1. januarja leta 1999 uveljavljati znižano plačilo (ne glede na pričakovano delitev občine in reorganizacijo vrtcev) morajo vloge oddati do 15. novembra letos. Če ta rok zamudijo, se znižano plačilo uveljavi s prvim dnevom naslednjega meseca, ko oddajo vlogo. Vloge do 15. novembra sprejema občina Žalec, oddelek za gospodarske in negospodarske dejavnosti, to je soba številka 53 v drugem nadstropju, in sicer ob ponedeljkih, sredah in petkih od 8. do 12. ure, ob sredah pa od 14. do 17. ure.

### Popravek

V članku Poročilo nadzornega odbora razkrilo nepravilnosti smo zapisali, da je lani bilo prikazanih 63 milijonov tolarjev reprezentančnih stroškov, pri pregledu pa je nadzorni svet našel le za nekaj več kot 600 tisoč tolarjev računov.

Pravilno bi moralo pisati, da je bilo v zaključnem računu KS Šempeter prikazano 63 tisoč tolarjev reprezentančnih stroškov, dejansko pa je bilo porabljenih več kot 600 tisoč tolarjev. Za napako se opravičujemo.

Uredništvo

## Loke v napačni občini

Pod vprašanjem tudi volitve na Vrnskem in v Taboru

Po zapletih z (ne)razpisom lokalnih volitev v Mestni občini Koper in ugotovitvi ustavnega sodišča je pod vprašanjem tudi izvedba lokalnih volitev v novih občinah Spodnje Savinjske doline, na Vrnskem in v Taboru. V savinjskem primeru gre, kot so dejali na občini Žalec, za veliko "oslarijo", do katere je prišlo zaradi nevednosti enega izmed vlagateljev amandmajev ob sprejemanju zakona o spremembah in dopolnitvah zakona o ustanovitvi občin ter določitvi njihovih območij in tudi zaradi površnega dela pri izdelavi čistopisa zakona ter pomanjkanja politične volje, da bi popravili doslej storjene napake.

Zaselek Loke leži v središču novoustanovljene občine Tabor, v omenjenem zakonu pa ga prištejajo k novi občini Vrnsko. Loke spadajo sicer v sedanjo krajevno skupnost Tabor, obenem pa tudi zakon prepoveduje ustanavljanje občin z nekakšnimi eksteritorialnimi enotami.

Ko so 10. avgusta letos žalski svetniki določali volilne enote za lokalne volitve, so Loke pravilno umestili v Tabor in izločili iz Vranskega, dan kasneje pa so o napakah v zakonu obvestili tudi državni zbor. Ob tem, da so Loke napačno pripisane Vrnskemu, je v zakonu še nekaj napak.

**Površnost pri sprejemanju dopolnitev zakona in pri pisanju čistopisa sprememb in dopolnitev zakona o ustanovitvi občin in določitvi njihovih območij še najbolj jezi prebivalce Lok. Kot je znano, so aprila letos v Taboru bojkotirali poizvedovalni referendum o ustanovitvi skupne občine Vrnsko - Tabor. Na tri volišča v Taboru, Kapli in Lokah je takrat prišlo volit samo 28 od skupno 1131 volilnih upravičencev, na volišče v Lokah pa ni bilo niti enega volivca. Kasneje so Taborčani sicer dobili svojo občino, zdaj pa je njena ustanovitev in konstituiranje organov občine pod vprašajem zaradi nevednosti tistih, ki zakone predlagajo in pišejo ter zaradi pomanjkanja politične volje, da bi napake še pravočasno odpravili.**

Namesto zemljepisnega imena Tešova je v njem zapisano Tekova, naselje Prapreče pa so v zakonu prekrstili v Prepreče. V Žalcu so bili tako prepričani, da bodo napake redakcijsko odpravljene ali vsaj to, da bo to popravil državni zbor na septembrskem zasedanju. Ker se to ni zgodilo, so predstavniki občine Žalec stopili v stik s predsednikom republiške volilne komisije, ta pa je na pomoč z Lokami opozoril sekretariat državnega zbora in predsednika Janeza Podobnika, vendar doslej ni bilo mogoče storiti ničesar.

Zato je 5. oktobra Franc Žolnir, predsednik žalskega občinskega sveta, z zadevo seznanil predsednika državnega zbora in vodje poslanskih skupin ter ponovno zahteval, da državni zbor popravi 170. točko 1. člena zakona tako, da iz nje črta naselje Loke in Loke pripiše k 153. točki 1. člena kot sestavni del občine Tabor. Ker do tega ni prišlo, je župan Občine Žalec Milan Dobnik ustavnemu sodišču poslal zahtevo za oceno ustavnosti in zakonitosti 170. točke 1. člena in 153. točke 1. člena. Župan je namreč prepričan, da zaradi napačne umestitve Lok republiška geodetska uprava in zavod za statistiko ne bosta izdelala volilnih imenikov za izvedbo volitev v teh občinah, zato volitev v Taboru in Vrnskem ne bo, s tem pa ne bodo konstituirani njuni organi in tudi obe novi občini ne. Župan je ustavnemu sodišču tudi zapisal, da niti občinski svet ni

pripravljen zgolj formalno uskladiti odloka o določitvi volilnih enot z napako v zakonu, saj bi to obenem pomenilo, da bi bila eksteritorialnost Lok v nasprotju z ustavo in zakonom. Zato župan Milan Dobnik kar od ustavnega sodišča pričakuje, da bo naselje Loke vključilo v območje občine Tabor s svojo odločitvijo vse dotlej, dokler te napake ne bo popravil zakonodajalec.

B. P.

Komisija državnega zbora za lokalno samoupravo je prejšnji teden na predlog vlade popravila napako ob določanju območij novih občin in je naselje "Loke", ki ga je državni zbor umestil v občino Vrnsko, z ustreznim "redakcijskim" popravkom premestila v občino Tabor.

MOŽINA s.p.  
MS  
SERVIS

Ločica 56 D,  
3313 Polzela  
tel.: (063) 702-451

SERVIS BELE TEHNIKE  
IN  
ELEKTROINSTALACIJE



ČZP SAVINJSKI OBČAN d.o.o.

ŠLANDROV TRG 23,  
3310 ŽALEC  
tel. in faks: 063 / 717-333, 715-200  
mobitel: 0609 / 644 546  
elektr. pošta:  
info@savinjski-obcan.si  
domača stran  
http://www.savinjski-obcan.si



REGIONALNI PROGRAM  
DOPISNIŠTVO  
IN AGENCIJA ZA TRZENJE  
tel. in faks: 715-200, 717-333

Časopis SAVINJČAN izdaja  
ČZP SAVINJSKI OBČAN, d.o.o.  
Žalec,  
Šlandrov trg 23, 3310 ŽALEC

Tel. in faks: 717-333, 715-200

Žiro račun: 50750-601-193372

DIREKTOR IN ODGOVORNI UREDNIK:

JANEZ KROFLIČ

TAJNIŠTVO: MARIJA CILENŠEK

NAKLADA: 15.000 izvodov

TEHNIČNO UREJANJE IN PRIPRAVA TISKOVNE FORME: MARGINALIJA d.o.o.

TISK: DELO - Tisk časopisov in revij, d.d., Ljubljana, Dunajska 5

Po sklepu RK za informiranje št. 23-91 je Savinjan oproščen TPD.



FOTO RIZMAL Žalec - Celje  
ATELJE - LABORATORIJ - TRGOVINA  
Žalec, Savinjska 18, tel.: 063/715-130 in 711-256  
Celje, Mariborska 1, tel.: 063/32-475 in 0609/654-389

Izdelujemo

-DIGITALNI STUDIO, PRIPRAVA ZA TISK

-PLAKATI, POSTERJI, JUMBO PLAKATI

-LAMINIRANJE, KAŠIRANJE

-RETUŠIRANJE, POVEČAVE

-IZDELAVA FOTOGRAFIJ DO FORMATA

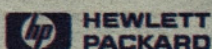
15x21 V I.URI.

PRI NAS LAHKO DOBITE MATERIALE



IN TISKALNIKE VELIKEGA FORMATA NAJBOLJ

PRIZNANIH PROIZVAJALCEV



## Za varnost otrok v prometu

Minuli petek je svet za preventivo in vzgojo v cestnem prometu Občine Žalec pod vodstvom Ivica Čretnik organiziral srečanje predstavnikov osnovnih šol in vrtcev v občini z županom občine Milanom Dobnikom. Srečanja so se udeležili tudi člani sveta, predsednik občinskega sveta, predstavniki policije Žalec, upravne enote in mentorji prometne vzgoje v osnovnih šolah. Potekalo je ob tednu otroka in tednu prometne varnosti in je bilo namenjeno izmenjavi mnenj o varnosti otrok v prometu.



Del udeležencev srečanja

Čreta

## V spomin na bitko

Slavnostni govornik Sergej Kraigher

Na partizanskih Dobrovljah, na Čreti, je bilo v soboto, 10. oktobra znova nadvse slovesno. Vsakoletni spomin na veličastno bitko I. Štajerskega bataljona, ki je bilo za okupatorja, ko je bil še na začetku svoje moči, nezasišano dejanje, je tudi letos pripeljal na Čreto več sto ljudi. Med nekdanjimi borci in aktivisti so bili tudi predstavniki slovenske vojske, mladina, predstavniki javnega in političnega življenja in mnogi drugi iz Spodnje in Zgornje Savinjske doline ter iz drugih krajev Slovenije.



Slovesnost so začeli pevi Moškega pevskega zbora iz Braslovč, ki ga vodi Marko Slokar. Po Prešernovi Zdravljici je zbranim spregovoril Sergej Kraigher, ki je v polumem govoru temeljito orisal zgodovinsko bitko na Čreti in predvojni in vojni čas ter aktualne

probleme našega časa. Njegov govor je bil zelo tehen, vendar pa po mnenju večine udeležencev proslave je nekoliko predolg za tovrstno priložnost. V nadaljevanju slovesnosti je sledil bogat kulturni program, ki so ga izvajali poleg že omenjenega zbora še

pijačo. Obujanje spominov je bilo tako še lepše. Posebno pozornost so na Čreti vzbujali sedanji žalski župan prof. Milan Dobnik, njegov najresnejši konkurent Lojze Posedel ter najstarejši udeleženec proslave, 91-letni Albin Vipotnik-Stigar. **D. Naraglav**

## Nastopilo 1100 gasilcev



Med tekmovanjem ženskih desetini

Gasilska zveza Žalec je minule dni pripravila občinsko gasilsko tekmovanje svojih enot. Najprej se je v Ločici ob Savinji pomerilo 57 tekmovalnih enot pionirjev in mladincev, nato pa v Latkovi vasi še 52 enot članov in članic.

Pionirji so tekmovali v vaji z vedrovko in štafeti z ovirami na 450 m. Pri pionirjih je zmagala desetina Braslovč, pri pionirkah pa druga ekipa Andraža. Mladinci in mladinke so tekmovali v vaji z ovirami in štafeti 400 m. Pri mladinkah je zmagala desetina Grajske vasi, pri mladincih pa desetina Gomilškega l. Člani in članice so tekmovali v vaji z motomo brizgalno in štafeti na 450 m in v razvrščanju. Pri članih A je zmagala desetina Dobrovelj, pri članicah Braslovče, pri članicah in članih B pa desetina Grajske vasi. Franci Naraks, poveljnik GZ Žalec, je po koncu tekmovanja dejal, da so poleg množičnosti uspeli ustvariti dvig kvalitete in strokovnosti. **T. Tavčar**



Z okrogle mize Mladi in evropska zveza

## 2. vseslovenski mladinski tabor v Žalcu

Vključevanje v Evropsko zvezo

V Žalcu je bil konec septembra II. vseslovenski mladinski tabor, ki so ga organizirali Mladi krščanski demokrati. Tabor je bil v Športnem centru v Žalcu.

Začeli so v petek v stilu mladih s koncertom skupine Kingston, v soboto pa je bila okrogla miza na temo Mladi in Evropska zveza, ki so se je kot osrednji razpravljalci udeležili predsednik komisije za evropske zadeve v državnem zboru Lojze Peterle, direktorica urada Vlade RS za informiranje Marta Kos ter predstavnica Zavoda za razvoj mobilnosti mladih Katarina Gorenc. Predstavili so vključevanje v evropske integracije ter poudarili prednosti in slabosti slovenskega vključevanja v Evropsko zvezo kot

jih bodo občutili mladi. V razpravi, ki je sledila, so si sodelujoči izmenjali mnenja ter izpostavili dejstvo, da bi se morala mladina bolj dejavno vključevati tudi v takšne procese. Za ta čas sta namreč značilna veliko nezanimanje in apatija mladih na tem področju, zato bi bilo potrebno več pozornosti nameniti vključevanju v EZ ter še posebej vplivom na življenje mladih. Zvečer je bil koncert skupine Agropop, nedeljski dan pa so namenili športu. Tako so se ekipe z različnih koncev Slovenije

pomerile na turnirju v malem nogometu in košarki. S tem so Mladi krščanski demokrati želeli pokazati, da del svojega časa namenijo tudi sprostitvi ter da šport jemljejo kot zdrav način življenja.

Mladi krščanski demokrati so želeli z drugim vseslovenskim mladinskim taborom žalski in slovenski mladini ponuditi nekaj več zabave in športa, ob tem pa se dotakniti tem, ki zadevajo vse mlade. Po njihovi oceni jim je to uspelo, saj je bilo za celoten projekt veliko zanimanja s strani mladih, ki so se v velikem številu udeležili tabora v Žalcu.

**T. Tavčar**



## Kmalu po asfaltu od Prebolda do Trbovelj

Obnova naj bi bila končana vsaj v dveh letih

Na prelazu Vrhe, na najvišji točki regionalne ceste Trbovlje - Prebold, 742 metrov visoko, je bila pred dnevi priložnostna svečanost. Razlog zanjo je bil začetek obnove te ceste tudi na savinjski strani. Regionalna cesta Trbovlje - Prebold je namreč kljub skoraj 30-letnim prizadevanjem za njeno asfaltiranje ena redkih slovenskih regionalnih, ki je še vedno makadamska. Obnova se je sicer s trboveljske smeri začela že pred leti in se nadaljevala po fazah, pred kratkim pa so se dela končno pričela tudi od meje med trboveljsko in žalsko občino navzdol. Tega pa niso veseli le krajanji Marija Reke, v imenu katerih so nastopili ljudski godci iz Marija Reke. Ta cestna povezava med Zasavjem in Savinjsko dolino je namreč o dograditvi avtoceste še pomembnejša in bolj prometna.

Krajevna skupnost Prebold je zato pripravila srečanje predstavnikov izvajalcev del, poslancev (prišla sta Miran Jerič in Anton Delak) in županov občin Hrastnik, Trbovlje in Žalec. Kot je povedal pomočnik direktorja Cestnega podjetja Ljubljana Bojan Hočevar, obnova na trboveljski

strani poteka etapno, spomladi naslednje leto pa naj bi bil končan še kilometer in pol dolg zadnji odsek od meje z občino Žalec oziroma Prebold. Na savinjski strani pa dela izvaja Cestno podjetje Celje. Vodja projekta Vojko Strmecki je povedal, da v prvi fazi dela potekajo na 2,7 km dolgem

odseku, katerega vrednost po pogodbi znaša približno 200 milijonov tolarjev. Glavnina del s prvo plastjo asfalta naj bi bila končana še v tem letu, če bo seveda dopuščalo vreme, dokončno pa spomladi naslednje leto. Poslanec in podpredsednik odbora za infrastrukturo državnega zbora Miran Jerič je povedal, da je pričetek modernizacije te regionalne ceste posledica dopolnitve nacionalnega programa gradnje avtocest. V okviru tega programa je namreč predvidenih več tako imenovanih rehabilitacij cest, ki so bile zaradi gradnje avtocest bolj obremenjene. Po tem programu je za modernizacijo regionalne ceste Trbovlje - Prebold v dveh letih namenjenih 680 milijonov tolarjev, od tega 560 milijonov do Prebolda. O pomenu ceste so nato spregovorili tudi župani občine Hrastnik Leopold Grošelj, občine Trbovlje Janez Malovrh in občine Žalec Milan Dobnik.

Kljub obnovi regionalna cesta Trbovlje - Prebold ni zaprta za promet, je pa na nekaterih odsekih promet precej oviran. K.R., foto: I.T.

## Kolesarski maraton v Logarsko dolino

Športno društvo Gomilsko sodi med zelo aktivna tovrstna društva v naši dolini. Pomembna pridobitev za uspešno delo društva v bodoče pa je odkup zemljišča od nekdanjih lastnikov, kjer imajo svoje športne površine. Športni park, ki je že sedaj lepo urejen, bi tako v prihodnje še pridobil na lepšem izgledu. Vsekakor pa je igrišče, ki je osvetljeno z žarometi, priljubljeno zbirališče tako mladih kot starejših krajanov.

Dober dokaz za to je že preko 30 let neprekinjeno igranje malega nogometa ob nedeljskih dopoldnevih in to ne glede na letni čas ali vreme. Ena zadnjih njihovih množičnih športno-rekreativnih prireditev pa je bilo kolesarjenje. Le-tega so izvedli v dveh variantah. Maratona v

Logarsko dolino se je udeležilo 34 kolesarjev in 4 spremljevalci. Drugi kolesarji ter otroci pa so se podali na krajšo krožno pot iz Šmatevža preko Polzele, Podvina, Šmartnega ob Paki, Lētuša, Braslovč in nazaj v Šmatevž. Ker so štartali več ur pozneje kot tisti, ki so se odpravili v Logarsko dolino, so le nekaj

minut pred njimi prispeli na igrišče. Tam jih je pozdravilo veliko tistih, ki so ostali doma. Po okrepčilu je sledila krajša slovesnost, na kateri so najstarejšemu kolesarju maratona Vinku Vitancu podelili posebno priznanje. Tega pa je bila deležna še najstarejša med ženskami Darja Košenina, ki je po letih veliko mlajša od moškega predstavnika. Priznanje pa sta prejela še Žiga Košenina kot najmlajši udeleženec in Katja Topovšek kot najmlajša kolesarka. Vsi udeleženci kolesarji pa so prejeli še posebne značke.

Dneva pa s tem še ni bilo konec, saj je sledil prijeten večer ob glasbi in dobrotah z žara. Boža Kosu, ki je kot njen mož vneta kolesarka, sicer pa blagajnik društva, je povedala, da bo to kolesarjenje odslej tradicionalno.

D. Naraglav



Udeleženci kolesarjenja obeh etap

## V Petrovčah nova postajališča



V krajevni skupnosti Petrovče so postavili nova avtobusna postajališča, ki so po svoji funkcionalnosti, še bolj pa po zanimivem izgledu resnično lahko v ponos krajanom. Upajmo, da bodo še v kakšni krajevni skupnosti v Savinjski dolini sledili Petrovčanom.

J. K.

## Ob dnevu starejših v Vrbju pripravili srečanje

Organizacija združenih narodov je leta 1992 prvi oktober razglasila za mednarodni dan starejših, leto 1999 pa bo leto starejših pod naslovom Na poti k družbi vseh starosti. Namen tega dneva je opozoriti državo in odgovorne ustanove na življenjske razmere in potrebe starejših ljudi, da morajo biti socialni, zdravstveni, stanovanjski in drugi programi naravnani tudi v skladu s potrebami starejših ljudi in da se položaj starejših v družini in družbi humanizira, upoštevajoč njihovo dostojanstvo in pravice. Ob tem dnevu je društvo upokojencev Žalec oziroma njegov pododbor Vrbje v Domu krajanov Vrbje pripravilo srečanje upokojencev, katerega tema je bila letos v skladu z usmeritvami Organizacije Združenih narodov - zdravstveno varstvo starejših.

Številnim zbranim sta o skrbi za zdravje spregovorili patronažna sestra Tatjana Valenčak in Marjana Jager iz Zdravstvenega doma Žalec, ki je svojo temo naslovlila Dodajmo življenje letom. Zbrane upokojence je pozdravila tudi podpredsednica Zveze društev upokojencev Slovenije Angelca Žibema. Povedala je, da je v Sloveniji kar 431 društev upokojencev in 39 klubov upokojencev, v katere je vkljenih 238 tisoč starejših oseb. Ob mednarodnem dnevu starejših so povsod poudarili uresničevanje programa varstva starejših do leta 2005, ki ga je sprejela vlada. V njem je opredeljena pomoč starejšim na domu, razširitev domskega varstva, ustanavljanje dnevnih centrov za starejše, razne oblike aktivnosti starejših, predvsem pa program skuša spreminjati stereotipen odnos do starejših v družini in širši družbi. Seveda je uresničevanje različnih programov odvisno od finančnih možnosti. Glavni poudarek prihodnjega leta starejših bo odnos med generacijami. Tako je ministrstvo za šolstvo že priporočilo vsem šolam, da v predmete vključijo obravnavo starosti, skupaj z bralno značko pa poteka projekt dedek in babica pripovedujeta.

K. R.



Ob 100-letnici cerkve Sv. Pavla

Slavnostni sprevod ob prihodu v cerkev

## Z novo fasado v tretje tisočletje

Cerkev posvetil pomožni škof dr. Jože Smej

Sobota, 12. oktobra, je za preboldsko krajevno skupnost, še zlasti pa za župnijo Sv. Pavel pomenila velik dan. Po letu dni naporov in skrbi so namreč dočakali slovesno posvetitev obnovljene cerkve, ki je ob svoji stoti obletnici dobila novo zunanjo podobo. Z njo se je polepšal tudi nekdanji center Prebolda, ki ima takšno podobo predvsem po zaslugi takratnega župana Norberta Zanierja, ki je poleg znamenite stavbe, kakršne so do takrat gradili le v mestih, bil tudi glavni pobudnik in donator za postavitev današnje cerkve Sv. Pavla. Cerkev je bila posvečena 16. oktobra 1898 in skoraj natanko po 100 letih je znova zasijala v vsej svoji lepoti. K temu pa je pripomoglo tudi sonce, ki se je po nekajdnevem deževju in oblačnem vremenu znova pokazalo na nebu.

Slovesnost se je začela s sprevodom cerkvenih dostojanstvenikov, cerkvenega sveta in gostov od župnišča do cerkve. Na čelu sprevoda je hodil preboldski župnik Franc Serec s svojimi ministranti, za njim pa ostali duhovniki iz sosednjih župnij in pomožni škof dr. Jože Smej iz Maribora. Ves čas je slovesnosti dajala poseben ton preboldska pihalna godba pod vodstvom Milana Posavca. Po prihodu v cerkev je zbranim najprej spregovoril domači župnik Franc Serec in se zahvalil vsem, ki so pomagali pri izpeljavi tega zahtevnega projekta. Vernike in druge, ki so tokrat napolnili cerkev takorekoč do zadnjega kotička, je nato pozdravil škof dr. Jože Smej. Dejal je, da se je z veseljem udeležil tega veličastnega dogodka, s katerim obeležujemo 100-letnico tega svetišča, ki naj bo tudi v prihodnje hram vere in ljubezni do bližnjega. Zbrane je

nagovoril še predsednik KS Prebold, Marjan Žohar in se ob tem tudi zahvalil vsem tistim, ki so pripomogli, da je cerkev sedaj takšna kot je. Sledila je sveta maša, ki jo je župniji in župljanom daroval škof dr. Jože Smej. Pri tem so mu pomagali prisotni duhovniki, ki so tako dali obredno še slovesnejšo podobo. Po maši je sledil bogat kulturni program, ki sta ga poleg godbenikov, ki so igrali zunaj cerkve, oplemenitila še otroški in mladinski pevski zbor pod vodstvom Karmen Zazjal. Med presledki posameznih kulturnih točk je zbranim spregovoril dr. primarij Ivan Dolinar, avtor knjige, izdane ob 100-letnici cerkve Sv. Pavla. Za njim pa je pred mikrofonom stopil Franci Lobnikar, predsednik gospodarskega sveta župnije Sv. Pavel. V govoru je povedal, da se je gospodarski svet prvič sestel januarja lanskega leta. Takrat so se odločili, da začnejo z aktivnostmi v zvezi z obnovo fasade. Stekla je obširna medijska akcija preko radia Golde, kableske televizije Prebold, časopisa

Savinjčan in časopisa Večer. Posebno pa se je za to potrudil, kot je dejal Franci Lobnikar, župnik Franc Serec, ki je vsem gospodinjstvom v preboldski in šeški KS poslal pismo s prošnjo za dobrodelni prispevek. Medtem ko so zbirali denar, pa so iskali najboljšega ponudnika. Predračuni so se gibali od 10 do 13 milijonov tolarjev. Na koncu so se po temeljitih razmisleku odločili za podjetje Pluton, ki je skupaj s svojima kooperantom Rajkom Korunom iz Dolenje vasi in zasebnikom Albinom Hermanom iz Prebolda do letošnjega poletja končal z delom. Kot je povedal Franci Lobnikar, so vsa dela pri obnovi fasade stala nekaj manj kot 13 milijonov tolarjev. Nepokritih je ostalo še 1,3 milijone tolarjev, vendar gospodarski svet upa, da bodo zmogli zbrati še preostali denar.

Ob zaključku slovesnosti znotraj cerkvenega hrama, ki se je potem nadaljevala zunaj z blagoslovom cerkve in družabnostjo, je župnik Franc Serec podelil še posebno priznanje dr. Jožetu Smeju in dominikanskim patrom iz Petrovč. Zanje je dejal, da sicer nima kaplana ima pa tri zveste pomočnike. Stoletni jubilej cerkve Sv. Pavla pri Preboldu je sedaj za nami. Cerkev in z njo vred vse ostalo pa bo kmalu stopila v tretje tisočletje. Vsekakor brez sramu, saj bo ob tej priložnosti njena "obleka" še vedno lepa.

D. Naraglav

## Kdo bodo novi župani?

Odziv za to nagradno rubriko je bil bolj skromen, kar očitno kaže na to, da se volilna vročica še ni prav razvela. Sedaj, ko objavljamo že nekatere kandidate za župane, bo odziv prav gotovo večji.

Objavljamo pa že tudi nagrade za tiste, ki bodo pravilno napovedali nove župane. Prva nagrada je vrtna kosilnica v vrednosti 60.000 SIT, druga nagrada 10 kg kave Caffe Tropic in 3. nagrada 50 litrov laškega piva.

Izpolnjene glasovnice na razglednicah Esmeralde, ki so izšle v naši založbi, lahko dobite v trgovinah Savinjske trgovske družbe, knjigar-nah in v tajništvu našega uredništva, lahko pa jih tudi naročite po povzetju. Dovolj je, da nas pokličete na tel.: 715-200.

Napovedujem, da bo župan

občine ŽALEC: .....

občine POLZELA: .....

občine PREBOLD: .....

občine BRASLOVČE: .....

občine TABOR: .....

občine VRANSKO: .....

Moj naslov: .....

**RUCKO**  
CEMENTNI IZDELKI

**IZDELUJEMO:**

- cvetlična korita
- kamine, fontane
- ograjne elemente
- tlakovce, plošče, robnike
- tople grede, kompostnike
- škarpne elemente
- vinogradniške stebre

Vrba 7  
1225  
Lukovica

tel.: 061/735-408 od 8.-17.ure

**JAVNO KOMUNALNO  
PODJETJE ŽALEC, d.o.o.**

Nade Cilensček 5, 3310 Žalec, telefon: 063/ 715-225

Za odpravo vseh večjih okvar na javnem vodovodnem omrežju na območju občine Žalec je organizirana dežurna služba v popoldanskem in nočnem času. Okvaro lahko prijavite dežurnemu vzdrževalcu neposredno prek mobilnega telefona na številko:

0609/612-731

Uradne ure za stranke na DE Vodovod so vsak torek in četrtek od 8. do 12. ure.

Delovni čas JAVNEGA KOMUNALNEGA PODJETJA ŽALEC JE OD 7. DO 15. URE.



Vida Slakan in Milan Dobnik pri otvoritvi ceste

## Po asfaltu v Miklavž

*Tople jesenske barve so poleg sonca polepšale že tako lep kotiček Savinjske doline, kjer leži na nekoliko privzdignjeni planoti naselje Miklavž pri Taboru. Nedeljsko popoldne pa je gredo tudi veliko veselje tukajšnjih krajanov, ki so slovesno predali namenu 1,3 km dolg odsek asfaltirane ceste, ki jih povezuje s Taborom.*

Na slovesnosti so se poleg domala vseh krajanov zbrali tudi številni gostje. Predsednik režijskega odbora Martin Šalamon je zbranim na kratko povedal, kako so tekle stvari pri rekonstrukciji in asfaltiranju tega odseka

ceste, povedal pa tudi, da so v času petih let rešili vse bistvene probleme infrastrukture v kraju, kot so vodovod, odvoz smeti, novi telefonski priključki, dostava pošte na dom itd. O zadnji pridobitvi, odseku ceste je povedal, da je

njena vrednost 12 milijonov tolarjev. Eno tretjino so v delu in denarju prispevali krajanji sami, ostalo pa občina Žalec in KS Tabor. Martin Šalamon se je še posebej zahvalil županu občine Žalec Milanu Dobniku za veliko pomoč pri tem projektu. Govorila sta še predsednica sveta KS Tabor Vida Slakan in žalski župan Milan Dobnik, ki sta s skupnimi močmi tudi prerezala trak in s tem cesto simbolično izročila namenu. Cesto pa je blagoslovil taborski dekan Leopold Selčan. Seveda so pripravili tudi lep kulturni program. **T. Tavčar**

## Bilo je lepo in veselo

Karitas na Vranskem je pod pokroviteljstvom Krajevne skupnosti Vransko pripravila tradicionalno srečanje krajanov starih

sedemdeset in več let. Po sveti maši v farni cerkvi so se zbrali v gostišču Slovan - Filač, kjer so kulturni program pripravili malčki iz

vrta in učenci OŠ Vransko. Kakim 150 udeležencem srečanja je spregovoril tudi predsednik sveta KS Vransko, Franc Sušnik, ki jim je zaželel prijetno in veselo počutje, potem pa na kratko povedal še o delu v KS in o načrtih v bodoči občini Vransko.



Utrinek s srečanja najstarejših na Vranskem.

Planinsko društvo Tabor

## Za Veroniko

*Ali se dovolj zavedamo svojih korenin in zgodovine, ali se nam uspe kdaj ozreti okrog sebe in videti svet, ki nas obdaja, ali smo se kdaj zdržnili ob ideji, da vse preveč hlepimo po tujih krajih ter njihovih lepotah, na lepote okrog sebe pa pozabljamo...*

*S temi mislimi so planinci povabili svoje goste na predstavitev filma Za Veroniko, ki ga je v ciklusu oddaj Gore in ljudje urednica Marjeta Keršič - Svetel s svojimi sodelavci posnela na Krvavici ter njeni okolici.*

Predstavitve filma je bila v soboto, 17. oktobra, v Domu krajanov v Taboru. Film govori o ljubezni, pohlepu in sovraštvu, ki so ga posebej celjski grofje. Govori o nastajanju težke plezalne poti, ki jo je prosti plezalec Vili Guček iz Trbovelj nadelal ter preplezal v spomin in čast Veronike Deseniške, ki naj bi po eni od legend ljudskega izročila bila umorjena prav na Krvavici. Film smo si lahko ogledali na TV Slovenija že v

ponedeljek, 19. oktobra. Na predstavitvi filma v Taboru so bili tudi njeni ustvarjalci. Med gosti pa je bil tudi znani gorski reševalec Janez Brojan, ki je letos prejel visoko svetovno priznanje za življenjsko delo na humanitarnem področju. Prav njemu pa je namenjen prvi del filma.

S to predstavitvijo filma v Taboru se je še dodatno potrdilo spoznanje, da planinstvo v Taboru resnično uspešno nadaljuje svojo pot. **D. Narajlav**

## Večnamenski objekt v Petrovčah

Dela pri večnamenskem objektu, ki ga gradi Ingrad za trg v Petrovčah, gredo h koncu. V teh dneh hitijo z urejanjem okolice, potem pa bodo objekt predali uporabnikom. V pritličju so prostori namenjeni trgovski dejavnosti, v prvem nadstropju bodo zdravnik, zobozdravnik, lekarna in prostori Krajevne skupnosti Petrovče, v drugem nadstropju pa je deset stanovanj. Vsekakor gre za lep objekt, ki je za KS Petrovče še kako pomemben.

**T. Tavčar**

## Polzelani praznovali

*Največje naložbe v oskrbo z vodo, ceste, kanalizacijo ...*

*Osrednja prireditev ob letošnjem 2. oktobru, prazniku KS Polzela, je bila na sam spominski dan v dvorani Kulturnega doma na Polzeli. Začeli so učenci OŠ Polzela s krajšim kulturnim programom, s katerim so se spomnili polzelskih talcev, ki so bili ustreljeni v Mariboru 2. oktobra 1942. Prebrali so poslovilna pisma nekaterih, ki govorijo o vsej tragičnosti, bolečini in nesmiselnosti tistih smrti. Poudarili so, da je to dan, ki ne sme biti izbrisan iz koledarja spominov, ostal bo pomnik vsem žrtvam vojnega in povojnega nasilja. To je v svojem slavnostnem govoru poudaril tudi Stanko Novak, predsednik sveta KS Polzela.*



Med nastopom moškega pevskega zbora

V nadaljevanju je Stanko Novak povedal, da je največja investicija v KS izgradnja vodovoda Podvin - Dobrič. Prizadevanja za pridobitev pitne vode za to demografsko ogroženo območje trajajo že tri leta. Do sedaj so položili 12 km sekundarnega voda, izdelali dve vrtini za nove vire pitne vode, poteka izgradnja priključka vrtine v Podvinu, pripravljajo izgradnjo črpališča na 170 m globoki vrtini v Andražu in izgradnjo 80 kubičnega rezervoarja v Dobriču. Naslednja večja investicija je bila podaljšanje kolektorja dolinske kanalizacije v dolžini 700 m, pripravljajo se na izgradnjo železniškega postajališča na Bregu pri Polzeli, več cestnih

odsekov je bilo obnovljenih in razširjenih, sodelovali so pri obnovi zunanosti cerkve na Gori Oljki itd. Dobro so sodelovali tudi z društvi in organizacijami v kraju. Največje priznanje, zlato plaketo KS, je prejel župnik Jože Kovačec, srebrno lokostrelka Jožica Emeršič in bronasto Društvo upokojencev Polzela in samostojni podjetnik Branko Ducman. Krajevna organizacija ZB pa je priznanji podelila Fricu Canjku in Ernestu Jelenu.

Slovesnost so nadaljevali s koncertom moškega pevskega zbora Polzela, ki ga vodi Mija Novak, zaključili pa s srečanjem borcev in udeležencev NOB KO Polzela.

V okviru praznovanja je bilo več športnih prireditev. Tako so pripravili prvenstvo Polzele v tenisu, košarkarski turnir trojk, turnir v malem nogometu, prikaz agilnosti in šolanje psov.

Med ostalimi prireditvami pa še srečanje starejših krajanov, likovno kolonijo Prijateljstva 98 in razstavo teh likovnih del, dan odprtih vrat lovskega doma, medvrejsko strelsko tekmovanje za pokal Mirka Canjka, srečanje bolnih in ostarelih v župnijski cerkvi na Polzeli ter romanje Polzelanov po cerkvah sv. Marjete. V Domu oskrbovancev pa so pripravili razstavo ročnih del.

**T. Tavčar**

## Polzelani ali Polzeljani

*To je dilema, o kateri so razpravljali na okrogli mizi ob krajevnem prazniku Polzele. Razprave, ki je bila v mali dvorani Kulturnega doma na Polzeli, so se udeležili prof. Milan Natek iz Ljubljane, o rabi imen pa so govorili tudi domačini, profesorji Marica Kotnik - Šipec, mag. Marinka Marovt, prof. Vili Vybihal, Bogomir Šipec in Stanko Novak. Pismo pa sta svoje mnenje o tem podali nekdanji Polzelniki Darinka Pavletič - Lovrenčak in Neža Maurer, ki se zaradi drugih obveznosti pogovora nista mogli udeležiti.*

Ugotovili so, da se beseda Polzeljani na Polzeli nikoli ni uporabljala in predstavlja tujek, ali kot je povedal Milan Natek: "Zavzemati se moramo za bogastvo slovenskega jezika. To, kar se uporablja med krajanji, naj se ohrani."

S takšno ugotovitvijo okrogle mize so najbolj zadovoljni Polzelani, ki se niso mogli sprijazniti s Polzeljani, kot se je pogosto pojavljalo v časopisju za prebivalce Polzele. V večini primerov so menili, da je to napaka novinarja, šele v razgovoru s slavisti je bilo ugotovljeno, da je tako zakonjeno v slovenskem pravopisu iz leta 1962. **T. T.**

## V Vrbju urejajo kanalizacijo



Pri gradnji III. faze primarnega voda kanalizacije v središču Vrbja.

V krajevni skupnosti Vrbje ta čas dokončujejo III. fazo izgradnje primarnega voda kanalizacije od trgovine Savinjskega magazina do kapele v središču vasi. Predračunska vrednost znaša 18 milijonov tolarjev, od tega je Občina Žalec zagotovila iz proračuna 15 milijonov, ostalo pa

bodo prispevali krajanji. Kot je dejal predsednik sveta KS Vrbje Jože Meh, so v letošnjem letu sanirali in preplastili z asfaltom cesto, poškodovano pri izgradnji II. faze kanalizacije, v prihodnjem letu pa bodo ob trasi letos zgrajene primarnega voda zgradili pločnik. **T. Tavčar**

Prodaja gradbenega in tehničnega blaga



Dobroteša vas 46 b  
ŠEMPETER  
063/702-231

**UGODNA POSOJILA OD  
1 leta DO 3 let**

**ZA VES GRADBENI MATERIAL**

**Velika izbira  
keramičnih ploščic  
po zelo  
ugodnih cenah**



jupol, 25 kg 2.790 SIT  
siporeks 1 m<sup>3</sup> 14.000 SIT

**KUPLJENO BLAGO DOSTAVIMO NA DOM**



**ČZP SAVINJSKI OBČAN d.o.o.**

ŠLANDROV TRG 23, 3310 ŽALEC, tel. in faks: 063/717 333, 715 200  
mobilni: 0609/644 546, elektr. pošta: info@savinjski-obcan.si  
domača stran http://www.savinjski-obcan.si



REGIONALNI PROGRAM IN AGENCIJA ZA TRŽENJE DOPISNIŠTVO



**Trgovina ŠTORMAN  
SVETLOBNA OPREMA**

3312 PREBOLD  
Hmeljarska c. 10  
tel./faks: (063) 724-674

**VEDNO  
NAJVEČJA IZBIRA  
SVETIL**

NE VERJAMETE? - PREVERITE!!!

**VEČ SVETLOBE V VAŠEM DOMU  
TRGOVINA ŠTORMAN**

## Banka Celje in Hmezad banka združeni

Hmezad banka od 1. oktobra dalje posluje v sklopu Banke Celje, d.d. Podružnica Hmezad banka bo opravljala vse posle s fizičnimi in pravnimi osebami na tolaškem in deviznem področju.

Zbora obeh bank sta 15. in 16. junija na letnih skupščinah potrdili pripojitev Hmezad banke k Banki Celje. Banki sta tako združili poslovno mrežo, podpomo dejavnosti pa opravljajo v osrednjih podpornih sektorjih.

Komercialna dejavnost Podružnice Hmezad je organizirana v dveh službah, ena na področju poslovanja z gospodarskimi družbami in druga za poslovanje s prebivalstvom. Podružnica Hmezad nudi pravnim osebam na sedežu v Žalcu vse storitve Banke Celje, namenjene malim in srednjim gospodarskim družbam na območju občine Žalec in Zgornje Savinjske doline. Nekatere agencije Hmezad banke so se priključile v enoto Banke Celje, nova agencija v Petrovčah bo kmalu nadomestila agencijo v Levcu.

Čeki, ki jih je izdala Hmezad banka, bodo v veljavi še do 30. 9. 1999. **I. K.**

## Z Ljubljanske borze

Trenutno na Ljubljanski borzi vlada brezvetrje. Cene so odvisne predvsem od stanja na tujih borzah in trenutno razpoložljive količine denarja, ki ga posamezniki ali podjetja upajo nameniti za rizične naložbe. Tokratni obrat navzdol s sabo ni prinesel prodajne euforije, ki bi tečaje dodatno porinila globoko v brezno. Cene so na svoje pomladanske ravni padle stopničasto. To pomeni, da so padle za nekaj odstotkov, se ustavile, malenkostno porastle in ponovno upadle še nižje kot so bile pred tem.

Pred letom smo tečaje še lahko obvarovali pred poslovnimi informacijami v ali izven podjetja, danes pa to več ni mogoče. Tečajji se gibljejo kot na tujih - "pravih" borzah. Tako se gibljejo delnice farmacevtskih podjetij, ki veljajo za paradnega konja Ljubljanske borze, pa delnice naftnih družb in podjetij, v katerih ima delež država, zadnje časa pa tudi delnice, ki običajno le sledijo trendu. Na njihove vrednosti vplivajo celo dogodki iz osebnega življenja pomembnih mož v podjetju. Tako se je cena odzvala in padla pri Mercatorju. Njegov direktor naj bi imel težave z maturo svojega sina. Cena je takrat ob sicer visokem prometu močno upadla. Večje borzne hiše so ta čas izkoristile kot ugoden za nakup in njihovo vrednost zopet nekoliko dvignile. Zato je v spodnji tabeli, računano od 1. do 30. v mesecu, razviden zaslužek v višini 5000 SIT. Drugi tak vpliv je na delnice Petrola. Država naj bi po enih podatkih delež prodala, po drugih pa ne. Za njihov delež se baje močno zanimajo tujci. Prevzema takšnega podjetja pa si gotovo v Sloveniji ne želi nihče. Tako neuravnovešeno stanje zelo močno vpliva na gibanje cene delnice. Gotovo je, da je to lastniku v korist. Petrol je tekom meseca porasel za okoli 4000 SIT na delnico, kar komaj zadošča za pokrivanje inflacije in stroškov. Približno za toliko je porasla vrednost delnic Droge. Tečaj je konec meseca lovil okrog 35000 SIT, vendar mu ne gre dosti zaupati. Podpora prometa je dokaj nizka. Kaj kmalu se lahko zgodi, da bo ta psiho-

loška meja prešibka in bo tečaj začel ponovno upadati. Takrat se lahko zgodi, da se ne bo ustavil nad 30000 SIT ampak še kakšnih 10 % nižje. Podobno je z delnicami tretjega prehrabnega podjetja, ki ga omenjam v analizi, to je delnicami Kolinske. Tečaj je porasel za okoli 1 %. Za te delnice je mnogo pomembnejši podatek povprečne cene delnic za september. Povprečje znaša le 2140 SIT in se nahaja v območju, ki je za delnico zelo trd oreh. Pri vrednostih pod 2200 SIT se delnica giblje neobgibno in običajno potrebuje več mesecev, da tako zelo močno psihološko mejo premaga.

Ko v tem članku že govorim o vplivu informacij na vrednost delnic, so na delnice Kovinotehne imele velik vpliv poslovne informacije znotraj

podjetja. Priti bo moralo do združitve z Merkurjem. Cena je zaradi tega močno porasla. A že objava polletnih rezultatov poslovanja je rast zaustavila. V tabeli je zaradi tega zapisana 25 % rast vrednosti. To ne pomeni, da je sedaj čas za nakup delnic, pomeni da je skrajni čas za umik. Vsi, ki jih bodo kljub vsemu kupili ali jih niso uspeli prodati, jim bodo zagotovo prinesle izgubo.

Še bi lahko nadaljevali o vplivih informacij in pričakovanih prihodnjih gibanjih cen delnic, a bi se od delnice do delnice ponavljala. V članku sem želela izpostaviti najpomembnejše. Iz tega pa lahko bralci in bralke sami ugotovijo, v kaj se spreminja Ljubljanska borza in da delo z vrednostnimi papirji ni več tako enostavno, kot je bilo pred leti. **A. V.**

| DELNICA     | PORAST na 1.000.000 SIT | POPREČNA CENA | PROMET Z APLIKAC. | PROMET BREZ APLIKAC. |
|-------------|-------------------------|---------------|-------------------|----------------------|
| DROGA       | 4.800                   | 33.465        | 81,45             | 18,55                |
| LUKA        | 6.500                   | 38.676        | 6794              | 32,06                |
| KRKA        | 3.900                   | 28.831        | 82,03             | 1797                 |
| KOLINSKA    | 1.170                   | 2.140         | 76,86             | 23,14                |
| MERCATOR    | 5.047                   | 4.761         | 91,77             | 8,23                 |
| KOVINOTEHNA | 25.265                  | 436           | 98,82             | 1,18                 |
| GORENJE     | 393                     | 1.763         | 44,81             | 45,19                |
| ETOL        | 9.393                   | 22.166        | 94,24             | 5,76                 |
| CETIS       | -486                    | 13.598        | 61,92             | 28,08                |

| DELNICA  | PORAST na 1.000.000 SIT | DELNICA   | PORAST na 1.000.000 SIT |
|----------|-------------------------|-----------|-------------------------|
| PETROL   | 4.031                   | COLOR     | -1.126                  |
| LUKA     | 4.878                   | HELIOS    | 8.542                   |
| RADENSKA | 315                     | POTROŠNIK | -5.600                  |
| CINKARNA | -1.438                  | TOSAMA    | 12.000                  |

## Poženite korenine zdaj takoj, z novim 20-letnim posojilom!



Posojilo za vsakogar in za vse nepremičnine.

Če kupujete stanovanje ali hišo za dom ali oddih sebi in svojim, če si želite svoje zemljišče ali garažo, če gradite, obnavljate ali popravljate, je to ponudba za Vas. Postanite ponosni lastnik nepremičnine, ki jo lahko odplačujete do 20 let sami ali skupaj s svojimi bližnjimi. Doba odplačevanja je odvisna od načina

zavarovanja posojila. Angažirano poslovno sodelovanje se Vam pri posojilu dobesedno obrestuje z nižjo obrestno mero. Oglasite se v Žalcu, Šlandrov trg 7, v Celju na Mariborski 1 in Krekovem trgu 4. Ponudba velja za vse, tudi če niste stranka NLB. Posojilo po svoji meri si lahko izračunate sami na internetu: <http://www.n-lb.si>.



**ljubljska banka**

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

Podružnica Celje



## Avtooptika in vulkanizerstvo

V nekaj mesecih je v Ločici ob Savinji v krajevni skupnosti Polzela zrasel nov in lep objekt, v katerem so storitve naslednje: servis podvozja, ki vključuje pregled zavor, amortizerjev, izpušnega in volanskega sistema ter montaža in centriranje gum, vse to pa opravljajo s pomočjo računalnika. Na voljo pa so tudi nove avtomobilske gume različnih proizvajalcev.

Lastnik novih prostorov je Branko Ducman, ki se je že doslej ukvarjal s to dejavnostjo, vendar precej omejeno zaradi prostorske stiske.

Slovesne otvoritve, ki je bila v začetku tega meseca, so se udeležili številni

sokrajani in koristniki teh storitev. Zbranim je najprej spregovoril lastnik Branko Ducman, nato pa v imenu KS Polzela Jernej Vošnjak, ki je izrazil zadovoljstvo, da se drobno gospodarstvo na področju KS oziroma bodoče občine Polzela

uspešno razvija, še posebno razveseljive pa so takšne obratovalnice kot je ta, ki bo v bližnji prihodnosti ponudila več novih delovnih mest. Nove poslovne prostore je blagoslovil polzelski župnik Jože Kovačec.

Delovni čas servisa je ob delavnikih od 8. do 17. ure in ob sobotah od 8. do 13. ure. Dosegljivi pa so na telefonski številki 063/702-525.

**T. Tavčar**

## Odprli so Domofin

Na sejmišču Celjskega sejma so 14. oktobra odprli 2. specializirani sejem za zaključna dela v gradbeništvu - Domofin.

Od 21. do 25. oktobra se na 6.000 m<sup>2</sup> v dvoranah D, C, C1 in E predstavlja 195 razstavljalcev iz 16 držav. Razstavljalci so iz Slovenije, Nemčije, Italije, Avstrije in Češke, prek zastopstev pa so se predstavljala podjetja iz 11 držav. Organizator, mešano podjetje Cespo (združuje OZS, Celjski sejem in GHM Podjetje za organizacijo obrtnih sejmov iz Münchna), pričakuje, da bo od 21. do 25. oktobra sejem obiskalo okrog deset tisoč obiskovalcev. Letošnji Domofin je po obsegu razstavnih površin in po številu razstavljalcev večji za približno tretjino. V okviru razstavnega programa so na ogled izdelki in storitve na področju zaključnih del v gradbeništvu in obnove obstoječih objektov, kot so strešni in izolacijski materiali, barve, elektroinstalacijska tehnika, materiali za izdelavo fasad, stavbno pohištvo, materiali za notranjo ureditev, sanitarna tehnika, varnostne naprave in naprave za čiščenje stavb. Predstavljene so tudi številne novosti s področja izdelave stropov, fasad, dosežki na področju suhomontaže in zvočnih ter termoizolacij. Organizator je pripravil v dneh sejma tudi spremljajoče prireditve, poudarek pa je predvsem na protipotresni gradnji in sanaciji objektov. Vse dni sejma pa poteka energetska svetovanje, 21. oktobra pa tudi gradbeno svetovanje.

## Predstavljene novosti "Polzele"

Polzela, tovarna nogavic, d.d., se je minuli konec tedna predstavila številnim domačim in tujim kupcem ter drugim poslovnim partnerjem v kristalni dvorani Zdravilišča Dobrna. Na bogati modni reviji z manekensko skupino Pavlin Turk - Mavrin iz Maribora in voditeljem Mariom Galuničem so pričarali blišč in eleganco, pomlad in jesen, svežino in mladost nogavic za sezono poletje 1999 in jesen - zima 1998/99. Predstavo je še požlahnila znana pevka Alenka Pintarič.



Del manekenske skupine z modne revije

Revija je bila v dveh delih. Najprej so predstavili novosti za sezono pomlad - poletje 1999. Tukaj je dominantna pri ženskih nogavicah blagovna znamko Fler, ki je sinonim za visoko kakovost, samozavest in eleganco. Zajema ženske hlačne nogavice in nogavice,

22. oktobra pa bo obiskovalcem sejma svetoval arhitekt, 23. oktobra pa bo potekalo svetovanje o varovanju objektov.

Sejem bo odprt vsak dan od 9. do 18. ure, zadnji dan sejma pa do 17. ure. Vstopnice za odrasle so 600 SIT, za dijake, študente in upokojence ter skupine odraslih nad 20 oseb pa 500 SIT. J. K.

ice, ki vsebujejo prejo lycra, zaradi česar so nogavice trpežne, dobro prilagajajoče in bolj gladke. Novost v programu Fler je ženska hlačna nogavica Fler Zala v mat - nesvetleči izvedbi. Novost na področju barvnih kombinacij je nova Eurocolo barva Julija, ki je pečena barva s sivim pridihom za novosti pomlad - poletje 1999 in Opera - temnosivkastojava za jesen in zimo 1998/99. Na reviji so prikazali tudi bogato ponudbo moških in otroških nogavic, ki jih odlikujejo prijetna mehkoča, dobro prilaganje, udobje in toplota. Moški program zajema visoko kvalitetne gladke in vzorčaste nogavice, ojačane z

lycra prejo, otroške nogavice pa so živahnih barv in izdelane iz naravnih materialov.

Polzela, tovarna nogavic, je skupaj s sodelujočimi ustvarila čudovito predstavitev lastnih modelov, trendovskih in klasičnih, s katero je navdušila svoje kupce in dala smernice za prihodnjo sezono.

Na modni reviji je zbranim spregovoril direktor uprave Polzele dipl. ing. Alojz Došler, ki je na kratko orisal 71-letni razvoj tega največjega slovenskega nogavičarja ter položaj in načrte za prihodnost.

T. Tavčar

## Koze se spleča rediti

Zakonca Kovačič imata največjo čredo koz v Savinjski dolini

V zadnjem času postaja reja drobnice spet aktualna, zaradi tega, ker koze in ovce niso izbirične, njihovo meso in mleko pa sta okusna in zdrava. Poleg tega nudi možnost predelave, saj marsikdo izmed rejcev izdeluje tudi sir.



Zakonca Kovačič med kozami

Slava in Mirko Kovačič sta v Zavrhu pri Galiciji prišla leta 1996 iz mesta. Tu sta najela kmetijo za deset let, lahko pa jo bosta tudi odkupila. Med različnimi možnostmi, med katerimi sta izbirala, potem ko je Mirko ostal brez službe, sta se odločila za kozjerejo. O njuni dejavnosti nam je s pravim navdušenjem povedala Slava takole: "Začela sva s petimi kozami, potem sva jih imela že enajst in ker sva videla v tej dejavnosti svojo prihodnost, sva pred kratkim kupila še čredo 27 koz, tako da jih imava sedaj 35. Povedati moram, da so vse rodovniške. Zaenkrat prodajava mleko, skuto in kozličje, razmišljava pa, da bi začela s sirarstvom. Rečem lahko, da sva zadovoljna in da se nama kozjereja spleča."

Povem naj še to, kar bo zanimalo ljubitelje kozjega mesa, da Kovačičeva kozličja tudi zakoljeta in po želji celo spečeta v krušni peč. Pravita, da je tako pečen še posebno slasten. T. Tavčar

## Skupaj!



Dve banki sta se odločili za tesnejše sodelovanje in povezovanje, da bi bili skupaj uspešnejši.

Od 1. 10. 1998 zato Banka Celje in Hmezad banka skupaj!

So stvari, ki jih lahko ponudi le dobra banka.

banka celje HMEZAD BANKA

formigas foto Blanes Dias



»SIPRO« d.o.o.

STANOVANJSKO PODJETJE  
3310 ŽALEC, Pečnikova 1  
tel.: 063/ 717-121, faks: 063/ 717-282



NAJEMNINE ZA STANOVANJA se bodo v mesecu oktobru povečale za 0,12 %. Povprečna najemnina za stanovanja v občini Žalec znaša v mesecu oktobru 1998 10.434,14 SIT in je 214,34 SIT/m<sup>2</sup>.

Najemnine za stanovanja in stroški upravljanja se oblikujejo v skladu s pravilnikom o metodologiji za oblikovanje najemnin v neprofitnih stanovanjih. Pravilnik je objavljen v Uradnem listu RS, št. 47/95.

NAJEMNINE ZA POSLOVNE PROSTORE se bodo v mesecu oktobru povečale za 0,12 %. Povprečna neto najemnina za m<sup>2</sup> poslovnega prostora znaša 76782 SIT.

Po sklepu kurilnega odbora se povprečna akontacija za m<sup>2</sup> toplotne oskrbe oblikuje v skladu s porastom cen kurilnega olja. V mesecu oktobru se povprečna akontacija za ogrevalno toplotno oskrbo ne bo povečala in bo znašala 94,35 SIT za m<sup>2</sup> ogrevalne površine.

Glede na porabo toplotne energije, ki smo jo spremljali v pretekli kurilni sezoni, so vsi stanovanjski objekti razvrščeni v akontacijske razrede.

Ob koncu kurilne sezone 1998/99 bo v mesecu juniju 1999 opravljen obračun po dejanski porabi v kurilni sezoni 1998/99. Obvestila o dejanski porabi bodo objavljena na oglasnih deskah po stanovanjskih objekti.

Stroške lahko plačate na naši blagajni vsak dan od 7. do 15. ure, ob sredah od 7. do 17. ure in ob petkih od 7. do 13. ure. Vsak dan lahko dobite tudi informacije o poslovanju za vaš stanovanjski objekt. Informacije vam dajemo po telefonu, pisno ali ustno.

VSE LASTNIKE STANOVANJ, KI ŠE NISO VRNILI PODPISANIH POGODB ZA TOPLOTNO OSKRBO ZA CENTRALNO KOTLOVNIČO V ŽALCU in KOTLOVNIČO NA POLZELI, PROSIMO, DA NAM VRNEJO TRI PODPISANE IZVODE POGODBE.

# Savinjčani so se predstavili na sejmu Gostur

Od 6. do 10. oktobra je bil v Mariboru šesti mednarodni sejem gostinstva in turizma GOST-ur. Prvič so svoje turistično območje predstavili tudi Savinjčani. V okviru Podjetniškega centra so Upravna enota, Turistična zveza, Zbornica zasebnega gospodarstva in Občina Žalec k sodelovanju povabili gostince, trgovce in druga podjetja, ki so tako celovito predstavili Spodnjo Savinjsko dolino. Predstavitve je po oceni organizatorjev in številnih obiskovalcev bila uspešna in prepoznavna. S tem pa so dokazali, da lahko ujamejo korak s turistično razvitimi regijami, če na turističnem trgu nastopijo povezani in s skupno ponudbo.

Razstveni prostor, ki je bil poleg osrednjega prostora Centra za promocijo turizma Slovenije, je bil prepoznaven po hmelju, ki vse bolj postaja naš glavni turistični proizvod. Inštitut za hmeljarstvo in pivovarstvo je obiskovalcem poleg

lastnega piva predstavil hmelj kot zdravilno rastlino, ki pomirja. Obiskovalcem pa so ponudili za pokušino tudi domače hmeljsko žganje. Sicer pa so poleg predstavitev na osrednjem prostoru vsak dan poskrbeli za pokušino

značilnih savinjskih dobrot, ki so privabile številne obiskovalce. In kdo vse so se predstavili? Prvi dan so se poleg Inštituta za hmeljarstvo in pivovarstvo predstavili še Hotel Žalec, slaščičarna Vanilija, Savinjski kruhek in Caffè

Tropic, ki je obiskovalcem ponujal brezplačno kavo ves čas sejma. Otvoritvene slovesnosti sta se poleg župana Milana Dobnika in načelnika upravne enote Marjana Žoharja udeležila tudi hmeljska princesa in starešina.

Naslednji dan je bil namenjen predstavitvi savinjskih kmetij Cevzar iz Andraža, Praprotnik z Gomilkega, Rojnik iz

Podvrha pri Braslovčah, Hropot iz Zg. Grušovelj, Novak iz Zajesovnika in Burjan iz Zabukovice, predstavili pa sta se

tudi kmetiji odprtih vrat Potočnik iz Matk in Mlinar iz Gotovelj.

V četrtek so se predstavili AC Marketing, gostišči Konjiček Gotovlje in Asado Levec, Savinjski kruhek in Izvir s kruhom in pecivom, za prijetno razpoloženje pa je skrbel Miro Klinc.

Četrti dan je bilo prav tako zanimivo, saj so se predstavili Gostišče Štorman, Pivnica Vransko, Gostišče Volk Ljudmila iz Ponikve, Mlekarna Celeia, za prijetno razpoloženje pa sta skrbela mlada glasbenika iz Ponikve.

Zadnji dan so svoje izdelke ponudili mesnica Begovič, pekarna Brglez, Fijavž in Uduč in Trgovsko podjetje Tuš.

Nazadnje je treba še dodati, da so organizatorji poskrbeli tudi za promocijsko gradivo razstavljalcev, po katerem bi lahko trdili, da je tudi na tem področju opazen viden napredek. Na sejmu pa smo pogrešali Turistične agencije, saj sta se s ponudbo predstavili le agencija Bem in Hapy holidays.

J. K



Po odprtju sejma so razstveni prostor obiskali najstarejši olimpijonec na svetu Leon Štukelj, predsednik Turistične zveze Slovenije Marjan Rožič, direktor Centra za promocijo turizma Slovenije Franci Križan, sekretar ministrstva za turizem Tomaž Zajc.

Olimpijonec sta hmeljska princesa in starešina poklonila vrečko hmelja in zdravilnih zelišč.



Pohvalo za uspešno predstavitev na sejmu je izrekel tudi minister za malo gospodarstvo Janko Razgoršek, ki je iz vrča Savinjskih hopsov pokusil pivo žalskega inštituta za hmeljarstvo in pivovarstvo.



Da je Zvone Štorman znan slovenski gostinec, je bilo opaziti tudi na sejmu v Mariboru, saj se je srečal z mnogimi poslovnimi partnerji in znanci. Na posnetku v pogovoru z lastnikom hotela Črni les iz Lenarta.



Razstveni prostor je bil vse dni dobro obiskan, precej zanimanja je bilo za pokušno jedi.



V času sejma je bilo tudi posvetovanje o pospeševanju razvoja malega gospodarstva in ohranjanja slovenskega podeželja. Po posvetu so razstveni prostor obiskali direktor programa Phare Billy Lewis in direktor sklada za regionalni razvoj Bojan Dejak.



Zelo uspešno so se predstavili tudi savinjski peki in mesarji, ki so vse dni skrbeli za savinjske dobrote.



## Dobrodošli doma... ...dobrodošli v Savinjski dolini!

**Kolo. Idealno prevozno sredstvo, ki ne onesnažuje danes tako poškodovanega naravnega okolja, v katerem živimo. Naša dolina je več kot primerna za kolesarjenje, saj je zelo veliko ravninskega dela, ravno prav vzponov in spustov, poleg tega pa ogromno lepe, ponekod še kar neokrnjene narave. Tokratni članek je namenjen predstavitvi zadnjega projekta GIZ Podjetniškega centra Žalec in Turistične zveze Spodnje Savinjske doline. Vodja projekta je bil Primož Štorman, ki nam je vse kolesarske poti tudi podrobno predstavil.**

Jesen je čas, ko si lahko spočijemo od napornega poletja, ko narava oživi, in ko ni več prevroče za sprehode po hribih, okoli jezer, rek...

Lepo vreme kar kliče po gibanju v naravi in begu od mestnih središč na človeku in telesu bolj prijazna mesta. Sedite na kolo in se zapeljite po poteh, namenjenih

prav kolesarjem. Ob lastnem užitku, pa si lahko prikollesarite lično majico kot nagrado za prevoženih vseh 18 poti.

Da pa bi dokazali, da ste res

### SPISEK POTI:

1. Petrovče - Kasaze - Migojnice - Žalec - Dobriša vas - Petrovče (R)
2. Kasaze - Liboje - Sončni hrib - Zabukovica - Griže - Migojnice - Kasaze (V)
3. Žalec - Griže - Šešče - Zg. Roje - Sp. Roje - Vrbje - Žalec (R)
4. Griže - Zahom - Matke - Šešče - Griže (V)
5. Šešče - Sv. Lovrenc - Prebold - Dolenja vas - Latkova vas - Sv. Lovrenc - Šešče (R)
6. Kaplja vas - Zg. Selo - Grajska vas - Kamenče - Poljče - Zakl - Trnava - Šentrupert - Kaplja vas (R)
7. Kamenče - Sp. Podvrh - Žovnek - Ž. jezero - Sp. Gorče - Kamenče (V)
8. Sp. Gorče - Braslovče - Rakovlje - Parižlje - Poljče - Kamenče - Sp. Gorče (R)
9. Parižlje - Polzela - Založe - Zg. Grušovlje - Sp. Grušovlje - Šempeter - Šešče - Sv. Lovrenc - Prebold - Kaplja vas - Šentrupert - Trnava - Zakl - Poljče - Parižlje (R)
10. Polzela - Podvin - Dobrič - Andraž nad Polzelo - Založe - Polzela (V)
11. Šempeter - Sp. Grušovlje - Zg. Grušovlje - Šempeterski Zalog - Podlog - Šempeter (R)
12. Šempeter - Podlog - Gotovlje - Ložnica - Žalec - Vrbje - Sp. Roje - Zg. Roje - Šempeter (R)
13. Podlog - Jama Pekel - Sp. Ponikva - Studence - Gotoveljski Zalog - Gotovlje - Podlog (V)
14. Žalec - Ložnica - Velika Pirešica - Pernovo - Grmovje - Mala Pirešica - Zaloška Gorica - Arja vas - Petrovče - Dobriša vas - Žalec (R)
15. Spodnji Podvrh - Gomilsko - Grajska vas - Ojstriška vas - Tabor - Čeplje - Prekopa - Sp. Podvrh (R)
16. Grajska vas - Zg. Selo - Šmiglova Zidanica - Miklavž - Loke - Tabor - Ojstriška vas - Grajska vas (V)
17. Tabor - Loke - Črni vrh - Ločica - Vransko (V)
18. Vransko - Tešova - Čreta - Dobrovlje - M. Braslovče - Braslovče (V)

R - ravninske kolesarske poti / V - kolesarske poti z zahtevnejšimi vzponi in spusti

prekolesarili vse začrtane poti, vas bo v enem gostišču ob vsaki poti čakal žig, katerega vam bodo prijazni gostinski delavci odtisnili v za to pripravljene kartončke. Ko boste zbrali vseh 18 žigov, se oglasite na sedežu Turistične zveze, ulica Heroja Staneta 3, kjer boste prejeli spominsko majico, vsak jubilejni kolesar pa še posebno nagrado. Prav tako lahko tu dvignete zemljevid z vsemi vrisanimi potmi.

Tako!

Pot pod noge in vsi veselo na kolo.

SAVINJČAN

### V katerih gostiščih najdete žige:

- gostišče ob Savinji v Kasazah,
- gostilna Vladimir Zečevič v Libojah,
- picerija Verdi-Verdi v Grižah,
- gostilna pri Zibiki v Pongracu,
- gostilna Filiška v Preboldu,
- gostilna Pri Lenči na Gomilskem,
- picerija Ferlič v Braslovčah,
- gostilna Matjaž na Polzei,
- gostilna Vaši v Andražu nad Polzelo,
- gostilna Privošnik v Šempetru,
- gostilna Fervega v Veliki Pirešici,
- gostilna Metelan Marte v Taboru,
- gostilna Kobale Sonje v Taboru,
- gostišče Štorman pri Šoferski mami v Ločici pri Vranskem,
- bistro in muzej motociklov na Vranskem,
- gostišče Jezero v Braslovčah.

## KOMENTAR

V svetu je dandanes turizem na takšni razvojni stopnji, ko se vsi zavedajo njegovega potenciala kot pridobitvene gospodarske panoge, ki odpira nova in nova delovna mesta. V primerjavi z evropskim povprečjem je naše število nezaposlenih zelo visoko, po drugi strani pa se še ne zavedamo možnosti, ki bi nam jih lahko ponudil turizem. Bilo bi lepo, če bi lahko vsaj nekemu, ki je trenutno brez dela, ponudili zaposlitev v turistični dejavnosti. Seveda ima vsaka medalja dve plati. Eno so želje peščice zanesenjakov, ki se resnično trudijo, da bi turizem le nekako pričel svoje poslanstvo tudi na našem koščku domovine, drugo, bolj vsakdanje pa je prizadevanje nekaterih posameznikov pri postavljanju ovir za tiste prve. Pri nas na žalost še kako drži stereotip o Slovencih, ki govori o zavisti sosedov.

V preteklem mesecu se je v žalski občini zvrstilo ogromno število prireditev, ki so le nekako popravile nekako zapravljen ugled Spodnje Savinjske doline kot turističnega cilja domačih in redkih tujih obiskovalcev. Nekaj se dogaja! Le ni vse mrtvo in pozabljeno. Vendar danes ni čas, ko lahko zaspimo na lovorikah in razmišljamo o preteklosti. Treba je opaziti morebitne napake, ki smo jih napravili in jih odpraviti. Vse pozitivne stvari pa prenesti v prireditev prihodnje leto. Prireditve morajo namreč postati tradicionalne, saj bodo le tako lahko pridobile pečat prepoznavnosti in morebitne kakovosti. Kontinuiteta je namreč v današnjem času, ko marsikateri organizator nima predvidenih večjih sredstev za promocijo in marketinške akcije, edina še ostala reklama za določeno prireditev. Dobro ime pa si lahko ohranimo, če bomo vedno poskrbeli za kaj novega in zanimivega za obiskovalce.

Ustvarimo si to deželo prijazno in zanimivo. Vse, kar dobrega naredimo, je v končnem smislu dobro samo za nas.

Rok Žagar

## Morda veste, kje je to?



Na zastavljeno vprašanje v prejšnji številki smo dobili precej pravih odgovorov. Na posnetku je bila cerkev na Lurdu - Marija Lurška v Migojnicah.

Izmed pravih odgovorov smo izžrebali tri nagrajence:

1. Manca Kokol, Migojnice 26, Griže
2. Ivan Godec, Gotovlje 206
3. Klavdija Škrabar, Šempeter 81

Nagrade prejmete v tajništvu uredništva.

Tokrat pa vas sprašujemo, kje je ta stoletna trta in kmetija odprtih vrat, sprašujemo pa tudi po domačem imenu?

Odgovore pošljite do 5. 11. 1998.

### Vinogradništvo - vinarstvo Horvat

## Tam, kjer je doma vrhunsko vino

**Vinogradništvo in vinarstvo predstavljata v družini Horvat družinsko tradicijo. Bogate tridesetletne izkušnje omogočajo vsakoletno proizvodnjo vrhunskega vina priznanih sort Podravskega vinorodnega rajona. Le tri kilometre proč od centra Maribora, središča Mariborskega vinorodnega okoliša, se razprostirajo griči Počehove, ki nudi ugodno južno in jugozahodno lego njihovim vinogradom. Sicer pa je zgodba o uspehu vinogradniške družine Horvat tako zanimiva, da smo se odločili, da jo predstavimo tudi našim bralcem, še zlasti tistim, ki znajo ceniti odlična vina z blagovno znamko Horvat.**

Z Andrejem Horvatom se poznavajo že nekaj let, največkrat pa se srečujeva v gostišču Štorman, kjer že nekaj let nudijo izbrana Horvatova vina. Na žalski noči, ko je Andrej počastil slovenske župane, sva se dogovorila za obisk v jeseni, ko si njihovi vinogradi nataknejo najlepšo podobo. Bil je lep prvi jesenski dan, ko smo nekaj uric spoznavali njihove nasade, ki se razprostirajo na bližnjih hribovih v velikosti 10 ha. Zasejanih imajo 36 tisoč trt sort

laški rizling, chardonnay, sivi pinot, sauvignon, renski rizling, rumeni muškati in dišeči traminec. Andrej nam je razkrival svojo veliko ljubezen, ki pa je povezana z mnogo truda in seveda potrebne znanja, da po celoletnem delu priteče v steklenico vino, ki ima na tržišču svojo ceno in povpraševanje.

"Tudi letošnja letina bo dobra, še zlasti količinsko. V kleti je še nekaj vina v cisternah, ki pa jih bomo spraznili za letošnji letnik. Z

vinogradom je vsak dan veliko dela, spremljati moraš, kaj se v njem dogaja, saj je to živo bitje ki se spreminja vse do trgatve. Potem pa pride delo v kleti, ki je prav tako pomembno, če hočeš vzgojiti in dobiti kvaliteto, s katero lahko posežeš v višji cenovni razred. S stekleničenjem smo pričeli že leta 1986, zato mošta ne prodajamo. Naša vina nudimo za poslovna darila in imamo tako kupce po vsej Sloveniji, za to naših vin ni v trgovinah, jih pa

najdete v priznanih gostiščih. V Savinjski dolini nudijo naša vina Štormanova gostišča. Do leta 2003 bomo nasade v primerjavi z laskim letom podvojili", je ponosno pripovedoval Andrej Horvat, ki je najprej postal geodet, potem pa je še končal prvo stopnjo ekonomije. Sedaj pa je ves predan vinogradništvu in tako nadaljuje bogato očetovo tradicijo. Andrej nas je povabil v klet, kjer nas je ob pripravljenem prigrizku in kozarcih pozdravil oče, Jakob Horvat. Pokušnja je stekla, ob tem pa tudi pogovor z očetom, ki je to posestvo kupil leta 1960. Še predno smo pričeli okušati vinsko kapljico nam je povedal, da ima v Savinjski dolini kar precej sošolcev iz kmetijske šole v Mariboru. V pogovoru je bilo čuti predanost vinski trti, pa tudi poslovno žilico, ki je gotovo sestavni del uspešnega vinogradnika. Zanimiva je bila tudi pripoved, kako sta začela poslovati z Zvonetom Štormanom. "Vztrajal sem dve leti, da sem Zvoneta prepričal, da je naše vino pravišnje za njegova gostišča, sedaj pa smo dobri poslovni partnerji," pravi Jakob Horvat.

"Naslednje leto se bomo vključili v Poslovno skupnost v Celju, z njihovo pomočjo pa se bomo pojavili tudi na tujih tržiščih."

Horvatova vina z značilno zlato etiketo so si nadela že številna priznanja in nagrade.

"Na letošnji olimpiadi v Gornji Radgoni smo osvojili šest zlatih medalj z letnikom 97, od tega so trije prvaki (sivi pinot, soignon in renski rizling pozna trgatve)," je še povedal Andrej Horvat. J.K.



Oče Jakob Horvat (na posnetku prvi z leve) se še vedno rad vključi v vodenje degustacije, saj vprašan o vinu ne zmanjka.



Andrej Horvat pred trgatvijo vsak dan pokuša zrelost grozdja, ki je tudi njegova velika ljubezen in skrb, brez katere ni kakovostnega pridelka.

## Občinska revija pihalnih orkestrów

Zveza kulturnih društev Žalec, DPD Svoboda Prebold in Pihalni orkester TT Prebold so v nedeljo popoldne pripravili občinsko revijo pihalnih orkestrów občine Žalec 98. Na njej so se predstavili Godba na pihala Zabukovica, ki jo vodi Januš Rasiewicz, Pihalni orkester TT Prebold pod vodstvom Milana Posavca in Godba na pihala Liboje, ki jo vodi Albert Završnik. Revija, ki je bila pod šotorom, organizatorji so se namreč bali, da bo slabo vreme, je privabila veliko poslušalcev, kar je dokaz, da so takšne prireditve še vedo priljubljene.

T. Tavčar

Med nastopom Godbe na pihala Zabukovica, ki bo prihodnje leto praznovala 120-letnico.



## Od Rinke do Save

V okviru 130 letnice II. slovenskega tabora v Žalcu so se ves september odvijale razne kulturne prireditve. Večina le-teh se je odvijala v domačem kulturnem domu. Tako smo lahko tudi zadnjo prireditev ob tem jubileju spremljali v domači dvorani. Zavod za kulturo Žalec je 1. oktobra organiziral koncert ansamblov domače glasbe. Ansambli so prišli

iz domala cele Savinjske doline. To pa je bilo lahko tudi pričakovati, saj se je naslov tega dogodka glasil Od Rinke do Save. Zaigrali so nam domači ansambli Mira Klinca, Gaj, Cvet in Izvir ter Mlade frajle. Za smeh pa sta poskrbela tudi humorista Fonza in Honza (na sliki). Obisk pa je bil glede na četrtek termin zadovoljiv.

R. O.



V Savinovem likovnem salonu si lahko ogledate razstavo akademskega slikarja **Ferda Mayerja**, ki jo je prejšnji petek odprl župan Milan Dobnik.

V razstavnici galeriji Žane v Žalcu pa so na ogled fotografije Ljuba Korbarja.

## Celje je gostilo knjižničarje

Mesto Celje in Društvo bibliotekarjev celjske regije sta bila od 7. do 9. oktobra gostitelja strokovnega posvetovanja ZBDS - Zveze bibliotekarskih društev Slovenije. Celjski dom je v prenovljeno dvorano Union privabil okrog 350 knjižničarjev iz vse Slovenije, tudi goste iz Hrvaške in Avstrije.

Delovni naslov letošnjega posvetovanja in rdeča nit referatov ter okroglih miz je bil normativni položaj knjižničarstva. Kljub nespoštovanju normativom za normalno delovanje knjižnic in starim standardom se je slovenska knjižnica razvila do stopnje, ko bi lahko bilo ustrežnejše ime zanjo informacijski center. Knjižnica postaja stičišče radovednosti, potrebe po znanju, vedenju, srečevanju in izmenjavi. Dobro

informacijo pa omogoča enoten, računalniško podprt sistem Cobiss Izum-a iz Maribora. Vse knjižnice v Sloveniji povezuje enoten, knjižnično-informacijski sistem. Uporabnikom so na voljo elektronski katalogi vseh knjižnic v Sloveniji, številne baze podatkov in internet.

S posvetovanjem je širša javnost seznanjena s strokovnimi problemi skupnega pomena kot tudi z delovanjem in dosežki v preteklem letu. Knjižničarji, ki s svojim strokovnim delom posebno izstopajo, prejmejo Čopovo priznanje ali Čopovo diplomu. Teh je bilo letos več kot prejšnja leta. Čopovo diplomu za dolgoletno delo v stroki je letos prejela tudi članica celjskega društva bibliotekarjev, Ana Lamut, vodja knjižnice v Mozirju. **Irena Štusej**

Savinjski zbornik VII Savinjski zbornik VII Savinjski zbornik VII Savinjski zbornik VII

## Spoštovani!

Letos mineva deset let od izida zadnjega, šestega zvezka Savinjskega zbornika, knjige, ki je vsakokrat prinesla veliko novih spoznanj o preteklosti in sedanjosti naše zelene doline.

Čas hitro mineva, zato je doba zadnjih desetih let navidezno kratka. Toda če vsaj malo pobrskamo po spominu, bomo hitro ugotovili, kaj vse se je v teh prelomnih časih zgodilo. Med leti 1988 in 1998 so se zvrstili dogodki, ki so močno posegli v naš vsakdanjik. Razpad Jugoslavije in oblikovanje samostojne slovenske države, gospodarska kriza in brezposelnost, močan razvoj infrastrukture, mednje pa sodijo tudi navidez manj pomembni dogodki, ki so prav tako močno posegali v vsakdanje življenje Spodnjesa-vinčanov.

V letošnjem letu se spominjamo še vrste drugih pomembnih dogodkov, ki so bili zgodovinsko in kulturnozgodovinsko gledano izjemno pomembni tudi za razvoj Spodnje Savinjske doline.

Spominjamo se 180-letnice rojstva prve slovenske pesnice Fani Hausmann, 150-letnice rojstva začetnika savinjskega hmeljarstva Janeza Hausenbichlerja, 150-letnice pomladi narodov in ideje Zedinjene Slovenije, 130-letnice žalskega tabora, 80-letnice "drugega" žalskega tabora in razpada Avstroogrske, 50-letnice smrti Rista Savina, 20-letnice Savinčana ...

Da omenjeni dogodki ne bi prehitro zapadli pozabi, smo se odločili znova izdati Savinjski

zbornik. Vsebina tokratnega zvezka bo podobna prejšnjim, saj so bile vse dosedanje izdaje med ljudmi dobro sprejete. Objavljeno bo (bogato) zbrano gradivo z večine področij, ki so dajala pečat vsakdanjemu življenju v zadnjih desetih letih, ne bomo pa pozabili niti dogodkov iz preteklosti. Prispevki bodo opremljeni z bogatimi slikovnimi gradivom, kar bo še povečalo njihovo dokumentarno vrednost.

Savinjski zbornik, katerega izdaja je v celoti pokrila Občina Žalec,

bo izšel v nakladi 800 izvodov, njegova cena v prednaročilu bo 2.800 SIT, v prosti prodaji pa 3.500 SIT.

Ker želimo, da bi Savinjski zbornik našel svoje mesto v knjižnici vsake savinjske družine, podjetja, šole in ostalih zavodov ali društev, se obračamo na Vas, da zbornik naročite že v prednaročilu. S tem boste prišli do svojega izvoda enostavneje, hitreje in po občutno nižji ceni.

Uredništvo

### NAROČILNICA

Želim(o) prejeti sedmi zvezek Savinjskega zbornika (št. izvodov.....) po prednaročniški ceni 2.800 SIT (velja do 30. oktobra 1998, po tem datumu bo cena zbornika 3.500 SIT).

Ime in priimek .....

Naziv podjetja ali ustanove .....

Naslov .....

Pošta ..... Kraj .....

Naročilnico pošljite na naslov: Občina Žalec (tajništvo župana), Ul. Savinjske čete 5, 3000 Žalec.

Savinjski zbornik VII Savinjski zbornik VII Savinjski zbornik VII Savinjski zbornik VII

Spomini na...  
"Osmice so bile prelomne tudi v slovenskem časnikarstvu na Štajerskem"

Letnice, ki se končajo na osem, predstavljajo v slovenski in evropski zgodovini svojevrsten fenomen. Nekaj teh sem v svojih letošnjih člankih že skušal pojasniti, vendar se je v bogati preteklosti zgodilo preveč stvari, da bi lahko v mesečniku, kakršnega predstavlja Savinjan, osvetlil vse zanimive in pomembne. Zato bo večina tovrstnih tem morala počakati na ugodnejšo priložnost.

Pretekli mesec, ko je ostednje savinjsko glasilo praznovalo drugo desetletje svojega obstoja, se mi je nehote utrnila misel o tem, da o preteklosti štajerskega (slovenskega) časnikarstva, ki je svoje korenine poglno že sredi 19. stoletja, nismo zapisali še ničesar. In bili bi nepošteni, če bi to prezrli.

Začetke slovenskega časnikarstva na Štajerskem lahko postavimo v leto 1848, ko je mirno življenje tudi v Savinjski dolini prekinila vest o revolucionarnih dogodkih na Dunaju. V Celju je že 1. julija istega leta gimnazijski profesor Valentin Konšek začel izdajati prvi slovenski politični list **Celjske slovenske novine**. Osnovni uredniški koncept je bil predvsem obveščati Slovence v Celju in okolici o aktualnih političnih dogodkih, kar je bilo zapisano tudi v uvodniku prve številke. Takole pravi: "Vsi Slovenci se glasijo, zakaj bi sami mi v Celjskemu krogu molčali! Tudi mi se hočemo pogovoriti, kar je nam potrebno in koristno, in si povedati, kar od daljnih krajev slišimo. Posebno Vam pa v imenovanih novinah razložiti hočemo, kako se vaši poslanci ali poročniki na Dunaju za Vas ponajajo. Tudi bote od nas hitro vse zvedeli, kar bo na Dunaju sklenjeno." V Celjskih novinah so sodelovali domala vsi najpomembnejši slovenski intelektualci tistega časa, tudi prva slovenska pesnica Fany Hausmann, sicer po rodu Nemka. Zanimivost prvega slovenskega časnika na Štajerskem je tudi bila, da je zagovarjal sožitje med Slovenci in Nemci. Podobno usmeritev je imel tudi vsebinsko soroden, v nemščini pisan Cillier Wochenblatt, ki je začel izhajati že aprila 1848. Več kot očitno pa je, da je imela pisana beseda v nepismenosti v tej dobi še preveč močno sovražnico, da bi lahko močneje in dolgotrajneje zaživela, saj so Celjske slovenske novine zaradi pomanjkanja naročnikov že konec leta 1849 prenehale izhajati, isto usodo pa je doživel tudi nemški časnik, vendar že leto pred tem (konec I. 1848).

Lastovka, ki je v "pomladi narodov" prinesla Slovincem program Zedinjene Slovenije in prebudila narodno zavest, je bila žal bolj osamljena, saj so morali štajerski Slovenci na ponoven izid slovenskega časnika čakati do 16. januarja 1867, ko je dr. Matija Prelog v Mariboru začel tiskati "podučiven list za slovensko ljudstvo", z naslovom Slovenski gospodar. "Kdor se noče učiti, ostane nevednež. Nevednost pa je za človeka velika nesreča. To še posebej dokazovati menda ni treba, saj vsak dan vidimo, v ktere stiske in sitnobe spravi nevednost človeka. Kdor več zna, več velja in si lože opomaga", je bil kratak in jednat nagovor urednika. Slovenski gospodar, ki je zapolnil vrzel v slovenskem časnikarstvu na Štajerskem, je bil v naslednjih letih dobra opora ljudem, saj je s številnimi nasveti v gospodarskih prilogah pomagal reševati najrazličnejše težave in stiske ljudi, marsikateremu (neodločnemu) Štajercu pa je znal pokazati tudi pravo pot v slovenski nacionalni tabor. Časnik, ki je po letu 1871 veljal za politično konzervativnega, je izhajal neprekinjeno (78 let) vse do okupacije leta 1941, ko so ga nacisti surovo zatrli.

2. aprila 1868 je v Mariboru začel izhajati še en pomemben vseslovenski časnik, **Slovenski narod**, ki je v naslednjih letih postal izrazito politični. To so v uredništvu, ki ga je v imenu iz Ljubljane "pregnanih" mladostencev vodil Anton Tomšič, napovedali že v prvem uvodnem članku, kjer so zapisali: "Blagostanje in korist narodova je in ostane njegovo prvo in glavno vodilo. Iz tega stališča bo sodil notranje in zunanje zadeve." Zedinjena Slovenija, slovenska vzajemnost in svobodoljubnost so bile parole oz. rdeča nit uredniške politike, ki se ni bala vzvišenih staroslovenskih prvakov: Bleiweisa, Koseskega in ostalih. "Ta časnik je časnik vseh svobodoljubnih, poštenih, rodoljubnih Slovencev, časopis, ki se ne boji nobenega prvaka, kedar gre za resnico povedati.", pa je bila Levstikova napoved narodovega programa in večletnih sporov ter besednih spopadov med starejšo in mlajšo generacijo, ki so temu sledila. Po Tomšičevi smrti leta 1872, je časnik prevzel Jurčič in uredništvo še istega leta preselil v tedaj mladim že prijaznejšo kranjsko prestolnico, kjer se je Slovenski narod kmalu razvil v dnevnik in postal časnik liberalno usmerjenih Slovencev.

In kako je bilo na Celjskem? V Celju so premečeno že od 1874 izdajali svoj časnik, ki je po letu 1880 (1882 se je preimenoval v Deutsche Wacht) postal Slovincem sovražen. Slovenski tabor, ki je v teh letih doživljal hudo krizo, se je tudi s pomočjo narodno zavedne Savinjske doline ob koncu osemdesetih izvekel iz krize in prešel v "protiofenzivo". Pri tem pa mu je bila v veliko oporo leta 1891 ustanovljena Domovina, slogaško usmerjen politični časnik, ki je zagovarjal in branil interese slovenstva v širšem celjskem zaledju. Ko je leta 1906 na Štajerskem razpadla slovenska politika sloge in so celjski liberalci zaradi spora s slogaši začeli izdajati svoj časnik **Narodni list** (1906-14), je starejša **Domovina** kmalu zatem (po sedemnajstih letih, decembra 1908) prenehala izhajati.

Do prve svetovne vojne se nato na področju slovenskega časnikarstva na Štajerskem ni zgodilo nič bistveno novega, čas po njej pa je bil povsem drugačen in zahteva drugačno obravnavo. Vloga časnikov se je spremenila. O tem fenomenu je ob novinarski razstavi I. 1937 zapisal dolgoletni urednik Slovenskega gospodarja in eden najvidnejših slovenskih politikov vseh časov dr. Anton Korošec: "Časopis razburkava, razplamteva, razbesnjuje maso, igra na vseh njenih instinktih, jo vodi in vzgaja k dobremu in slabemu, k brezmejni požrtvovalnosti za vzvišene ideale, pa tudi k nizkotnemu zložinskemu početju. Kajti masa je često kakor otrok. Kdor vodi časopis, kdor si tvorec in sodelavec, vedi, da si soodgovoren za usodo človeštva.../.../ Časopis je kri današnjega socialnega organizma. Po vseh celicah se pretaka in prenaša hrano. In če je kri zastrupljena?"

Branko GOROPEVŠEK



S predstavite knjige

## V Novem Celju živel prva slovenska pesnica

Izmed mnogih obletic, ki se jih to leto spominjamo v Savinjski dolini, je tudi 180-letnica rojstva prve slovenske pesnice Fany Hausmann. Sicer Avstrijka po rodu je 16-letna Fany Hausmann prišla v Novo Celje, se vključila v celjski slovenski kulturni krog, še zelo mlada pa je umrla v Dobriši vasi. Do danes je ohranjenih zelo malo njenih pesmi in dejstvo je, da so jo literarni zgodovinarji za dolgo prezrli. Pa vendar je bila Fany Hausmann prva ženska, ki je v slovenščini objavljala svoje pesmi. In njene pesmi z življenjskim so prvič v knjižni obliki izšle šele ob 180-letnici njenega rojstva. Predstavitve knjige je bila za mnoge priložnost, da so spoznali vsaj delček življenja pesnice, ki so se je ljudje še dolgo spominjali kot dame v črnem. Zato je takšen tudi naslov knjige.

Knjigo Dama v črnem je izdala založba Karantania, njena predstavitev oziroma literarni večer z enakim naslovom pa je bil v Savinovi hiši. Življenje Fany Hausmann je predstavila Anka Krčmar, njene pesmi pa sta brali Jolanda Železnik in Irena Štusej. Lirično razpoloženje, ki veje iz pesmi Fany Hausmann, je z glasbo še poudaril Emil Glavnik. Fany Hausman se je rodila okoli leta 1819 v Brucku na Muri. Podatkov o njeni mladosti ni, literarni zgodovinarji pa sklepajo, da je bila deležna skrbne vzgoje in precejšnje izobrazbe. Mama ji je zgodaj umrla, zato je bila Fany še bolj navezana na očeta. Jožef Ludovik Hausmann je bil gospodarstvenik, ki se je ukvarjal z mnogimi dejavnostmi. Med drugim je gojil celo sviloprejkje na Plevnem, kar je med drugim tudi pospešilo njegov gospodarski zlom. Sicer pa so Hausmannovi v Savinjsko dolino prišli, ko je Jože Ludovik kupil dvorec Novo Celje. Fany je bila takrat stara 16 let. Najbrž se je šele tu naučila slovenskega jezika, skoraj gotovo pa se je udeleževala družabnega življenja v Celju, se tam vključila v tako imenovani slovenski krog, ki je leta 1848 razvil živahno narodno delovanje (leta 1846 je bil celjski opat Anton Martin Slomšek). 1. julija leta 1848 je v Jeretinovi tiskarni izšel prvi izvod Celskih Slovenskih Novin, naslednje leto

preimenovanih v Slovenske Novine. Jeseni leta 1848 je Fany Hausman prav v Slovenskih Novinah objavila prvo pesem Vojaka izhod, ki jo je z navdušenjem v časniku Slovenija pozdravil Lovro Toman v članku z naslovom: Prvi slovenski pesnici Fany Hausmannovi. V Novinah je nato objavila še sedem pesmi in dve v Sloveniji, že leta 1849 pa je bilo z njenim javnim delovanjem konec, najbrž zaradi družinskih razmer.

Zaradi gospodarskih neuspehov je moral Jožef Ludovik Hausmann prodati Novo Celje, bil pri tem celo obtožen goljufije, zaprt, a nazadnje oprostjen. Vse to pa je zelo prizadelo Fany. Zaradi sušice je umrla leta 1853, stara komaj 34 let. Pokopana je bila najprej na žalskem pokopališču, na njeno željo, zapisano v oporoki, pa je bilo njeno truplo pozneje položeno v grobnico v petrovski baziliki, ki pa nima nobenega napisu. (Tablo z napisom naj bi postavili letos.) Kljub navdušenju, s katerim je bila sprejeta objava njene prve pesmi, je bila Fany Hausman kmalu pozabljena. Leta 1926 sta se je v knjigi Starejše

pesnice in pisateljice spomnila Fran Erjavec in Pavel Flere, ki sta zapisala: "Tudi po obliki so Fanyne pesmi za one čase dobre. Sicer se nam kaže še povsod začetnica z jako nedostatnim znanjem jezika, vendar je dobro umela kompozicijo pesmi. Močna pesniška osebnost se izraža tudi v skrbni izbiri snovi in doslednosti misli. Izraz je pristen, okus nežen, pripovedovanje kratko in jedrnat, ritem in mera zavestno izražena. Vsebinska in oblika sta v lepem soglasju. To kaže razen njenega izrazitega pesniškega čuta plemenito slovstveno izobrazbo, tako da je ta prvi pojav žene v slovenski književnosti bil vsekakor odličen in časten." Erjavec in Flere sta tudi ugotovila, da bi v oni dobi razen Prešerna težko našli pesnika, ki bi znal poseči tako globoko v dušno življenje in tako pretresljivo iskreno izraziti svoja čustva.

Žal se zaradi malomarnosti pri ravnanju z dediščino Fany Hausmann ni ohranil noben rokopis njenih pesmi, o njenem delu pričajo samo objavljene pesmi. V eni izmed njih, ki ima naslov Umirajoči pesnik, je Fany zapisala:

*Kar iskal sem, tu nisem mogel najti,  
ker sreča naša v sanjah le živi.*

*Kar dan prinese, nam spet dan odvzame,  
veselje tukaj nam ne zeleni.*



Z literarnega večera Dama v črnem

K. R., foto: T. T.

## Mož treh stoletij

Knjigo o slavnem olimpijcu, ki bo 12. novembra praznoval 100 let, je napisal Tone Vrabl iz Žalca.

V prečudovitem ambientu zdravilišča Laško je bila predstavitev knjige dolgoletnega novinarja Novega tednika in Radia Celje Toneta Vrabla o Leonu Štuklju, ki ima naslov Mož treh stoletij.

Na predstavitvi se je zbralo veliko prijateljev in kolegov avtorja ter številni drugi pomembni gostje, med njimi tudi Leon Štukelj, njegov spremljevalec na potovanjih Tomaž Zajc, Drago Ulaga ter predstavniki glavnih sponzorjev, Zavarovalnice Triglav, d.d. in Zdravilišča Laško. O knjigi je najprej govoril njen urednik Drago Medved, ki je med drugim dejal in tudi zapisal v spremni besedi, da je Tone Vrabl v tej knjigi uspel zgodovinsko združiti akademika Antona Trstenjaka, profesorja Draga Ulaga in olimpi-

onika Leona Štuklja, ki so nam v skupnem ali posamičnem pripovedovanju dali lepo darilo, vse njihove misli se namreč stekajo v skupni imenovalec nasveta: življenje je neponovljiv dar, ki ga človek ne sme zapraviti in je zanj osebno odgovoren s svojim odnosom do telesa in duha.

S tem projektom se je Tone Vrabl začel ukvarjati že pred nekaj leti, ko stoletnica Leona Štuklja še ni bila tik pred vrati, kot je sedaj. Seveda pa je ta trenutek izida kot nalašč za počastitev

njegovega visokega jubileja, ki ga bo slavil novembra letos. Knjiga ima 15 poglavij, v katerih je popisano deset srečan z imenitno trojko posamično ali skupaj. Vsekakor je knjiga dokaz o posebnem liku športne elegancije, ki se potrjuje v iskri vitalnosti visokih, častitljivih let in uglajenosti pravega in plemenitega gospoda, kot se je razodel v mnogih podrobnostih, ki sestavljajo življenje, pa čeprav je večina od njih odmaknjena od bleščave slave in javnega interesa. Knjigo je izdala Družba NT & RC. T. T.



Mešani pevski zbor iz Celja je resnično navdušil občinstvo.

## Zapeli so skladbe Antona Schwaba

Nastop MPZ Celje v preboldski cerkvi

V sklopu prireditev ob 100-letnici postavitve cerkve Svetega Pavla v Preboldu je čudovito izzvenel nastop Mešanega pevskega zbora Celjskega pevskega društva pod vodstvom Edvarda Goršiča, ki je zlasti pel skladbe preboldskega rojaka in skladatelja dr. Antona Schwaba.

Dr. Anton Schwab spada v tisto vrsto slovenskih skladateljev, ki so s svojimi priljubljenimi melodijami vedno našli pot do hvaležnega poslušalca. Tako je bilo tudi tokrat v cerkvi Sv. Pavla, kjer je prišla do izraza tudi akustičnost prostora za tovrstno zborovsko petje. Da gre za izredno kakovosten zbor, pa govori tudi dejstvo, da Celjsko pevsko društvo spada med najstarejše zborovske ansamble na Slovenskem, saj deluje že od leta 1895. Ponaša se z mnogimi predstavitenimi dosežki v domačem okolju in širši Evropi, visoke zborovske tekmovalne uvrstitve (tudi mednarodne) pa je dosegel pred drugo svetovno vojno. V zadnjih dvajsetih letih pa prav tako ne manjka laskavih diplom in priznanj. Najbolj sveža je srebrna plaketa na tekmovalju v Budimpešti. Za njimi pa je tudi vrsta koncertnih nastopov v

Romuniji, Madžarski, Bolgariji, Švici, Nemčiji, Češki, Hrvaški, Franciji, Avstriji, Italiji in na Norveškem. Zbor je v letih 1903 do 1914 vodil tudi skladatelj Anton Schwab, dirigent Edvard Goršič pa ga vodi že od leta 1961. Nedvomno je njegova velika zasluga, da so se ob spominski obletnici skladatelja Schwaba odločili pripraviti izbor njegovih skladb in z zgoščenko ter knjigo predstaviti njegove skladbe in delo.

V koncertnem programu, ki ga je obogatilo sodelovanje Irene Kralj na klavirju in povezovalne besede Mitja Umnik, so pevke in pevci s solistoma Tanjo Soko in Franom Zapuškem najprej zapeli skladbe Scarlattija, Haendla in Nysteda, in sicer Exultate Deo, Laudate Domino in Gloria. V nadaljevanju koncerta pa so v cerkvi donele Schwabove skladbe,

in sicer Moji devojčici, Še ena, Na lipici, Sonček moj, Večer na morju, Zdrava Marija, Zvonovi in Dobro jutro. Ob bučnem aplavzu pa so pevci in pevke koncert še nekoliko podaljšali in nato med petjem, drug za drugim, zapustili hvaležno občinstvo. Med poslušalci je bila tudi Schwabova hčerka Jelka, ki je tako že drugič doživela v Preboldu častljiv spomin na očeta. Prvega pred leti po zaslugi preboldskih pevcev in godbenikov, drugega pa ta večer, ki je bil hkrati posvetilo 60-obetnici očetove smrti. Kot so dejali na koncertu, pa naj bi v kratkem na njegovi rojstni hiši ob cerkvi vzdali spominsko ploščo.

Kakorkoli že, koncert Mešanega pevskega zbora iz Celja je vnesel v dnevi praznovanja preboldske cerkve Sv. Pavla veliko lepega in nepozabnega. Župnik Franc Serec, ki je tudi sam velik ljubitelj petja, pa je ob zahvali dejal, da upa, da bo zbor Edvarda Goršiča kmalu ponovno zapel v njihovi cerkvi. Vrata so jim vedno na stežaj odprta.

D. Naraglav

Novosti na knjižnih policah • Novosti na knjižnih policah • Novosti na knjižnih policah

## Dela domačih avtorjev

V zbirki Nova slovenska knjiga, ki izhaja pri založbi Mladinska knjiga, izhajajo dela že uveljavljenih domačih literatov. Za njihovo poezijo, prozo, dramatiko ali literarno esejistiko je značilna kvaliteta in sveži vsebinsko, oziroma slogovni pristopi. Pesniška zbirka Upočasnitev, ki jo je napisal Tone Pavček, vsebuje njegove nove pesmi, zasnoval pa jo je kot nadaljevanje svojega prejšnjega dela.

Iztok Osojnik je pesnik srednje generacije, njegov roman Melinda Podgorny pa je bil napisan že pred leti. Gre za ljubezensko zgodbo, ki jo je avtor jezikovno in poetsko dovršil, zaradi česar se roman uvršča med najzanimivejše tovrstne zgodbe v novejši slovenski literaturi. V zbirki Žamet je izšla knjiga z naslovom Pariške zgodbe, katere avtor je Vladimir P.Štefaneč. Kot že naslov pove, gre za različne dogodke, ki se dogajajo v Parizu, razgibanem in zanimivem mestu. V tem okolju se posamezniki srečujejo in iščejo svoje možnosti, ki pa se vedno ne izidejo tako, kot bi sami radi.

Boris Gorupič





## Škof Rožman in kontinuiteta

V Občinski matični knjižnici je bila nedavno predstavitev najnovejše knjige pisatelja Ivana Jana - Srečka, ki je znan pisatelj dogajanj iz NOB. Že naslov knjige nam pove, za kakšno tematiko gre. Knjiga je v bistvu vsebinsko tretji del v zadnjih letih izdanih in ponatisnjenih knjig *Odstrte zavese I*, z naslovom *Korenine zla, ter Odstrte zavese II*, v kateri avtor obravnava izdajstvo, kolaboracijo, delovanje gestapa, bele garde in domovine. K temu je sedaj v najnovejši knjigi priključil še zapise o delovanju škofa Rožmana in o njegovi kolaboraciji. Sicer pa so najbolj poznana pisateljeva dela na tematiko NOB: *Dražgoška bitka*, *Kokrški odred*, *Med gorenjskimi partizani*, *Rovt*, *Okrogelska jama* in še vrsto drugega.

Predstavitve knjige, ki je potekala pod okriljem Območne organizacije ZLSD Žalec, se je udeležilo precejšnje število ljudi, ki so z zanimanjem najprej prisluhnili prof. zgodovine Ivanu Križnarju, nato pa avtorju knjige Ivo Janu. Profesor Križnar je v začetku dejal, da vsebino knjige jedrnatno označuje moto, ki ga je pisec povzel iz pisma Edvarda Kocbeka 29. januarja 1943. leta, naslovljenega na škofa Rožmana. Kocbek je med drugim takrat zapisal: "Strašno je, da se to narodno izdajstvo vrši pod simbolom krščanstva..." V nadaljevanju je prof. Križnar opisal razloge, ki so pripeljali k nastanku knjige, ki je iz začetnih dobrih 100 strani zaradi

ogromnega števila izjav, dokumentov, citatov "narasla" kar na 525 strani. Ob tem je še dejal, da podatki v Janovi knjigi nikakor niso enozvočni, marveč vseskozi izrazito različni, saj so dejanja škofa Rožmana ocenjevana najmanj iz dveh med seboj povsem različnih, nasprotujočih in med NOB izključujočih in bojujočih se taborov. Že pri prejšnjih izdajah svojih knjig je pisec spoznal, kako pomembna je čimbolj natančna interpretacija zbranih podatkov, zato se je ob tako obsežnem in polemičnem gradivu v veliki meri omejil na objavo citatov, je med drugim še povedal prof. Križnar. Avtor Ivo Jan je nato obsežneje spregovoril o naslovu knjige in

razmišljanjih, ki so ga pripeljali k temu. Dejaj, da se ta kontinuiteta, za katero mnogi ne razumejo, kaj sploh pomeni, kristalizira skozi vso zgodovino, krščanstva, nam pa je še sorazmerno blizu predvojna, vojna in tista po tranziciji - spremembi družbenega sistema. Pravo posebljanje tega pa je po Janu sedaj nadškof Rode. V nadaljevanju je Ivo Jan še spregovoril o posameznik poglavjih, ki z različnimi arhivskimi gradivi kažejo na krivdo škofa Rožmana. Sicer pa je Jan dejal, da se je v knjigi izogibal obširnim lastnim komentarjem, saj je prepričan, da bodo bralci iz vseh navedenih dejstev, ilustriranih z avtentičnimi arhivskimi dokumenti in fotografijami, sami znali izluščiti resnico.

Po obširni razpravi, ki je sledila Križnarjevimi in Janovimi besedami, pa so izpeljali še krajšo slovesnost, na kateri so podelili znake ZLSD Slovenije. Zlati znak je prejel dolgoletni predsednik OO ZLSD Franci Tratar, srebrnega pa Janko Kos in Roman Virant, bronastega Marjana Šmajš, Nežika Ribič in Viktor Furman. **D. Naraglav**



## Posedela podpira pet strank

Ob najavah kandidatur za župane pred novembrskimi lokalnimi volitvami so nekatere politične stranke napovedale tudi skupni nastop na volitvah. Največje tovrstno povezovanje strank pa je nastalo v novi občini Žalec, kjer je kar pet političnih strank sprejelo izjavo dobre volje in v njej kot kandidata za župana podprlo sicer neodvisnega kandidata Lojzeta Posedela. Vseh pet strank pa bo nastopilo s svojimi listami kandidatov za občinske svetnike. Razloge za takšno povezovanje so predstavniki Demokratične stranke upokojencev, Liberalne demokracije Slovenije, Slovenske ljudske stranke, Združene liste socialnih demokratov in Zelenih Žalca predstavili na novinarski konferenci v hotelu Žalec, kjer se je seveda predstavil tudi kandidat Lojze Posedel.

Franc Lenko je v imenu Desusa pojasnil, da ta stranka, ki predstavlja starejšo populacijo, v nobeni od občin v Savinjski dolini ne bo nastopila s svojim kandidatom za župana, saj naj bi bili ti mlajši in polni energije. Ker pa želijo sodelovati pri razvoju občin, bodo imeli povsod listo kandidatov za občinske svetnike. Lojzeta Posedela so podirli zato, ker je prej delal v gospodarstvu, ki je tudi za Desus zelo pomembno področje, ker ima po njihovih ocenah vse strokovne in moralne kvalitete in ker so prepričani, da kot župan ne bo razočaral starejše generacije. Andrej Šporin (LDS) je povedal, da stranka ni predlagala svojega kandidata, čeprav sicer v Žalcu dosega najboljše volilne rezultate. Po njegovih besedah je razmerje v LDS trenutno takšno, da bolj kot strankarsko pripadnost poudarja

strokovnost. Tako odločitev so tako kot v drugih od omenjenih petih strank sprejeli tudi vsi organi OO LDS. "Verjamemo, da je Lojze Posedel res nestranski kandidat," je še povedal Andrej Šporin. Ivan Jošt (SLS) je pojasnil, da so se v stranki naveličali, da so na oblasti v Žalcu sami učitelji. Ker stranka nima dovolj močnih kandidatov, so se odločili za tistega, ki izhaja iz gospodarstva, je mlajši in kot župan tudi bolj ambiciozen. Po njegovih besedah je sedanj župan predvsem naredil premalo za gospodarstvo. Franci Tratar (ZLSD) je izrazil veselje, da so se stranke po daljšem času uspele združiti in prav tako poudaril, da bo moral novi župan veliko pozornost posvetiti predvsem gospodarstvu. Združena lista pri Posedelu ceni njegovo strokovnost, zgodovino delovanja,

osebnost in prizadevanja za povezovanje različnih, tudi političnih interesov. Iolanda Jurgec Ušen (ZS) pa je povedala, da bodo Zeleni Žalca zaradi razprtij v stranki na državni ravni bolj kot politično delovali akcijsko. Posedela kot kandidata so med drugim podprli zaradi njegovih izkušenj in znanja s področja ekonomije.

Na novinarski konferenci se je predstavil tudi kandidat. 43-letni Lojze Posedel je diplomirani ekonomist, ves čas živi v Žalcu in je oče dveh hčera. Najprej je bil zaposlen v Železarni Štore, nato Agrini Žalec, nekaj let pa je že vodja oddelka za finance občine Žalec. Vodi društvo managerjev in strokovnjakov občine Žalec, Športni center Žalec in žalski teniški klub. Ni član nobene politične stranke. Za kandidaturu se je odločil zaradi lastnega prepričanja, da je lahko kot strokovnjak z organizacijskimi in strokovnimi izkušnjami dober župan, prizadeval pa si bo za perspektivne programe za razvoj gospodarstva, turizma, kmetijstva, šolstva, športa, kulture, sociale in ekologije. Njegov moto je: kar je dobro, naj ostaja, slabo izboljšajmo. **K. R.**



Predstavitve knjige Iva Jana - Srečka v Občinski matični knjižnici

Kandidat za župana Branko Turnšek

## Z nestransko opredeljenostjo

Liberalna demokracija Slovenije, Občinski odbor Polzela je prejšnji četrtek pripravil tiskovno konferenco, na kateri je predstavil kandidata za župana na lokalnih volitvah 98. Njegov kandidat je Branko Turnšek, ki ni član nobene stranke in bo nastopil na volitvah kot neodvisni kandidat, vendar pa s podporo LDS.

V uvodu tiskovne konference je predsednik OO LDS Polzela, Tomaž Satler predstavil razloge za podporo neodvisnemu županskemu kandidatu Branku Turnšku. Gregor Vovk-Petrovski, vodja LDS pisarne v Žalcu, pa ga je še dopolnil. Dejaj, da so se zanj odločili, da ga podpro, ker je politično neobremenjen človek in kot tak bo v občini, kot je Polzela, znal imeti posluš za sodelovanje z vsemi, ki želijo dobro občini in občanom. V nadaljevanju tiskovne konference se je predstavil kandidat Branko Turnšek. Že iz priloženega gradiva pa smo zvedeli, da je star 42 let in da se je izučil za strojnega ključavničarja. Ob delu je zaključil srednjo tekstilno šolo in delal v Tovarni nogavic Polzela. Bil je aktiven v mladinski, gasilski in športni organizaciji. Skupaj s soigralci pa je ustanovil Košarkarski klub Polzela in ga dolga leta tudi uspešno vodil. Sedaj se posveča delu v klubu, ki z uspehom zaseda drugo mesto v državi in uspešno zastopa Slovenijo tudi izven njenih meja. V nadaljevanju je Turnšek pojasnil, zakaj kandidira za župana. Dejaj, da se je za kandidaturu odločil, ker čuti, da lahko z izkušnjami, načinom dela in s sode-

lovanjem različno mislečih prispeva k hitrejšemu razvoju občine Polzela kot celote. Želi prispevati k oblikovanju pogojev za uspešno rast gospodarst-



va, kmetijstva in podjetništva. Zavzemal se bo za varstvo okolja, ohranitev zgodovinske dediščine, razvoj šolstva, kulture, zdravstvenega varstva in drugih družbenih dejavnosti. Poudaril je, da želi sodelovati z vsemi občani ne glede na njihovo politično prepričanje in krajevni izvor. Ob tem je še dejal, da so ga izkušnje naučile, da ni vse slabo, kar je staro, zato bo to poskušal ohraniti in nadgraditi, pomanjkljivosti in slabosti pa glede na možnosti čimprej odpraviti. Ko je govoril o ciljih, ki bodo moto

njegovega dela, če bo izvoljen, je izpostavil dokončanje komunalne ureditve občine, zagotovitev pogojev za vstop OŠ v prenavo, ureditev prometne varnosti v občini, dolgoročno rešitev glede komunalnih odpadkov in spodbujanje izgradnje plinskega omrežja ter s tem večje varovanje okolja. Zatrnil je, da bo

poskušal reševati probleme skupaj s krajanji in občinskim svetom. Zavzemal pa se bo tudi za povezovalno in sodelovanje s sosednjimi občinami v Savinjski dolini, saj smo dolgo časa živeli v skupni občini.

Ob vrsti vprašanj, ki smo mu jih zastavili, je še povedal, da bodo krajevne skupnosti še naprej temeljne celice lokalne samouprave in pa, da podpora h kandidaturi jemlje kot čast, hkrati pa tudi kot priznanje za dosedanje delo v kraju in KK Savinjski Hopsi. **D. Naraglav**



Odbojkarke ekipe pred začetkom turnirja deklet do 15 let.

## Obisk iz Grevenbroicha

V času od 10. do 13. oktobra so bili na obisku v Sloveniji mladi šolarji iz nemškega mesta Grevenbroich, ki so k nam prišli na povabilo prebaldske osnovne šole. Obisk sta ob pomoči Janka Križnika iz Zavoda za šolstvo RS iz Celja ter drugih, zlasti ravnateljev prebaldske in griške šole ter Društva učiteljev in profesorjev športne vzgoje Celje, pripravila telesnokulturni profesor prebaldske šole Marjan Plavčak in Dieter Wintersig iz Grevenbroicha.

Deset deklet in en fant so v času obiska imeli več športnih srečanj s svojimi vrstniki, predvsem pa so skupaj z odraslimi spoznavali Slovenijo in se družili s svojimi sovrstniki. Sodelovali so tudi pri pouku nemškega jezika ter spoznavali okolico in življenje v naših družinah, saj so bili nastanjeni pri njih. Program obiska je bil zelo pester in raznolik. Potem, ko so se nastanili pri družinah, je odrasle goste iz tega nemškega mesta sprejel župan Milan Dobnik. Naslednji dan so sodelovali na odbojškem turnirju za dekleta do 15 let, ki je imel zaradi njih mednarodni predznak. Zmaga je pripadla Šoštanjju, za njim pa so se uvrstile ekipe Spodnja Savinjska dolina, Braslovče in Grevenbroich. Tudi dan za tem ni manjkalo odbojke. Tokrat na mednarodnem odbojškem turnirju

osnovnih šol, na katerem so prvo mesto osvojili učenci OŠ Šempeter, drugi so bili Preboldčani, tretji Braslovčani in četrti gostje iz Nemčije. Le-ti pa so ta dan spremljali še judo tekmovanje v Grižah in se udeležili sprejema pri ravnatelju Milanu Jezerniku, ki jim je tudi razkazal šolo. Zadnji dan bivanja v Preboldu so si gostje še ogledali rimsko nekropolo in odigrali poslovilno tekmo s preboldskimi odbojkaricami. Tudi tokrat so bile boljše gostiteljice.

S tem pa obiska v Sloveniji še ni bilo konec. Tri dni so bili še na kmečkem turizmu nad Lučami, ter si med tem časom še ogledali Ljubljano, Postojnsko jamo, Celje, Roglo in Logarsko dolino. Stkale so se prijateljske vezi, želja vseh pa je, da se to sodelovanje ohrani in še razširi na razna druga področja. **D. Naraglav**

## Združena lista tudi na Polzeli

Zaradi delitve občine Žalec tudi Združena lista socialnih demokratov ustanavlja nove občinske odbore. Ponekod nastajajo iz dosednjih krajevnih odborov, čeprav na Polzeli krajevnega odbora niso imeli, pa so pred dnevi kljub temu ustanovili občinski odbor ZLSD Polzela. Za predsednico odbora je bila izvoljena Marjana Šmajš. Kot kandidata za župana občine Polzela pa so podprli Romana Jermana, ki je zaposlen v Zavodu za gozdove Slovenije, krajevna enota Žalec. **K. R.**

## Kandidati za župane SDS

Na konvencijah so občinski odbori SDS predstavili kandidate za župane: Erana Sadnika v Žalcu, Franca Sušnika na Vranskem, Ivana Faleta v Braslovčah, Ljuba Žnidarja na Polzeli, Francija Ciglerja v Preboldu, v Taboru pa so podprli kandidaturu Vide Slakan. **J. K.**

Socialdemokratska stranka Slovenije je tudi v Žalcu na novo ustanovila občinski odbor, ki ga vodi Jurij Blatnik iz Griž. **K. R.**

Med polharji v Sinjem vrhu

## Tradicija se nadaljuje

*Sivega polha so gojili in pitali že stari Rimljani*

Jesen se z vso barvitostjo in darežljivostjo počasi, a vztrajno poslavlja. Darovi jeseni so že več ali manj pospravljani in shranjeni za dolge zimske dni. Tudi gozdne živali, pa tiste na poljih in drugod, ki zimo več ali manj prespijo, oziroma preždijo v svojih brlogih, so poskrbeli za svojo ozimnico. Tudi sivi polh, ki je nekoč bil cenjen zlasti zaradi krzna in okusnega mesa ter masti, je že večinoma v svojih brlogih. Le tisti, ki so si nabrali še premalo toščice za dolgo zimsko spanje, še iščejo hrano. Če je vreme še sorazmerno lepo in toplo, pa iz svojih skalnatih in drevesnih votlin prilezejo tudi "zaspanci". S tem pa lahko poslanejo plen polharjev - ljudi, ki zlasti na Dolenjskem, Notranjskem in v Beli Krajini nadaljujejo tradicijo svojih prednikov.

Njim je lov na polha pomenil tudi neke vrste priložnost po druženju - pogovoru in pa seveda, da se ob tabornem ognju, pijači in jedači tudi povesejo. Tudi današnje polharje so predvsem to zadnje, čeprav jih lovska strast

Klevišar in njenega moža, ki imata sicer v vasi trgovino, smo se odpeljali proti kraju Gorica. Nekaj časa smo se vozili po asfaltu, nato pa po gozdni cesti, ki se je vila med bukovimi, hrastovimi, gabrovimi in drugimi listnatimi



Silvo Rožman je bil z ulovom kar zadovoljen.

nikakor ne obide, saj brez ulova polharja ne bi bila tista prava.

Bila je sobota, 26. septembra, ko smo se na povabilo polharjev iz Sinjega vrha, kjer je letos potekala tudi mladinska delovna akcija in kjer so se stkale široke prijateljske vezi, odpravili dogodivščini nasproti. Odpravo smo sestavljali v glavnem tisti, ki smo si največ prizadevali, da je mladinska delovna akcija v KS Sinji vrh ob Kolpi bila izpeljana in uspešno zaključena. Vsekakor pa je to povabilo bilo dokaz, da se stiki, ki smo jih prvi vzpostavili v našem uredništvu in preko Turističnega društva Žalec, vedno bolj krepijo. Stkale so se resnično prijateljske ali že kar družinske vezi, tako da bo Sinji vrh po zaslugi Mladega foruma in tistih članov OO ZLSD Žalec, ki so pri tem projektu sodelovali, tudi v prihodnje precej obiskan kraj iz naše občine in tudi drugih krajev Slovenije, odkar so bili udeleženci mladinskega prostovoljnega dela.

### Ob tabornem ognju

Bila je že noč, ko smo se ustavili pred nekdanjo šolo, oziroma sedanjim lovskim domom na Sinjem vrhu. V spremstvu Katice

drevesi. Po kakšnih treh kilometrih smo zagledali svetlobo, ki je prihajala od tabornega ognja. Kmalu zatem smo si segli v roke z našimi gostitelji, veselo nazdravili in se potem družno spravili nad pečenega odvoja. Organizatorji, na čelu z Jožetom Tomašičem, njegovim bratom Ivanom - Dojcem in Avguštinom Madroničem iz LD Sinji vrh so pripravili sredi gozda v neposredni bližini mrhovišča za medvede pravo veselico v zrak. V ta namen so pripeljali mize in klopi, ter nad njimi tudi naredili priročno streho, ki se je izkazala pozneje kot zadetek v črno, saj je začelo sredi noči rahlo deževati. Ob prijateljskih pogovorih, obujanju spominov na poletno akcijo ter dobri jedači in pijači je kmalu prišel čas, ko je bilo potrebno pogledati pasti in ugotoviti, kakšen ulov je v prvem delu noči. Skupaj z Dojcem, sicer prekaljenim polharjem, ki je to povzel po svojem očetu, ter prav tako zelo izkušenim Silvom Rožmanom in Janezom Špeharjem smo se odpravili po poti, kjer so bile nastavljene pasti.

### Ob poljih še gobe

Z baterijo v rokah se najprej

spustimo nekoliko navzdol od našega tabora, kjer je še vedno precej živahno, saj smo se tega kratkega nočnega izleta udeležili v glavnem le tisti, ki še nismo videli, kako izgleda takšen lov. Že v prvi krošnji, ki smo jo osvetlili, se je kakšnih 5 metrov od tal nahajala past. Le-ta je v bistvu lesena škatlica z vzmetjo, na dnu katere je pritrjen plod, ki sicer raste na drevesu, ali pa košček hruške, jabolka, ki je namočeno v žganje, da je vonj še bolj pritegnil polha. Ob tem, ko seže po hrano v škatlico, pa se sproži vzmet in polh je ujet. Že popoldan so polharji namestili v drevesne krošnje čez štirideset pasti. Opravilo je kar zamudno, saj se ob dvigovanju pasti, ki je pritrjena na dolgo leseno palico, kaj hitro lahko zgodi, da se ob tršem dotiku z vejo drevesa past sproži in je postopek potrebno ponoviti. Poleg tega pa je važno, da se pasti nastavljajo na listna drevesa, ki imajo plodove. Običajno se to vidi že po tleh, kjer je polno ostankov le-teh. To pa je tudi znak, da so polhi obiskovalci tega drevesa. Vse to znanje dobivamo sproti od Silva in Janeza, ki ob tem tudi ugotavljata, da današnja noč ne bo najbolj uspešna, saj je dopoldan deževalo in tudi to noč dež ne bo prizanašal. Ob takem vremenu polhi, na katere se je lov odprl dan pred tem, se pravi 25. septembra, raje ostanejo v svojih brlogih. Kljub temu dejstvu pa čisto brez ulova le nismo ostali. Prvo pobiranje se je končalo z ulovom petih polhov. Več kot teh pa je bilo gob, ki smo jih ob tem, ko smo si svetili pod noge, opazili in jih seveda z veseljem pobirali. Polnih rok smo se tako vrnili v tabor in zlasti z dežniki napolnili veliko kartonasto škatlo. Naslednji dan je njena vsebina, ocvrta v kuhinji lovskega doma, izginita v naših želodcih. Lepo število okusnih dežnikov in jurčkov pa je romalo z nami domov.

### Vedenje o poljih

Čas med prvim in drugim pobiranjem ulova je namenjen šalam in pogovorom ter seveda polnjenju naših želodcev. Poskusimo tudi meso polhov, ki je dokaj okusno in precej spominja na zajčje meso. Vsekakor pa je odojek ob zalivanju z dobrim vinom večini šel bolje v slast. S Silvom, Janezom in Dojcem ter Avguštinom se spustim v razpravo o poljih in o lovu nanje. Poleg že povedanega izvem, da so včasih polhe začeli loviti že v juniju, juliju. Takrat še manjših polhov ni bilo in so se ulovili samo odrasli z lepim kožuhom in košatim repom. Zdaj, ko zakon o lovu določa lovljenje po 25. septembru, pa se žal poleg odraslih ulovi tudi precej mlajših.

"Tukaj smo skoraj vsi lovci, ribiči in polharji," pravi in nadaljuje Janez Špehar, da se polharjenje prenaša iz generacije v generacijo in tako ostaja tradicija našega človeka zlasti na področjih, kjer je polhov največ. To pa je listnati gozd in kjer so tla bolj kraška - z veliko luknjicami, ki vodijo do večjih prostorov med skalami, znotraj katerih si polh uredi svoj brlog. Včasih so polhe lovili tudi žive, tako da so pred luknjo nastavili posebno past. Polh ima kot glodalec ostre zobe in srečanje z njimi ni nič kaj prijetno.

In kakšna je strokovna razlaga o poljih? V literaturi je o njih zapisano, da je polh glodalec iz družine polhov Gliridae s 17 vrstami ali iz družine Seleviniidae



Udeleženci srečanja na Vranskem

## Srečanje nekdanjih aktivistov

Že trinajst let se enkrat letno zbirajo na prijateljskem tovariškem srečanju nekdanji sodelavci Medobčinske konference SZDL Celje. Letošnje srečanje je bilo v gostišču Slovan-Filač na Vranskem. Pobudo za ta prijetna

srečanja je dal dolgoletni in zaslužni predsednik Janko Ževart, ki je v tokratnem častnem nagovoru poudaril, kako se vsako leto veseli tega srečanja in s koliko vneme in skrbjo so aktivisti SZDL delovali med ljudmi in za ljudi.

Organizacijski odbor srečanj sedaj vodi Filip Beškovnik iz Slovenskih Konjic. Tokrat so si na Vranskem ogledali tudi muzej motornih koles.

T. Tavčar



Ob ognju je bilo prijetno posedati, saj noč ni bila ravno topla.

z eno samo vrsto. Polhi iz prve družine so razširjeni po vseh goz-

in mehko dlako. Na severu njihovega življenjskega področja je

zveze do Male Azije. Sivi polh, ki je podoben veверици, pa je pravzaprav tisti, o katerem teče beseda v tej reportaži. Že stari Rimljani so ga cenili in ga zato gojili in pitali za hrano. Kot že rečeno, pa je zaradi krzna, iz katerega izdelujejo znamenite kučme polharke, mesa in tudi masti za posebno uporabo pomenil vir dohodka našim ljudem na Dolenjskem, Notranjskem, Beli Krajini in še kje. Tudi v naših krajih, na Dobrovljah, je bilo polharjenje precej razvito.

### In za konec...

Skupaj z organizatorji lova na polhe, ki so to noč bili res prijetni gostitelji, smo se nekateri ob enih ponoči podali na ogled pasti. Bera tudi tokrat ni bila posebno velika, vendar dovolj, da so bili Janez, Ivan in Silvo zadovoljni. Dežne kaplje so postajale vse gostejše in okrog tretje ure zjutraj smo zapustili prizorišče prijetnega in predvsem zanimivega večera in noči. Polharje pa je ob svitu čakalo še zadnje pobiranje ulova in pasti.

V Sinjem vrhu smo nato preživeli še lep del nedeljskega dneva, se ogledali pri Ivanu in Marici Žalec ter Dušanu Žalcu, ki minulo noč niso mogli biti z nami in pri mnogih drugih, ki so nas sprejeli za svoje. Tako kot vedno smo Sinji vrh tudi tokrat zapuščali z lepimi in prijetnimi občutki ter predvsem bogatejši za vedenje o poljih in polharji.

D. Naraglav



Ivan Tomašič - tako imenovani Dojč sodi med zelo izkušene polharje. S primerkoma v rokah to tudi dokazuje

dovih Evrope, Azije in Afrike, medtem ko edina vrsta druge družine, slanušni polh, živi samo v azijskih stepah. Na prvi pogled so polhi podobni bolj voluharjem kot mišim. Imajo dolge in košate repe

zanje značilno dolgo zimsko spanje. Polh podlesek, ime je dobil, ker se večinoma zadržuje med leskami, na katerih rastejo lešniki, živi od Britanskega otočja prek ozemlja nekdanje Sovjetske

**50 let GARANT POLZELA**  
POHIŠTVO ZA VAŠ DOM

**GARANT d.d. POLZELA**  
Industrijska prodajalna POLZELA  
tel.: 063/ 70 37 130  
70 37 131

**UGODNA PONUDBA V INDUSTRIJSKI PRODAJALNI GARANT POLZELA**

**NOVO NOVO NOVO NOVO**

- regal DARE, v barvi jelša/črno, dim.: 330 x 197 x 40 cm  
OMARA 58 cm 88.500,00 SIT

**NUDIMO POHIŠTVO ZA OPREMO:**  
spalnic, dnevnih, otroških sob, predsob, pisarn, jedilnic, sedežne garniture, pohištvo iz masive, vzmetnice vseh dimenzij.

**NOVO NOVO NOVO NOVO**

- kuhinja NINA  
leseni del s pultom  
(brez vgradnih elementov)



132.805,00 SIT

**- IZJEMNA PONUDBA OPUŠČENIH PROGRAMOV, SESTAVLJENIH VZORČNIH SESTAVOV IN IZVOZNIH OSTANKOV.**

Delovni čas prodajalne: pon. - pet. od 8. do 18. ure,  
sob. od 8. - 12. ure

**POHIŠTVO GARANT - POHIŠTVO ZA VAŠ DOM!**  
**PREPRIČAJTE SE O PONUDBI IN NAS OBIŠČITE VABLJENI!**

PEKARNA - TRGOVINA

**UDUČ**



Pongrac 102a  
3302 GRIZE  
tel.: 063 / 716-375

**KRUH IZPOD GOZDNIKA, KAMNIKA IN MRZLICE - POJEM DOMAČNOSTI IN KAKOVOSTI!**

*Smo najmlajši v družbi savinjskih pekov, a srčni in predani svojemu poklicu. Prav tako nam ne manjka izkušnje, ki nam omogočajo, da pečemo kruh in pecivo po okusu potrošnikov.*

**SPOŠTOVANIL!**  
Darovi narave so letos bogato obdarili naše shrambe in kleti. Z njimi in dobrotami z naših prodajnih polic bodo zimski dnevi lepši in prijetnejši. Če vam kaj še manjka za hladne dni, pa je še čas, da nas obiščete!  
Vljudno vabljeni!

Hvala za dosedanje zaupanje in srečanja z vami. Upamo, da ste zadovoljni z našim kruhom in vsem, kar vam ponujajo naše prodajne police, ki so vedno bogato založene.

**Kolektiv pekarnar in trgovine Uduč**

**SAM d.o.o.**

PRODAJNI CENTER - TRGOVINA Z GRADBENIM  
LATKOVA VAS MATERIALOM  
Latkova vas 84, 3312 Prebold Tel.: 063 / 702-250, faks: 702-251

**OD OPEKE...DO STREŠNIKA-in še mnogo več...!!!**  
NA NAŠIH PRODAJNIH MESTIH VAM NUDIMO VSE ZA GRADNJO IN OBNOVO!

**V MESECU OKTOBRU AKCIJSKE CENE do 10% POPUST NA:**

- ARMATURNE MREŽE
- KOMBİ PLOŠČE
- GIPS PLOŠČE
- IZDELKE TIM LAŠKO

STREŠNIK BOBROVEC ŽE OD 41,50 SIT  
STREŠNIK BRAMAC 142 SIT

BREZPLAČNA DOSTAVA ZA VREDNOST NAD 100.000 SIT  
Nudimo možnost DOSTAVE Z AVTODVIGALOM

**OBIŠČITE NAS NA SEJMU DOMOFIN V CELJU, od 21. do 25. OKTOBRA, v HALI D.**  
V trgovini vas pričakujemo vsak dan od 7. do 19. ure,  
ob sobotah od 7. do 13. ure.

**V SAMU NISI NIKOLI SAM**

**MODA & KVALITETA & ZADOVOLJSTVO**

Trgovina in šiviljstvo Žalec, Mestni trg 4  
tel.: 715 -335

**Tweed**

- velika izbira metrskega blaga za jesenske kostime
- šivanje po meri, tudi za močnejše postave
- ekspres šivanje
- oblačenje gumbov

**ZELO UGODNO:**

- izdelava zimskih plaščev po meri, delo 15.975,00 SIT

Vabljeni v trgovino in šiviljstvo TWEED, vsak dan od 8. do 18. in ob sobotah 8. do 12. ure.

(Trgovski center nasproti ŽANE)

**MODA & KVALITETA & ZADOVOLJSTVO**

**FRIZERSKI SALON ALBINA**

Ul. savinjske čete 1, Žalec, tel.: 717-247

Cenjene stranke obveščamo, da smo odprli **NOV FRIZERSKI SALON V ŽALCU.**

ŠTUDENTOM I UPOKOJENCEM NUDIMO 5% POPUST!  
REDNE STRANKE PA OB VSAKEM 10 OBISKU PRI NAS ZASTONJ VODNA ALI FEN PRICESKA!

Del. čas: vsak dan od 6. do 18. ure,  
ob sobotah od 6. do 13. ure.  
Veselimo se Vašega obiska.  
Vljudno vabljeni!

**Tratnik Darko**

- pooblaščen BAGAT servis
- pooblaščen SINGER servis
- popravilo strojev na terenu
- popravilo likalne tehnike

Gubčeva 2, 3310 Žalec, tel.: 063 / 718 - 458

**Nasitite svojo radovednost!**



**SVEŽ OBROK INFORMACIJ IZ NAŠIH KRAJEV. Dober...tednik!**

NTRC

**POOBLAŠČENI SERVISNO-PRODAJNI CENTER**

**RO+SO** SKODA AUTO

SKALETOVA 13, HUDINJA - CELJE  
063 37-506

FELICIA od 1.272.012 SIT OCTAVIA od 1.946.550 SIT  
OCTAVIA COMBI od 2.239.872 SIT



- SERVIS ZA VOZILA ŠKODA
- PRODAJA NOVIH VOZIL
- MONTAŽA DODATNE OPREME
- ORIGINALNI REZERVNI DELI
- MENJAVA VOZIL - STARO ZA NOVO
- PRODAJA RABLJENIH VOZIL
- KREDITI IN LEASING
- VOZILA SO TEHNIČNO PREGLEDANA
- KLEPARSKE IN LIČARSKE STORITVE

Del. čas: od ponedeljka do petka od 8. - 12. in 13.-17. ure,  
ob sobotah od 8.-12.

SAVINJSKI **Hopsi**

**marginalija**

**KOTNIK** GRADNJE IN SUKOPLESKARSTVO



- GRADNJE INDIVIDUALNIH HIŠ IN POSLOVNIH OBJEKTOV, ADAPTACIJE
- SLIKOPLESKARSKA DELA IN DEMIT FASADE
- PLESKANJE NAPUŠČEV IN BELJENJE FASAD Z DVIŽNO KOŠARO

**KOTNIK s.p.**  
Igor KOTNIK  
Nikole Tesle 6, Žalec  
Telefon in faks: (063) 716-858  
Mobilni: 0609 612-283

ŠEMPETER 13/A  
tel. 701-888  
faks : 702-088

**ALIANSA**  
TEHNIČNA TRGOVINA - SERVIS

Del. čas:  
8.00-19.00  
sobota  
8.00-12.00

**REZERVNI DELI za štedilnike, pralne stroje, hladilnike, sušilce perila, bojlerje ...**

|   |               |  |  |
|---|---------------|--|--|
| <b>BELA TEHNIKA GORENJE</b>                     |               |  |  |
| SUŠILEC PERILA WT 610                           | 44.900,00 SIT |  |  |
| PRALNI STROJ PS WA 1331 S                       | 81.600,00 SIT |  |  |
| PRALNI STROJ PS 512                             | 59.800,00 SIT |  |  |
| KOMBINIRANI HLADILNIK, višine 177cm             | 69.500,00 SIT |  |  |
| <b>ŠE VEDNO AKCIJA POMIVALNIH STROJEV CANDY</b> |               |  |  |
| <b>SUPER AKCIJA INDESIT</b>                     |               |  |  |
| POMIVALNI STROJ DG 5100                         | 65.900,00 SIT |  |  |
| PRALNI STROJ WG 622                             | 56.900,00 SIT |  |  |
| PRALNO SUŠILNI STROJ (1200 obratov)             | 89.900,00 SIT |  |  |
| <b>AKUSTIKA</b>                                 |               |  |  |
| TELEVIZOR GORENJE BTV 51cm TTX                  | 39.600,00 SIT |  |  |
| TELEVIZOR GORENJE BTV 55cm TTX                  | 42.300,00 SIT |  |  |
| TELEVIZOR GORENJE BTV 63cm TTX 2x25 W E 6       | 79.800,00 SIT |  |  |
| TELEVIZOR GORENJE BTV 70cm TTX 2x25 W E 6       | 89.870,00 SIT |  |  |
| VIDEO REKORDER SAMSUNG                          | 35.900,00 SIT |  |  |

VELIK IZBOR GLASBENIH STOLPOV SONY, PANASONIK, PHILIPS, AIWA, GRUNDIG, SCHARP, PIONEER, SAMSUNG.

**MOŽEN NAKUP DO 10 ČEKOV BREZPLAČNA DOSTAVA**

MALI GOSPODINJSKI APARATI  
RTV SERVIS  
ANTENE IN ANTENSKI MATERIAL

**ALIANSA ALIANSA ALIANSA ALIANSA ALIANSA ALIANSA**



# TRADICIJA DOBRIH TRGOVCEV



## SAVINJSKA

trgovska družba, d.d., Žalec

Blagovnice: SAVINJKA, ŠEMPETER, PREBOLD, POLZELA;  
 Samopostrežbe: LIBOJE, VRBJE, POLZELA, VRANSKO, TABOR;  
 POHIŠTVO, TEHNIČNA, SPORT SHOP in MANUFAKTURA ŽALEC;  
 DOM VRANSKO; FRANŠIZING AUBREHT PIREŠICA



## ŽANA

## Trgovska družba ŽANA d.d. ŽALEC

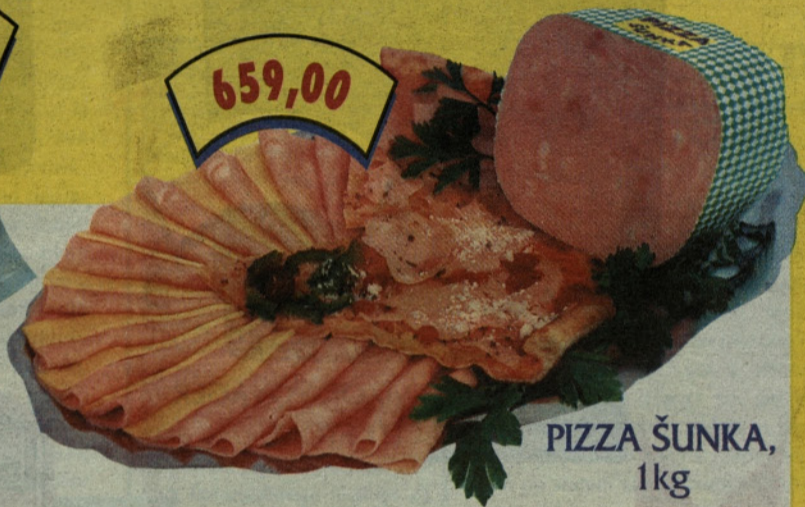
VELEBLAGOVNICA ŽANA ŽALEC; PRODAJNI CENTER LENA LEVEC;  
 Franšizne enote: ŽANA MARKET ALDO OSTROŽNO, ŽANA MARKET  
 SEL LETUŠ, ŽANA MARKET MANEL LATKOVA VAS, PRODAJALNA  
 MARELICA DOLENJA VAS, ŽANA MARKET UPSI ČEPLJE  
 in **NOVO** ŽANA MARKET DE&DE DRAVSKI DVOR

# AKCIJSKA PONUDBA



1099,00

PREKAJENA  
VRATOVINA v.p., 1kg



659,00

PIZZA ŠUNKA,  
1kg



799,00

SIR GAUDA, 1kg



89,00

ARGETA, KOKOŠJA  
PAŠTETA, 100g



179,00

HREN S  
SMETANO,  
190g



159,00

JAFFA BISKVIT, 150g



159,00

JUHA Z  
GOVEJIMI  
CMOČKI



99,00

ČOKOLADA MILKA  
OKUS JAGODA-JOGURT  
in LIMONA, 100g



99,90

KAVA MINAS  
TROPIC, 100g



84,90

MOKA IZ STAREGA  
MLINA, 1kg



989,00

RUM,  
0.75l

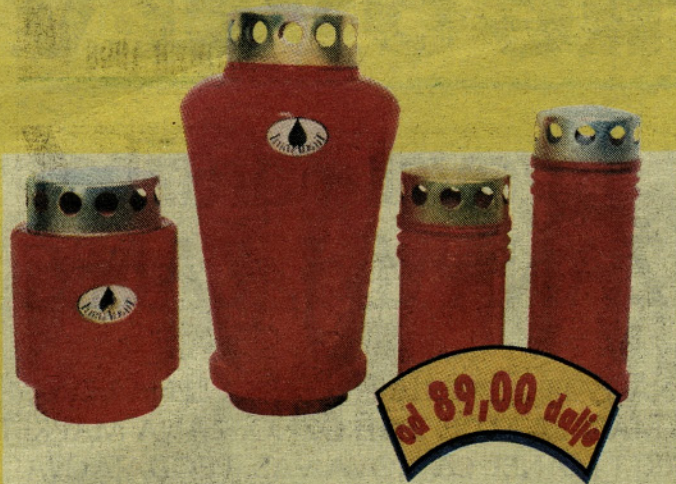


299,00

LAŠKI  
RIZLING  
SLAMNJAK,  
0.75l

449,00

RENSKI  
RIZLING,  
0.75l



VELIK IZBOR SVEČ

od 89,00 dalje



PESEK ZA GROBOVE, 25kg

724,90



ZEMLJA ZA GROBOVE  
HUMOVIT G 10kg

159,90

hstrat za grobove

### ŠPORT - ŠPORT - ŠPORT

ELAN

BUNDE

MONT  
DESIGNED IN  
SLOVENIA

TRESPASS

adidas

raiski

SUPER CENA



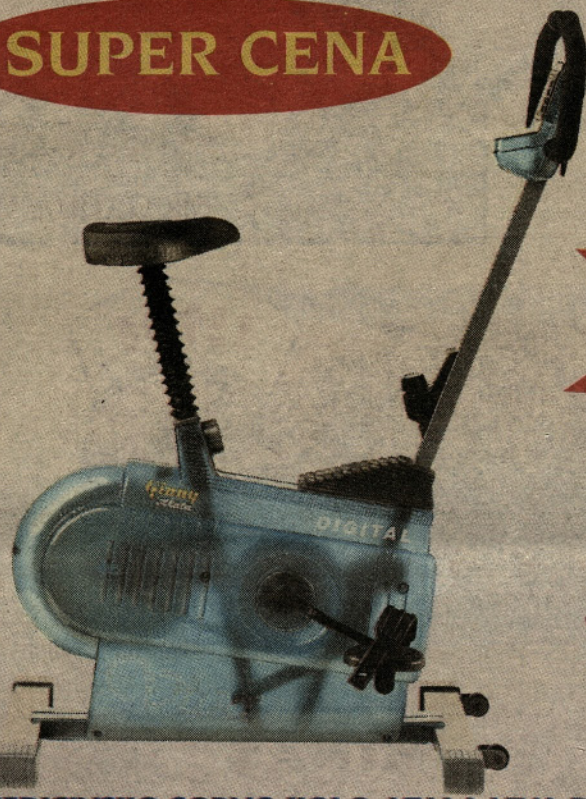
BARVNI TELEVIZOR VOYAGER  
S TELETEKSTOM

39.900,00



GLASBENI STOLP PHILIPS 306

39.990,00

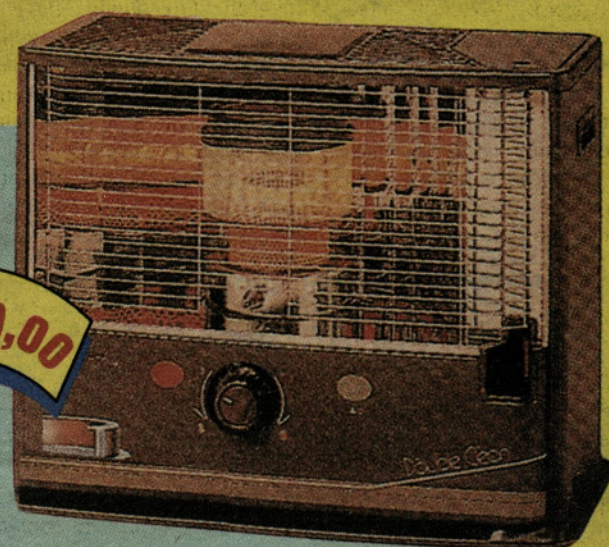


MEDICINSKO SOBNO KOLO ATALA VIVA DIGITAL

AKCIJA!  
FLANELA  
SRAJCE



47.980,00



PEČ NA PETROLEJ (z dvostopenjskim gorilnikom)

### AKCIJA V SALONU POHIŠTVA



88.500,00

REGAL  
DARE

(1950 x 450 x 600)



44.900,00

JEDILNICA  
21-408  
1+6



DVOSED SUZY C  
(raztegljiv)

37.990,00



98.250,00

KOTNA SEDEŽNA GARNITURA  
MAILAND  
s pomožnim ležiščem brez fotelja

1750 x 2350,  
L ali D



85.900,00

KOTNA  
SEDEŽNA GARNITURA  
BERTA

(2150 x 2650, L ali D različni vzorci)

AKCIJSKA PONUDBA od 15. 10. do 15. 11. 1998 do prodaje zalog vse cene so maloprodajne v tolarjih

# Čistilna naprava ima nov sistem prezračevanja

Čistilna naprava v Kasazah v zadnjem času ne povzroča več toliko težav bližnjim prebivalcem zaradi smradu kot pred časom. To pa še ne pomeni, da je rešen problem linije blata, ki povzroča smrad. Občina Žalec in javno komunalno podjetje Žalec zato nadaljujeta z investicijami na čistilni napravi. V soboto, ob 10. uri bodo uradno predali namenu eno večjo takšno investicijo. Ta dan bo tudi dan odprtih vrat čistilne naprave, novo pridobitev pa bo blagoslovil petrovški župnik Miran Cocej.

Kot sta povedala direktor Komunalnega podjetja Žalec Matjaž Zakonjšek in vodja čistilne naprave Polona Barič, gre za zamenjavo sistema ozračevanja oziroma tako imenovane aeracije glavnega bazena z odplakami, v katerem poteka biološko čiščenje. Bakterije, ki razgrajujejo odplake namreč potrebujejo zelo veliko kisika. Dosedanje ozračevanje je bilo energijsko zelo potratno in razmeroma neučinkovito, saj je omogočalo čiščenje odplak do 20 tisoč populacijskih enot, ne pa tudi do 40 tisoč PE, kolikor je čistilna naprava občasno obremenjena ob konicah. Zato je blato nepregrnito dodatno razpadalo v lagunah, kjer je povzročalo smrad v bližnji in daljni okolici. Zdaj je vgrajen nov sistem - talno vpihovanje zraka s kompresorji prek membranskih diskov. Ta sistem ima boljši vnos kisika, ob enaki porabi električne energije kot pri starem načinu aeracije. Po predvidevanjih bo po novem lahko

pokrito okoli 35 tisoč populacijskih enot.

Nov sistem je bil vgrajen avgusta in deloma v septembru, poleti pa zato, da je bila podtalnica čim nižja, saj so jo morali črpati. Vrednost investicije je približno 45 milijonov tolarjev, ki jih je zagotovil občinski proračun oziroma gre za sredstva obvezne ekološke takse za obremenjevanje voda, ki jih je občina z dovoljenjem države lahko porabila na čistilni napravi.

Seveda pa s tem čistilna naprava še ni povsem dograjena. Zaradi povečanega vnosa kisika bo blato sicer bolj stabilizirano, ne pa še v celoti. Za popolno stabilizacijo blata bo namreč potrebno povečati prostornino bazena, glede na uredbo države pa bo potrebno začeti tudi čiščenjem dušikovih spojin, kar je dosedaj potekalo le deloma. Za dograditev linije blata in postopek denifikacije že dve leti poteka pridobivanje dokumentacije oziroma lokacijskega dovoljenja. **K. R.**

V zvezi s predvideno delitvijo občine Žalec in vprašanjem, ali se bo delilo tudi Komunalno podjetje Žalec je direktor JKP Matjaž Zakonjšek povedal: "Komunalno podjetje ima enovit sistem. Vodovoda ni mogoče fizično presekat in tehnično je sistem nedeljiv, kar pomeni, da lahko obratuje le kot celota. Verjetno bomo morali v vseh šestih občinah skleniti dogovor, da ostanejo kot soustanovitelji komunalnega podjetja, ki je zdaj v stoddostni lasti občine Žalec. Vsakršno drobljenje bi povzročilo predvsem v manjših občinah višje cene - nova komunalna podjetja bi namreč morala opravljati vse dejavnosti kot zdaj naše podjetje, od vzdrževanja, širjenja in nadzora sistema, za odnose z državo in finančne zadeve. Potrebovala bi strokovno usposobljene ljudi in ljudi z izkušnjami, ki vedo, kako deluje sistem, prav tako bi potrebovala določeno opremo. Pomembnega razloga za delitev zato ne vidim, boljša rešitev je v okviru enovitega podjetja v Savinjski dolini."

## Pozdrav jeseni

"Rad bi prebival v polzevi hiši, ali kraljestvu, kjer rajajo miši. Rad bi se včasih potuhnil kot črček, dolgo že iščem en takšen kotiček," je zapisal pisatelj Feri Lainšček. Učiteljice oziroma vzgojiteljice pa so te njegove besede porabile kot uvod v zapis, ki razgalja, kako pomembno je imeti takšen kotiček, saj tako omogočamo otrokom, da zadovoljujejo svoje potrebe in interese. Skupaj s svojimi vzgojiteljicami pa tako tudi pomagajo sooblikovati pogoje za dobro počutje.

Tega v vrtcih nikoli ne manjka. Vsak dan je kaj lepega in zanimivega. Še posebno v teh jesenskih dneh ne manjka raznih aktivnosti, sprehodov v naravo, nabiranja gozdnih sadežev, športa in drugih prireditev, ki omogočajo vsestransko angažiranje otrok. Ena zadnjih takšnih prireditev je bila 15. oktobra v preboldskem vrtcu. Tako imenovanega športnega poldneva so se udeležili tudi starši. Skupaj z otroki so se preizkušali v raznih športnih dejavnostih. Že pred tem je vsaka družina prejela kartonček z opisanimi športnimi nalogami, ki so vsebovale met žoge, ciljanje v koš, plezanje, plazenje pod ovira-

mi, hojo po vrvi in še marsikaj. Po opravljenih nalogah je vsaka družina prejela družinsko medaljo. Za povrnitev izgubljene energije pa so organizatorji poskrbeli s čajem, malimi čokoladicami in pečenim kostanjem.

Športo popoldne je bilo tako res prijetno, kot je dejala Marija Jager, vodja preboldskega vrtca, pa jih je v mesecu športa predvsem vodila misel našega velikega športnika in stoletnika Leona Štuklja, ki je dejal, da je šport okno v svet, razvedrilo in sprostitelj. Doživite s prijatelji, daljši sprehod v naravo, družinski konec tedna in prijateljsko merjenje moči. Vse te dejavnosti pa

so po Štuklju pomembne za dobro počutje, bistrost duha, zadovoljstvo, veselje v družini in gojenje zdravih medčloveških odnosov.

D. Naraglav



GRADITE Z NAJBOLJŠIM

**ingrad gramat**

Trgovska in proizvodna družba, d.d.  
Medlog 7, 3000 Celje

tel. 063 / 451-570, centrala  
063 / 707-205, Kamnolom Liboje  
063 / 762-750, Peskolom Stranice

PROIZVODNJA:

- betonske galanterije (okna, zidaki, cevi, robniki, stebri, plošče...)
- vseh vrst betonov (prevoz in črpalke)
- apnenčevih in dolomitnih agregatov (pesek, gramoz)
- montažnih betonskih konstrukcij

INDUSTRIJSKA TRGOVINA

Odprto:  
pon.-pet.: od 7. do 17. ure,  
sobota: od 8. do 12. ure

TRADICIJA IN KAKOVOST, KI TRAJA ŽE POL STOLETJA



## Obisk evropskih EKO šol

V okviru srečanja evropskih nacionalnih koordinatorjev EKO šol, ki je bilo prejšnji konec tedna v Ljubljani, so delegati obiskali tudi dve osnovni šoli na štajerskem območju. To sta bili OŠ Rodica in OŠ Vransko.

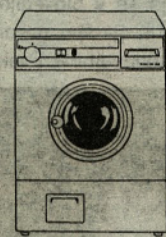
Delegacijo na Vranskem je vodila nacionalna koordinatorica EKO šol Slovenije Nada Pavšer. Med najvidnejšimi gosti je bil nacionalni koordinator EKO šol v okviru Sveta Evrope. Učenci so goste pričakali v narodnih nošah in jim za dobrodošlico zaigrali, zapeli ter jim po starem slovenskem običaju ponudili kruh in sol. Nato so jim v angleškem jeziku predstavili delovanje svoje šole. Sledila je nadvse prijetna in pohvalna diskusija za okroglo mizo. V njej so sodelovali poleg gostov učenci, mentorici projekta EKO šola Vika Čulk in Majda Pikel, ravnateljica šole Valerija Pukl, pomočnica ravnateljice Marija Završnik, direktor

KIV Vransko Ivo Kreča, Rafko Novak, predsednik sveta staršev, Jadranka Kramar s KS Vransko in Sonja Zajc iz Zavoda RS za šolstvo, enota Celje.

Po ogledu mavrične šole in

njene vzorno urejene okolice so gostje izrazili zadovoljstvo ob srečanju in prepričanje, da OŠ Vransko ni EKO šola na papirju, ampak odraža takšen način življenja na vsakem koraku, ali, kot je dejal koordinator evropskih EKO šol: "To se vidi in čuti, ko vstopiš..."

T. Tavčar



SERVIS GOSPODINJSKIH APARATOV  
**ANTON KITEK**, s.p.  
Kasaze 107g, Petrovče  
tel.: 063/ 708-256  
mobitel: 0609/ 632-660, GSM: 041/ 632-660

POPRAVILA:

- pralnih strojev
- štedilnikov
- sušilnih strojev
- zamrzovalnikov

• HITRO • KAKOVOSTNO • V NUJNIH PRIMERIH TAKOJ •

## Naše kmetije ponujajo

Prodaja na domu je najenostavnejša in v svetu tudi najbolj priljubljena oblika prodaje drobnih kmetijskih pridelkov. Zato imajo kmetije na tem mestu možnost oglaševati prodajo svojih kmetijskih pridelkov na domu, kupci pa dobiti naslove za nakup. Prodaja neposredno na kmetiji ni v korist le kmetijam, ampak ponuja prednosti

tudi kupcem. Kljub veliki ponudbi v klasičnih trgovinah se kupci rajši odločajo za nakup na kmetiji predvsem zato, ker so pridelki bolj sveži, bolj kakovostni in ker imajo možnost spoznati pridelovalce in način pridelave hrane.

Oglase sprejemamo do 10. v mesecu na tel.: 717-388.

KMETIJA KAČ IZ RUŠ - blizu mlekarne v Arji vasi, prodaja jabolka za ozimnico. Jabolka so pridelana na naravi prijazen način. Oglasite se popoldan med 16. in 19. uro. Telefon: 063/708-004

KMETIJA PŠAKER IZ PODVRHA 94, BRASLOVČE (v neposredni bližini braslovškega jezera) Vam ponuja ugoden nakup različnih sort jabolk (elstar, rdeči boskopski kosmač, mutsu, jonagold, idared, gloster in lonion), pridelana na naravi prijaznejši način (SIPS-slovenska integrirana pridelava sadja). Pričakujejo Vas vsak dan popoldan od 16. do 19. ure. Telefon: 709-017.

Jabolka za ozimnico, pridelana na naravi prijazen način, lahko dobite na plantaži NAPOTNIK ali na dvorišču v KASAZAH 8/b. Pokličete lahko na telefon: 707-081 ali 041 755-177.

KMETIJA HRUSTEL še ima v zalogi vse vrste prvovrstnih jabolk, repo za kisanje, sveže zelje, črno redkev in še kaj. (Studentce 18, Žalec, tel.: 063/888-745).

Domača neškropljena jabolka sort jonatan, belfer in boskopski kosmač lahko kupite na KMETIJI FONDA ANTONA, v KAMENČAH 15, BRASLOVČE. Pokličite: 063 726-147.

Kmetija Rojnik (Plavc) Podvrh 15, Braslovče ponuja namizna jabolka (jonagold, idared, zlati delišes, gloster), bio jabolka (carjevič, krivopecelj, boskovski kosmač, londoreski peping), svež jabolčni sok, domač jabolčni kis, domače žganje in suho sadje. Informacije tudi na tel.: 709-039

V drevesnici NAPOTNIK V KASAZAH lahko od 26. oktobra dalje dobite vse vrste sadnega drevja na različnih podlagah, glede na bujnost rasti. Pričakujejo vas v Kasazah pri Savinji, vsak dan od 8. do 17. ure. Telefon: 707-081

## RAZVOJ Kuhinje in kopalnice

POLZELA, LOČICA 75-a  
tel.: 701-249, 701-366  
odprto: od 8. do 19. ure

**gorenje**

**BELA TEHNIKA**

**KOTLI IN OPREMA ZA CENTRALNO OGREVANJE**

PROIZVODNJA, TRGOVINA, INŽENIRING

**NOVO**

SOLARNI SISTEMI SONNEKRAFT

Gostišče Slovan Filač Vransko, tel. 725-430 in Gostišče Trobej Filač Gornji Grad, tel. 843-006 ponujata gostinske usluge in se vam priporočata za ohceti, slovesne obroke, kosilo, malice in hrano po naročilu.

Filipinsko-savinjska družina Jovan

# Iz Hramš v svet

"Čudežne" kapsule iz jetrnega olja morskih psov

O Filipinih, otoški državi, ki premore kar preko 7000 otokov in otočkov, je bilo v zadnjih štirih letih že veliko napisanega tudi v Savinjanu. Razlog za to je bila, kot veste, odprava preboldskih jamarjev in njihovo raziskovalno delo na otoku Boholu, kar je bogato dokumentirano tudi v posebni knjižni izdaji. Tokrat pa beseda ne bo tekla o tem, ampak o našem savinjskem rojaku Ivo Jovanu iz Hramš in njegovi filipinski družini, s katero živi sicer v nemškem mestecu Oldenburg. Z ženo Lindo in otroki rad pride domov v Hramše in ob njegovem zadnjem obisku Slovenije smo ga "prestregli" tudi mi. Tako je nastala tudi ta pričujoča reportaža, ki daje zanimiv pogled v življenje magistra Iva Jovana - našega rojaka, Savinjčana, ki ga že poznajo v mnogih državah sveta, če ne osebnostno, pa preko firme Jovan Vital Marketing, oziroma kozmetičnih proizvodov taščine firme Vera Luz iz Manile in po "čudežnih" kapsulah RLR-SQUALENE iz jetrnega olja globinskih morskih psov iz Pacifika.

Vse navedeno je že samo po sebi zanimivo in nekoliko skrivnostno, kar nekako tudi odseva naravo Iva Jovana, ki je vedno bil in je še človek izživov, želja in še česa. Sicer pa pojdimo lepo po vrsti odkrivati tančice njegovega življenja, ki je zelo bogato in za marsikoga težje dojemljivo, saj močno izstopa iz povprečja.

## Po znanje v Nemčijo

Življenjska pot našega sogovornika, Iva Jovana, se je začela na majhni domačiji v Hramšah, v krajevni skupnosti Galicija, kjer danes še živijo njegova mama in sestra z možem in otroci. Hramšanom in mnogim drugim je njegova rojstna hiša bolj poznana kot Hobetova domačija. Sedaj tudi zato, ker sta sestra Stanka in svak Branko šla po poti dobrot iz njihove ponudbe, teh pa ni manjkalo. Še posebno atraktivno pa je bilo kuhanje golaža v kotlu na prostem, ki si ga je tudi Ivo z veseljem privoščil. Končno je tudi to del nostalgije po slovenski zemlji, ki jo je zapustil že davnega leta 1972. Takrat se je namreč po končani gimnaziji v Mariboru podal nabirat znanje in izkušnje v širni svet. V Nemčiji je najprej študiral jezike in ekonomijo in iz obeh področij opravil tudi magistriraj, ki so mu ga potrdili tudi v Sloveniji. Že v času študija ga je vleko spoznavat daljne dežele. Pozneje, ko se je zaposlil, pa so bila potovanja tako in tako del njegove službe. Že v času študija je leto dni preživel na japonskem ter si tako utrdil znanje tega jezika. Tja pa se je čez čas vrnil kot dopustnik, ki je prišel obiskat svoje nekdanje prijatelje in znance. Ob tem pa se je namenil, da se ob povratku ustavi še na Filipinih. Pisalo se je leto 1981, ko je Ivo stopil na filipinska tla in v glavnem mestu Manila, v eni od restavracij, spoznal svojo bodočo ženo Lindo De Vera, hčerko staršev iz višjega sloja filipinske družbe.

## Poroka na gradu Bogenšperk

"Morda je bila to ljubezen na prvi pogled, vsekakor pa dovolj goreča, saj bi sicer ostalo le pri prijetnih spominih. Z Lindo sva se poročila v Sloveniji, na gradu Bogenšperk pri Litiji. Preden je Linda odšla s Filipinov, jo je oče opozarjal, da ni dobro, ker gre v komunistično državo, prav zato je bila še toliko bolj presenečena, ker ni potrebovala niti vize, nikjer pa tudi ni bilo sledi o "strahovih", ki naj bi vladali v naši državi. Filipini so najbolj krščanska

dežela na svetu in zato je tudi razumljivo, da niso s simpatijo gledali na "brezbožnike" v Rusiji, na Kitajskem, na Kubi in drugod po svetu. Lindini starši so mislili, da je tudi v Sloveniji tako kot v omenjenih deželah in zato je njihova skrb za hčerko bila toliko bolj upravičena. Na poroki njena starša tako nista bila prisotna. Mama Luz pa je bila sedaj že večkrat v Sloveniji in je nad njo zelo navdušena. "Vsakič ko pride na obisk k nam v Nemčijo, "skočimo" z njo še v Slovenijo," pravi Ivo Jovan, ki ga spoznavam kot prijetnega sogovornika. Enako



Portret Linde Jovan

bi to lastnost pripisali tudi njegovimi ženi Lindi, kar pa tako in tako izhaja iz tradicionalne filipinske gostoljubnosti, ki sem jo sam kar dobro spoznal leta 1995, skupaj z ostalimi kolegi jamarji. Vsekakor pa je treba poudariti, da je Linda prikupna žena in verodostojna predstavnica tradicionalne filipinske žene.

"Vzgojena sem v pristnem krščanskem duhu, v okolju, kjer je vera sestavni del družinskega življenja. Ob mami Luz in očetu Raulu smo tako živeli tudi medve s sestro in petimi brati. Za filipinske družine je takšno število otrok običajno. Z možem Ivom pa sva to število več kot prepolovila. Vsekakor pa lahko govoriva v množini, saj imava 18-letnega Fernanda, 13-letno Monico in 5-letnega Sebastjana. Tako kot midva z Ivom so tudi oni razpeti med Filipini in Slovenijo ter seveda Nemčijo, kjer sicer živimo," pravi Linda in potreplja po ramenih sina, ki je rad pri svoji babici v Hramšah in v Manili na Filipinih.

## Za zdravje, mladost in vitalnost

Ivo Jovan je sedaj podjetnik v pravem pomenu besede. Takoj po šolanju se je zaposlil pri Gorenjevi firmi v Muenchnu. Pozneje pa je delal pri nekem nemškem podjetju, kjer je veliko potoval.

V navezi s taščino firmo Vera Luz iz Manile ima sedaj lastno firmo Jovital, ki se ukvarja s prodajo naravne kozmetike in hrane za zdravje. Ves prodajni asortiman prihaja s Filipinov in Ivo je s svojo ženo Lindo ekskluzivni zastopnik za vso Evropo. Lani je bil tri mesece na Filipinih, kjer je s svojo taščo pripravljaval njene produkte za prodajo v države evropske unije. Poleg naravnih kozmetičnih preparatov, ki so pod imenom Vera Luz Herbal znani takorekoč že po vsem svetu, pa posebno pozornost vzbujajo kapsule RLR-Squalene, ki so v osnovi naravno živilo, pridobljeno iz jetrnega olja globinskih morskih psov, ki živijo 500 do 1000 metrov globoko. Sicer pa so s svojimi proizvodi na največjem iznajditeljskem sejmu v Švici prejeli najvišje priznanje in tri medalje za noviteto na področju naravne kozmetike. Med temi proizvodi sta zlasti posebnost deodorant in pa šampon za pranje las, ki ima zdravilni učinek, saj pospešuje rast las, če gre za zdravstvene probleme. V tej paleti proizvodov pa ne manjka raznih mil, krem, parfumov, losionov, ki so vsi proizvedeni iz naravnih substanc. Med prodajnimi proizvodi našega rojaka Iva Jovana iz Hramš pa nedvomno posebno mesto zavzemajo "čudežne", že omenjene kapsule.

"RLR-Squalene ni zdravilo, ampak odlični, visokokakovosten, dragocen naravni dodatek k hrani. Krepi vitalnost in spolno strast. Vsebuje jod, vitamine A,D,E, alkoglicerol, pomembne nenasičene maščobne kisline in druge za presnovo pomembne osnovne elemente. Prav zato redno jemanje teh kapsul omogoča, da človek ostane dalj časa svež, vitalen in mnogo



Mag. Ivo Jovan (desno) ob tašči Luz po prejemu nacionalnega priznanja za filipinske proizvode, ki so postali poznani v svetu. Zraven sta še filipinska ministrica za zdravstvo in senator iz istega ministristva.

direktno v celice. Celice postanejo šibke in tako bolj dovzetne za razne bolezni. Z jemanjem omenjenih kapsul se zviša oskrba celic s kisikom, kar preprečuje številne bolezni in močno pospeši tudi proces zdravljenja pri akutnih boleznih. Fenomenalno moč RLR-Squalena so testirali in potrdili milijoni ljudi v različnih državah po svetu, kjer je ta kapsula že dalj časa v prodaji. O učinkovitosti se je prepričala tudi žena Linda, ki je imela hudo astmo. Odkar uživa te kapsule, ni o astmi ne duha ne sluha. Pa morda še en primer. V Holandiji živi deklica, ki je imela raka na maternici in jajčnikih. Čez pol leta po rednem jemanju kapsul ni imela več nobenih metastaz. Sicer pa se je RSR-Squalene izkazal pri preprečevanju in zdravljenju mnogih boleznih. Seznam bi bil predolg, če bi hoteli vse naštet, zato naj navedem le nekatere, ki jih preprečuje ali zdravi redno jemanje Squalena: angina, arterioskleroza, razna vnetja sklepov, razna alergična obolenja, obolenje mehurja,

morskih psih, katerih jetra vsebujejo 80 % čudežnega squalena. V omenjeni knjigi pa je objavljen tudi obsežen intervju z doktorico Remedios Lopez - Reynodo, po kateri se imenuje prvi del imena teh kapsul. Poleg tega pa so v brošuri tudi opisi posameznih boleznih in učinkovitosti teh kapsul, o čemer pričajo objavljena pisma z vseh koncev sveta. Čudežni squalene je že leta 1906 odkril japonski kemik prof. dr. Mitsimaru Tsujimoto, ko je izoliral ekstrakt iz jetrnega olja globinskih morskih psov. Ker ti morski psi spadajo v družino squalidov, je ta ekstrakt poimenoval squalene. Squalene imunizira globinske pse proti večini boleznih, celo proti raku. To imunsko lastnost je po mnenju najnovejših raziskav iz ZDA (John-Hopkins Univerza 1997) možno prenesti na človeka. Snov squalamin takorekoč sestradarake celice in tako odmr. Sicer pa je to zelo pomembno dognanje, ki daje Jovitalovim kapsulam še toliko večjo vrednost. Ta je izražena tudi denarno, saj stane

Slovenija moja rojstna domovina, mala, lepa dežela, v katero se z velikim veseljem vsakič vračam. Prav tako rad grem na Filipine, kjer so ljudje zelo odprti in gostoljubni. Ne nazadnje imam tam sedaj veliko znancev, zaradi žene pa tudi veliko sorodnikov, ki jih vsaj enkrat na leto obiščem. Zaradi poslovnega sodelovanja s taščino firmo in plasiranjem njenih izdelkov v Evropo, pa bodo poslej ti stiki še pogostejši," pravi Ivo Jovan ter se veselo nasmehne. Žena Linda pa me obdari s paletami njihovih kozmetičnih proizvodov. Ob tem pa ne pozabi povedati, da moram prihodnje leto, ko bomo predvidoma preboldski jamarji zopet na Filipinih, obvezno obiskati njeno mamo Luz De Vera, ki bo zelo vesela obiska iz Slovenije, saj je tudi zanjo Slovenija izredno lepa dežela, in zaradi zeta tudi njena domovina. Prijetno je bilo v družbi Iva, Linde, njunih otrok, družinskih prijateljev iz Nemčije in vseh ostalih. Vsekakor pa sem od njih odhajal z nostalgijo po Filipinih, kjer nas



Filipinsko-slovenska družina Jovan z otrokoma. Poleg njih so še Ivanova mama, sestra, svak, njuna otroka in pa ena nemško-filipinska družina, s katero sta Ivo in Linda že dolgoletna prijatelja.

odpornejši do visoke starosti, ker daje občutek moči, več življenjske sile in več veselja do življenja. Človeško telo samo po sebi vsebuje squalene. Največ ga je v koži in nekako do 30. leta starosti ga telo samo proizvaja v dovolj veliki količini. Z leti ga je vedno manj, s tem pa se zmanjšuje dovod kisika

astma, visok krvni tlak, bronhitis, dermatitis, sladkorna bolezen, prehlad, žolčni in ledvični kamni, tumorji na možganih, levkemija, različna rakasta obolenja, čir na želodcu in še mnoga druga obolenja," mi razlaga Ivo in to podkrepi še s knjigo, ki poglobljeno govori o globinskih

skatlica s 100 500-mg kapsulami 100 DEM, kar pa seveda ni veliko, če vzamemo v obzir, da zdravje nima cene.

## Slovenija moja dežela

"Res sem veliko potoval in spoznaval svet, vendar je

čaka še veliko jamarško raziskovalnega dela, prijateljev in znancev, ki so se nam globoko vtisnili v spomin. Srečanje z Lindo in Ivom ter upajmo, da tudi z mamo Luz v Manili, pa bo te spomine še plemenitilo.

D. Naraglav

# Teniški turnir z odlično udeležbo

Na teniških igriščih v žalskem športnem centru se je zbralo kar 74 tenisačev in tenisačev.

Turnir posameznikov za memorial Vlada Vebra in dvojic ob 20-letnici Savinjšana je bil 26. septembra.

Sobotno jutro ni kazalo, da se bo naredil lep jesenski dan, vendar tenisače to ni motilo. Po pozdravnem nagovoru predsednika žalskega teniškega kluba Lojzeta Posedela in urednika Savinjšana Janeza Krofliča je sledilo zrebanje

in vedno bolj je bilo čutiti tekmovalno mrzlico. Žreb je pač žreb, nekateri so pri tem imeli več sreče, drugi manj, bolj kot rezultati pa so bile zanimive igre. Tekmovalne mrzlice je že po prvem kolu bilo manj, klepet med

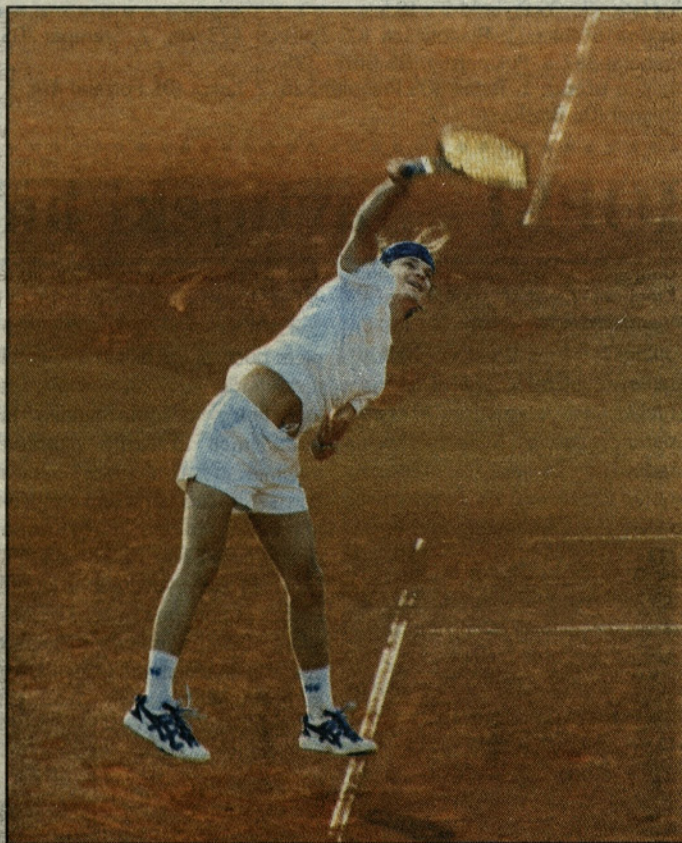
odmori pa je vedno bolj prehajal v prijetno srečanje. Tudi golaž, ki so ga pripravili na žalski osnovni šoli, je precej pripomogel k prijetnemu dnevu, ki se je zaključil v večernih urah s finalom posameznikov.



Zmagovalca v dvojicah za pokal Savinjšana Igor Jan in Lojze Posedel (od leve proti desni).



Simpatični Karmen Orter (levo) in kasnejša zmagovalka Mihaela Agrež.



Slaven Granič je v finalu memoriala Vlada Vebra premagal Simona Bračuna.



Lojze Posedel izroča posebno priznanje Zoranu Vučerju in Rudiju Puru.



Naš sodelavec Tone Tavčar nas je pred začetkom turnirja postavil k mreži in nastal je zanimiv spominski posnetek udeležencev turnirja in sorodnikov Vlada Vebra.

50 LET NAJBOLJŠI ZA LES - SLOVENIJALES 50 LET

VSE ZA GRADNJO  
ADAPTACIJO TER  
OPREMO HIŠE  
NA ENEM MESTU

SLOVENIJALES

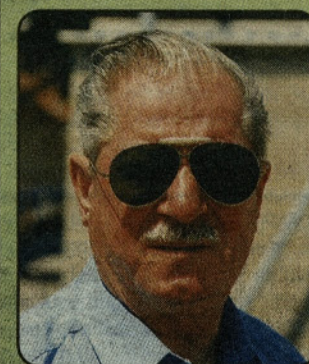
MASIVNI PODBOJI ŠIRINE 10 cm 7.390,00 SIT  
VRATNO KRILLO FURNIRANO že 6.860,00 SIT  
VHODNA VRATA že za 34.480,00 SIT

AKCIJSKE CENE VELJAJO ZA PLAČILO Z GOTOVINO,  
ZA IMETNIKE MODRE KARTICE ZAUPANJA ŠE DODATNI POPUST

MEDLOG 18, CELJE, tel. 451-515, faks: 471-320  
Odprto od 7. do 19. ure, ob sobotah od 7. do 13. ure.

SAVINJSKI  
**Hopsi**

Mogoče manj znano  
o Ludviku Zupanecu - Ivu



Te dni mineva 57 let od znamenite bitke I. Stajerskega bataljona na Čreti, ki je bila za okupatorje nezasišano dejanje v takratni okupirani Evropi. Med pogumnimi fanti - partizani pa je bil takrat tudi danes 75-letni Ludvik Zupanc-Ivo, ki je poleg še dveh edini še živeči udeleženec te bitke, ki je okupatorju dala vedeti, da Slovenija zanj ne bo tako lahek plen.

Občani naše dolge in tudi širše celjske okolice dobro poznajo Ludvika Zupanca. Tudi jaz ga poznam že kakšna tri desetletja, saj sem se z njim srečeval na vsakoletnih proslavah na Čreti v spomin na bitko in ob raznih drugih priložnostih. Ob tem sem spoznal, da je človek, ki se rad pogovarja prav z vsakim človekom, je pa tudi eden izmed tistih, ki niso nikoli pozabili ljudi, ki so podpirali NOB. Vedno znova jih je po vojni obiskoval, jim pomagal, kolikor je lahko in z njim ohranjal prijateljske odnose. Zaradi tega njegovega prispevka v povojni izgradnji in v poznejšem času je bil proglašen tudi za častnega občana žalske občine. To pa je ob jubileju bitke na Čreti še eden od razlogov, da o njem govorimo v tej rubriki.

Njegova pot se je začela leta 1923 v Migojnicah v delavski družini. Po končani osnovni šoli ga srečamo v meščanski šoli v Zalcu, vendar je zaradi pomanjkanja denarja nazadnje pristal kot trgovec v rudniškem konzumu v Zabukovici. Tu ga je zatekla okupacija in ker je bil že takrat močno povezan z delavskim gibanjem preko mladinske organizacije, saj je bil v njene vrste sprejet kot skojevec že leta 1939, je kmalu moral oditi v ilegalo. Skupaj s

še devetimi skojevci se je meseca julija (26. 7. 1941) vključil v Savinjsko četo. S tem se je začelo njegovo partizansko življenje. Štiriletna vojna ga je kalila iz fantiča v zrelega moža. Bitka na Čreti, Brežiški pohod, Kozjanski bataljon, ranjeni in mrtvi soborci, izguba očeta in matere, prijateljev in znancev ter mnogi drugi žalostni dogodki so ga kalili in ga tudi pripeljali na vojaško akademijo. Kot aktiven oficir je služboval v JLA do leta 1959, nato pa se je na lastno željo demobiliziral in se posvetil novim življenjskim nalogam. Željan znanja je tako končal pravno fakulteto in nato tudi delal na odgovornih delovnih mestih. Nazadnje je bil direktor celjskega podjetja Kurivo, ki se je pozneje združilo z veletrgovskim podjetjem Kovinotehna. Po upokojitvi pa Ludvik ni bil nič manj aktiven. Prav v tem času so na srednjih šolah vpeljali predmet obrambna vzgoja in Ludvik je na solskem centru Boris Kidrič v Celju postal predavatelj tega predmeta. Kar osem let je bil na tej šoli v vlogi predavatelja tega predmeta, nato so ga za dve leti angažirali v štabu teritorialne obrambe v Celju. Vse to obdobje je povojnega življenja je bil Ludvik močno angažiran. Poleg tega je bil 20 let predsednik Društva upokojevcv Celje, še vedno pa je predsednik krajevne in občinske organizacije ZSB NOV Celje. Sicer pa je član stranke ZLSD Celje.

Seveda pa Ludvika mnogi poznajo tudi kot lovca. Kar preko 50 let je član LD Grize in s tem tudi velik ljubitelj narave. Prav tako pa mu tudi šport pomeni sopotnico v življenju. Še posebno veliko se je posvečal kegljanju. Sicer pa Ludvik rad bere, na veliko se ukvarja z ugankarstvom in ne nazadnje rad pogleda tudi dober film. Ob vsem povedanem pa velja še dodati, da ga jezi in žalosti hkrati današnji odnos nekaterih do zgodovine NOB, saj brez nje tudi do danes ne bi imeli samostojne in demokratične Slovenije.

D. Naraglav

## Žalčani tretji v šahu



Na sliki ekipa Zveze društev upokojencev Žalec, ki je osvojila odlično tretje mesto.

Z leve proti desni: Mitja Uršek, Jože Ranzinger, Martin Štorman s pokalom, (bil je tudi vodja ekipe) in Stane Skok, stoji pa predsednik Zveze društev upokojencev občine Žalec Andi Goršek, ki je za udeležence prvenstva pripravil tudi sprejem in jim k tako velikemu uspehu čestital ter jim zaželel še več takšnih in podobnih uspehov na črno-belih poljih

V Ljubljani je bilo ekipno državno prvenstvo upokojencev v šahu. Iz regijskih prvenstev se je uvrstilo na državno prvenstvo 14 ekip. Zmagala je ekipa DU

Ljubljansko barje, ki je osvojila 35,5 točk, sledi DU Ptuj 33, ZDU Žalec 32,5, DU Maribor 31,5 točk itd.

T. Tavčar

## Rokometašice Juteksa Žalec zadovoljne

Rokometašice Juteksa Žalec so po 3. kolu državnega prvenstva še brez poraza in so trenutno na tretjem mestu prvenstvene lestvice. Minulo soboto so v zadnji tekmi brez težav premagale Vegrad Velenje z rezultatom 32 : 19.

V pokalu EHF pa so prvi tekmi prvega kroga doma premagale italijansko ekipo Casano Magnago z rezultatom 32 : 21. V povratni tekmi so v Italiji izgubile s 23 : 20, a so se klub porazu uvrstile v drugi krog tekmovanja. Na Dunaju so z žrebanjem dobile za svoje

nasprotnice Ukrajinsko ekipo Galičanka iz Lvova. Predstavniki kluba so nam povedali, da se bodo skušali dogovoriti z ukrajinskim klubom, da bi obe tekmi igrali v Žalcu.

T. Tavčar

## Otvoritev karate šole na Polzeli

Pod okriljem Športnega društva Polzela je sekcija za KARATE in JU-JITSU v mesecu septembru priredila vpis v začetniški tečaj. Šolo karateja vodi ustanovitelj sekcije Branko Čimperman, mojster 2. dan, dolgoletni trener karate kluba Žalec ter večkratni prvak Slovenije in bivše SFRJ. Sekcija šteje deset mojstrov, kar daje tej šoli prednost pred sorodnimi. Navzočim so bile prikazane atraktivne demonstracije karateja in samoobrambe z elementi kat, športnih borb in tradicionalnega orožja, kar je še posebno navdušilo bodoče karateiste, ki so se šole udeležili v velikem številu. Mentorja sekcije sta Marjan Fabjan, mojster juda 6. dan, trener nacionalne judo reprezentance, ter g. Anton Maruša, mojster karateja 5. dan, predsednik shito ryu zveze Slovenije, ter seniorski vsejaponski prvak, ki je dejal: "Novo ustanovljena sekcija je vsekakor velika pridobitev za kraj, ki postaja občina in je po svojih športnih uspehih že poznan. Priznani mojstri pa so tudi garant za uspešno nadaljnje delo v vzgoji mladih karateistov, ki bodo ime Polzele ponesli tudi širše. Z vstopom sekcije v Kofukan organizacijo pa so pridobili možnost inštruktaže neposredno od priznanih japonskih mojstrov."

## Savinjska košarkarska liga AS POLZELA 98

**Polzela:**  
4. in 11. oktobra sta bila odigrana prva dva kroga SKL - AS Polzela 98. V ligi sodeluje 8 ekip, vsako nedeljo pa se odigra kompletan krog. Vse tekme se igrajo v dvorani KK Savinjski Hopsi na Polzeli.  
Generalni pokrovitelj lige je POLZELA - tovarna nogavic, katere ime blagovne znamke športnih nogavic AS je tudi v naslovu lige.

**Rezultati 1. kroga:**  
Veterani Laško : Tris Vrbovec 63:55 (28:29);  
Prebold : ŠD Mozirje 45:50 (27:22);  
Teš Šoštanj : Norma Soft 58:51 (29:20);  
ZT Celje : Minerva Griže 0:20.  
**Rezultati 2. kroga:**  
Servis ZT Celje : TEŠ Šoštanj 50:55 (29:25);  
Norma Soft Velenje : TRIS Vrbovec 57:41 (30:19);  
ŠD Mozirje : Minerva Griže 58:42 (24:19);  
Veterani Laško : Prebold 70:59 (30:24).

**Lestvica:**  
1. Veterani Laško 2 2 0 (4),  
2. ŠD Mozirje 2 2 0 (4),

3. Teš Šoštanj 2 2 0 (4),  
4. Norma Soft Velenje 2 1 1 (3),  
5. Minerva Griže 2 1 1 (3),  
6. Prebold 2 0 2 (2),  
7. Tris Vrbovec Nazarje 2 0 2 (2),  
8. Servis ZT Celje 2 0 2 (1)-1).

**Pari 3. kroga: 18. 10. 1998**  
8.00 Prebold : Tris Vrbovec,  
9.10 Minerva Griže : Veterani Laško,  
10.20 Teš Šoštanj : ŠD Mozirje,  
11.30 Norma Soft : Servis ZT Celje.  
**Pari 4. kroga: 25. 10. 1998**  
8.00 ŠD Mozirje : Norma Soft,  
9.10 Veterani Laško : TE Šoštanj,  
10.20 Prebold : Minerva Griže,  
11.30 TRIS Vrbovec : ZT Celje.

Na listi strelcev po 2. krogu vodi Goltnik Jože, ŠD Mozirje - 42 točk, v trojkah je prvi Goltnik Jože, ŠD Mozirje - 9 trojk, v prostih metih pa Govc Sašo, Prebold - 14:12 (85,7%).



## 150 mladih v atletiki

Zveza športnih društev občine Žalec in aktiv športnih pedagogov občine Žalec sta na atletskem stadionu v Velenju pripravila občinsko ekipno prvenstvo v atletiki za učence in učence osnovnih šol občine Žalec. Nastopilo jih je več kot 150 iz osmih šol.

**Rezultati - tek 60 m, učence:** 1. Žuža (OŠ Prebold) 8,6; 2. Beričič (OŠ Braslovče) 8,7; 3. Adrinek (OŠ Prebold) 8,9;  
**60 m, učenci:** 1. Drnač (OŠ Polzela) 7,7; 2. Jurgec (OŠ Šempeter) 7,8; 3. Poznič (OŠ Griže) 8;  
**300 m učence:** 1. Eržen (OŠ Šempeter) 43,8; 2. Čoh (OŠ Braslovče) 49,3;  
**300 m učenci:** 1. Cizej (OŠ Prebold) 45,8; 2. Deberšek (OŠ Polzela) 46,0; 3. Pusovnik (OŠ Prebold) 46,8;  
**1000 m učence:** 1. Huš 3 : 25,6, 2. Štorman 3 : 51,5 (oba OŠ Prebold), 3. Jevšnik (OŠ Polzela) 3 : 55,0;  
**1000 m učenci:** 1. Štorman 3 : 07,5, 2. Resnik 3 : 16,0 (oba OŠ Polzela), 3. Uplaznik (OŠ Prebold) 3 : 18,5;  
**daljina učence:** 1. Blagotinšek (OŠ Polzela) 423 cm, 2. Štampar (OŠ Prebold) 387, 3. Pukmajster (OŠ Griže) 395;  
**daljina učenci:** 1. Tratnik (OŠ Prebold) 528, 2. Kokot (OŠ Polzela) 474, 3. Stegner (OŠ Braslovče) 472;

**met žogice, učence:** 1. Valenčak (OŠ Prebold) 45,38 m; 2. Šmiglj (OŠ Braslovče) 45,25, 3. Mlakar (OŠ Šempeter) 44,89;  
**met žogice, učenci:** 1. Jurak (OŠ Griže) 67,70, 2. Močnik (OŠ Polzela) 56,39, 3. Mežnar (OŠ Braslovče) 55,02;  
**višina učence:** 1. Žnidar (OŠ Polzela) 149 cm, 2. Loriger 128, 3. Moško 126 (obe OŠ Griže);  
**višina učenci:** 1. Kotnik (OŠ Šempeter) 143, 2. Jamnikar 141,3, 3. Drobež 141 (oba OŠ Prebold);  
**krogla učence:** 1. Polavder (OŠ Griže) 8,39, 2. Cvikl (OŠ Polzela) 8,22, 3. Mežnar (OŠ Braslovče) 7,86;  
**krogla učenci:** 1. Podžič (OŠ Braslovče) 10,097, 2. Ocepik 10,94, 3. Kolarič 10,17 (oba OŠ Polzela);  
**4 x 100 m učence:** 1. OŠ Polzela 58,6, 2. OŠ Šempeter 58,7, 3. OŠ Prebold I. 59,5;  
**4 x 100 m učenci:** 1. OŠ Prebold I. 52,4, 2. OŠ Polzela 53,5, 3. OŠ Šempeter 55,3;  
**Ekipno deklice:** 1. OŠ Prebold 12.548 točk, 2. OŠ Braslovče 11.933, 3. OŠ Polzela 11.515 točk itd.  
**Ekipno dečki:** 1. OŠ Polzela 13.907 točk, 2. OŠ Prebold 13.775, 3. OŠ Šempeter 12.492 točk.

T. Tavčar

## Savinjski HOPSI - Savinjski hmeljarji

Branko Turnšek: "Zadovoljni proti pričakovanjem."

Polzelsko košarko bi si bilo težko zamišljati brez Branka Turnška, ki se je temu športu zapisal še kot osnovnošolec, danes pa je pomemben mož Savinjskih Hopsov. Z izkušnjami in znanjem, ki si ga je na tem področju pridobil kot dolgoletni predsednik košarkarskega kluba, je veliko pripomogel, da savinjska košarka veliko pomeni ne le v državi, ampak tudi v tujini. To pa je še razlog več, da smo z njim naredili intervju, ki osvetljuje njegovo delo v košarkarskem klubu.

Na vprašanje, kakšna je njegova in klubska košarkarska zgodovina in kakšni so bili motivi, da se je predal temu športu, je odgovoril: "S košarko sem začel še kot osnovnošolec. To pa je bil tudi čas, ko smo na Polzeli ustanovili košarkarsko sekcijo TVD Partizan. Ta sekcija je delovala kar precej let. Leta 1982 pa se je sekcija izločila iz TVD Partizan in postala samostojni klub z imenom Košarkarski klub Garant Polzela, ki je vrsto let uspešno deloval. Rezultati tega dela pa so posledično vidni tudi v sedanjem klubu. S portoroškimi sklepi je usahnilo delo številnih košarkarskih klubov, naš klub Garant pa je ostal in bil eden od vodilnih klubov v Savinjski dolini. Zasluga za to gre Daniju Terglavu in njegovim sodelavcem, zlasti Igorju Pungartniku in Mirku Blagotinski. Ta čas je bil predsednik kluba Vlado Rojnik, ki je skupaj z omenjenimi uspešno vodil klub do leta 1985. Takrat sem vodenje kluba prevzel jaz in nadaljeval z delom do leta 1994, ko je bil klub na višku svojega delovanja. V tem času je klub razširil dvorano in dobil kakovostne igralce ter imel močno bazo igralcev od najmlajših do članske kategorije. Spoznal sem in z mano tudi moji sodelavci, da smo dosegli tisti limit, ki je možen v neprofesionalnih okvirih, naprej pa bo potrebno

delati drugače. Denar smo tako sklenili iskati tudi izven občine. V klub smo povabili Nika Kača, ki je za dve leti tudi prevzel vodenje kluba. V tem času je s svojimi poslovnimi vezami privabil v klub direktorja Kovinotehne Aleša Ilca, kar je omogočilo nadaljnji polet kluba, ki se je vse do nedavnega imenoval KK Kovinotehna Savinjska Polzela. Ob tem kronološkem pregledu delovanja kluba pa nikakor ne smem izpustiti ime Danila Seniča, s katerim sva ustvarjala uspešen razvoj kluba." **Že štiri leta ste v klubu profesionalni poslovni sekretar, kar je logična posledica vašega uspešnega in prizadevnega dela v klubu. Zanima nas, kako se počutite na tem položaju in kakšen je vaš delovni dan?**

"V tovarni nogavic sem imel dobro službo, a ker sem bil toliko vpet v košarko, mi ni žal, da sem se odločil za to pot. Dejstvo je, da je šport tesno povezan z gospodarstvom, z ljudmi, ki v Sloveniji nekaj pomenijo in so za promocijo svoje firme, podjetja in posredno tudi Slovenije pripravljene nekaj v to vložiti. Mislim, da je bila takrat moja odločitev pravilna, predvsem pa mi ni žal, saj so v tem času opravili drugo razširitev dvorane. Predvsem pa se lahko pohvalimo z izgradnjo poslovno-stanovajskega oziroma nastanitvenega centra, ki je v zaključni fazi. V

njem bodo poleg raznih trgovin in restavracije tudi stanovanja za tuje goste, oziroma igralce, ki bodo imeli tu razne priprave, treninge in tekme. Moj delovni dan se začne ob sedmi uri zjutraj in se v bistvu konča pozno zvečer. Seveda to ne pomeni, da sem ves čas v dvorani, v klubu, ampak je potrebno početi še marsikaj. Od pridobivanja raznih soglasij, finančnih sredstev, iskanja novih igralcev do organizacije dela v klubu, ki je v bistvu kar zahtevno podjetje."

**Košarkarske tekme so že v polnem razmahu, kakšni pa so pravzaprav vaši načrti za to sezono in kako ocenjujete dosedanje nastope?**

"Načrtovanje je ob veliki menjavi igralcev bilo težje izvedljivo. Vsekakor pa smo se ob tej menjavi globoko zavedali, da moramo sestaviti ekipo, ki bo znala držati korak z najboljšimi v državi in se srčno boriti tudi v tujini. Mislim, da nam to še kar dobro uspeva. Po drugi strani pa je bilo jasno, da moramo čimprej zaključiti izgradnjo poslovno-sportnega objekta, ki bo skozi najemnine začel vračati denar v klubsko blagajno in v nadaljnji razvoj košarke na Polzeli. Ob vsem tem, kar je že bilo narejenega, lahko upravičeno trdim, da se za obstoj te športne panoge na Polzeli ni bati. Kar se tiče

dosedanjih nastopov naše članske ekipe v državnem prvenstvu, smo lahko zadovoljni. To pa še tembolj, saj so rezultati nad pričakovanji. Doslej smo izgubili le tekmo z Laškimi, naslednje dni pa nas čaka tekma z Olimpijo. Če bi jo uspeli dobiti, kar ni nemogoče, bomo seveda še toliko bolj zadovoljni. Ko govorimo o tekmah v pokalu Saporta, je treba vedeti, da so naši



nasprotniki iz baltskih držav zelo močni, imajo na razpolago veliko več denarja in veliko kakovostnejših igralcev, saj na primer kar osem litvanskih igralcev igra v NBA ligi. Ne glede na to pa lahko rečem, da smo se do tega trenutka z vsemi nasprotniki dokaj enakovredno kosali."

**V nadaljevanju je prav, da rečeva še nekaj besed o sodelovanju s KS, šolo in ostalimi košarkarskimi klubi.**

"Mislim, da je sodelovanje na

vseh nivojih zelo dobro. Ljudje v KS se zavedajo pomena športa kot takega in zato tudi na košarko gledajo s primernim odnosom. Šport ni le zabava, ampak predvsem vzgoja mladih. Mislim, da smo lahko veseli, če vsako leto vsaj enega mladega Savinjčana z angažiranostjo v košarki odvrnemo od nevarnih poti, kot so mamila, alkohol in drugo. Mislim, da se ljudje ne zavedajo, oziroma niti ne vedo, da vsak dan prihaja v dvorano čez 300 mladih, starih do osemnajst let, ki pridno trenirajo vsaj enkrat na dan. Vse to je velik dosežek, ki ga večina ne vidi, saj je za ljubitelje košarke merilo le članska ekipa. Sodelovanje s šolo je na zelo visoki ravni, prav tako pa delo z ostalimi košarkarskimi klubi. Med temi bi naštel predvsem košarkaše kluba iz Prebolda, Celja, Slovenskih Konjic, Zagorja, Hrastnika, Šentjurja in Podčetrčka, ki imajo v svojih vrstah naše igralce, ki se kalijo za bodoče nastope v državni ligi."

**Za konec pa morda še nekaj besed o sedanjem imenu polzelske ekipe Savinjski Hopsi?**

"Brez dvoma so polzelski košarkarji eden glavnih promotorjev naše Savinjske doline. Nikoli doslej nismo izpuščali imena Savinjska. Pod tem imenom nas doma in v tujini poznajo in tudi cenijo. Glede sedanjega imena pa bi dejal, da je že lep čas bila naša želja, da ime naše ekipe še poudarimo in naredimo še bolj prepoznavno. Tako je prišlo do besede hopsi, kar nekako v slovenščini pomeni skakanje, v angleščini in nemščini pa beseda Hops, oziroma Hofn grenko rastlino - hmelj. Ime kluba Savinjski Hopsi lahko nekako prevedemo kot Savinjski hmeljarji, kar dodatno identificira naše košarkarje in promovira Savinjsko dolino."

D. Naraglav



Intevju: Gregor Vovk Petrovski

## KOKODAKA LAHKO VSAK, NE MORE PA VSAK JAJCA ZNESTI

Malce nepričakovano, četudi se je o tem dosti pisalo, govorilo in razpravljalo, je poleti državni zbor Republike Slovenije sprejel zakon, s katerim je na področju nekdanje občine Žalec ustanovil šest novih občin: Vransko, Tabor, Braslovče, Polzela, Prebold in Žalec. Ljudje so poleti odšli na dopuste, se prepustili jezi ob nakupih jesenskih šolskih potrebščin in nekako spregledali, da so se meje njihove občine spremenile. Prvi občutki o spremembah v lokalni samoupravi spodnje Savinjske doline so se pojavili ob kopici županskih kandidatov, ki so jih stranke in skupine volivcev to jesen potegnile na plano.

O novih občinah in o stanju drugod po širšem Celjskem in po Sloveniji smo se pogovarjali z Gregorjem Vovkom Petrovskim. Gregor je vodja lokalne pisarne za Spodnjo Štajersko pri Liberalni demokraciji Slovenije in skrbi za 31 občin celjske regije. Poleg tega je bil v letošnjem letu izvoljen za predsednika KLO (Koordinacija lokalnih odborov), to je organa pri Liberalni demokraciji, ki ga sestavljajo vsi predstavniki občinskih odborov iz celotne države.

Bralce Savinjšana zanima, kako to, da se je državni zbor odločil, da ustanovi iz sedanjih občin šest novih občin, in kakšen je odnos Liberalne demokracije do teh občin?

"Težko govorim v imenu državnega zbora. Moje sodelovanje z državnim zborom je omejeno na poslanski klub Liberalne demokracije, na njegovega predsednika in strokovne službe v tem klubu. Moram sicer priznati, da občasno sodelujem z gospodom Tonetom Delakom, žalskim poslancem v tem zboru, in občasno z nekaterimi znanci v državnem zboru, kajti sam sem bil pred slovensko osamosvojitvijo nekaj let zaposlen v državni instituciji. Državni zbor je parlament v pravem pomenu besede. O stvareh se tam stalno dogovarjajo, pregovarjajo in usklajujejo. V vsakem parlamentu imajo sicer glavno besedo poslanske skupine strank na oblasti, vendar se med poslankami in poslanci ne glede na politično barvo velikokrat stkejo tudi prijateljske vezi. Mislim, da je državni zbor pri redefiniranju lokalno občinske podobe Slovenije upošteval referendumske izide, ki smo jih imeli spomladi v občinah. Tako sta prav gotovo nastali občini Prebold in Polzela, kajti izidi referendumov so bili tam naklonjeni svojim občinam, torej so bili pozitivni. Občina Žalec se je preprosto zmanjšala, saj so se njeni deli izločili oziroma odcepili od nje. Kar zadeva Vransko in Tabor, je jasno, da so imeli Vranščani pozitiven referendum in da so Šentjurčani, kot sebi pravijo prebivalci Tabora, grozili z bojkotiranjem vsega, kar bi dišalo po skupni občini z Vranskim. Zato so se najbrž poslanske skupine dogovorile za samostojno občino Tabor navkljub njeni majhnosti. Morate vedeti, da je v regiji nastalo z istim zakonom še nekaj občin, ki so enako majhne kot Tabor ali celo manjše. Mislim na Dobro (nekadaj del občine Vojnik), pa občini Bistrica ob Sotli (prej Podčetrtek) in Dobje (prej Šentjur) ter občina Solčava (prej Luče), ki šteje komaj nekaj nad 600 duš. V tej občinski trgovini je bila še najbolj po nesreči narejena občina Braslovče. Krajevne skupnosti Trnava in Gomilsko so jasno izrazile nestrinjanje s to novo občino, prav tako v Parižljah ljudje niso bili navdušeni nad novo občinsko podobo. Glavni problem je bil, da so bile vse štiri krajevne skupnosti z ustanovitvijo občin Prebold in Polzela odrezane od Žalca in je tako nova občina Braslovče posledica referendumskih izidov sosednjih občin.

Liberalna demokracija, še posebej občinski odbor Žalec, ima vseskozi odklonilen odnos do pretiranega drobljenja slovenskega občinskega prostora. V prvi vrsti smo dvomili, da bo to pocenilo državno in javno upravo in naredilo ta aparat učinkovitejši.

Prav tako so trendi v Evropi, proti kateri vsi glasno drvimo, integrativni, torej se ljudje in kraji, občine in pokrajine združujejo in tako postajajo močnejši partnerji nasproti drugim državam ter, jasno, tudi svoji. Po drugi strani pa smo v LDS vedno upoštevali interese ljudi in glede na to, da je bila kar v nekaj krajih izkazana volja ljudi za ustanovitev novih manjših občin, smo kot politična stranka dolžni to voljo spoštovati. Svet občine, ki je deloval zadnja

jankah). Kapital je potrebno skrbno čuvati. Stalno se je potrebno truditi, da na vse možne načine privablamo v našo občino nova sredstva in nove investicije. Da bo temu tako, je potrebno, da občina s svojo strokovno ekipo pripravlja pogoje za dotok kapitala. To je na primer obrtno podjetniška cona, gradbene parcele, industrijsko prodajna središča, razvoj turistične infrastrukture, dojemljivost za investicije, okretnost in prijaznost občinske uprave, naklonjenost

ker so sebe videli na teh stolčkih?

"Tega ne bi komentiral. Vsakomur pa bi naj bilo jasno, da je politika boj za oblast. Torej biti vodilni je biti tisti, ki vleče prve poteze. Kadar sprejemaš slabe odločitve, te v demokraciji na naslednjih volitvah zamenjajo z drugimi. Tudi demagogija in pragmatizem sta sestavni del politike. Ene stranke so bolj polne takšnih prijemov, druge drugačnih. Parlamenti na vseh nivojih, od krajevne skupnosti do državnega zbora so seštevke skupnih odločitev vseh, ki pridejo na volitve - preklinjanje doma za televizorjem ali v gostilni ne šteje."

In ker Liberalna demokracija ni imela velikih ambicij po drobljenju občine Žalec, torej to tudi pomeni, da ne bo kandidirala županov in svetnikov po teh novih občinah, ali ne?

"Nasprotno. Liberalna demokracija je profesionalna stranka, ki je trenutno v Sloveniji trdno na oblasti. LDS bo v vseh novonastalih občinah po regiji in seveda tudi v občinah nekdanje občine Žalec kandidirala svoje županske kandidate - razen na Vranskem, kjer se še odločamo o podpori kandidata druge stranke. Poskušali bomo nastopiti s kvalitetnimi in strokovnimi listami za občinske

svete. Na njih bodo ljudje, ki so že dosedaj uspeli kaj narediti za kraje, kjer živijo, oziroma so uspešni na področjih, kjer delajo. Na njih boste srečali največ podjetnikov, veliko visoko izobraženih ljudi, pa tudi kmete, delavce in srednješolce ter nenazadnje doktorje znanosti. Mislim, da je bila ena izmed največjih odlik svetnikov LDS v preteklem mandatu v skupni občini - pa čeprav nisem bil član občinskega sveta - strokovnost in pripravljenost na sodelovanje. Svetniki LDS so do občinskih vprašanj zavzemali strokoven odnos in ne političen, kar se je najbolj poznalo pri glasovanjih, saj naši svetniki niso glasovali kot stroj, temveč skozi logiko krajev, ki so jih zastopali, oziroma poslovnih sredin, iz katerih izhajajo. Sam osebno sem npr. sodeloval zadnje leto in pol tudi s sedanjim županom v občini (ne glede na to, da je gospod Dobnik član stranke Slovenskih krščanskih demokratov), saj skrbi za obiske liberalnih ministrov in dr. Janeza Dmrovskega v vseh občinah celjske regije. Tako smo z mojo in pomočjo Liberalne demokracije v občino pripeljali dr. Pavla Gantarja (več kot enkrat), dr. Slavka Gabra (tudi večkrat) pa ministra Toneta Ropa in Jožefa Školjca ter ne nazadnje Mirka Bandlja in druge.

Ker ste me že vprašali, naj izkoristim priložnost in povem kandidate za župane v občinah Spodnje Savinjske doline. Podprli bomo vrsto neodvisnih in nestrankskih kandidatov, kajti predsednik stranke, dr. Janez

Dmrošek, je večkrat poudaril, da stranka potrebuje predvsem strokovne in ugledne ljudi, četudi niso formalno člani stranke, pomembno je, da gre za ljudi, ki imajo zdrav pogled na gospodarstvo, ki imajo znanje in izkušnje, in ki imajo voljo nekaj storiti za ljudi in kraje, v katerih živijo. Zato smo se v novoustanovljenih občinskih odborih LDS odločili, da podpremo za županskega kandidata nove občine Polzela gospoda **Braneta Turnška** kot neodvisnega kandidata s Polzele. Gospod Turnšek je politično neobremenjen in je s svojim dosedanjim delom dokazal, da je zmožen velikih korakov in prav takšnega človeka Polzela v tem trenutku potrebuje. Za Tabor bomo podprli prav tako neodvisnega kandidata gospoda **Lojzeta Raka**. Tudi gospod Rak ni član LDS, vendar ga LDS zaradi njegovega dela v kraju, kjer živi, iskreno spoštuje. Verjame, da smo izbrali pravega moža. V Preboldu predlagamo volilcem, naj si izberejo za župana gospoda **Vinka Debelaka**, podpredsednika LDS Žalec in direktorja VNG Ingrad Celje. Vinka vsi dobro poznajo in vemo, da gre za enega najbolj operativnih ljudi v Spodnji Savinjski. Za Braslovče smo po dolgotrajnih pogajanjih skupaj z nekaterimi posamezniki sprejeli odločitev, da volivkam in volivcem Gomiljskega, Trnave, Pariželj, Braslovč in Letuša za župana predlagamo gospoda **Nika Rožiča**. Niko je vsekakor eden najbolj uglednih članov LDS Spodnje Savinjske doline in menimo, da je v novi občini Braslovče potrebno poiskati predvsem modrega in strpnega človeka. Za preostali del novonastale občine Žalec, ki bo nedvomno uspešna in tudi še vedno dovolj velika in sorazmerno bogata občina, smo se po dolgih pogovorih z ostalimi strankami odločili za skupnega kandidata več strank. Tako smo se dogovorili s SLS - Slovensko ljudsko stranko, z DESUS, Združeno listo socialnih demokratov in Zelenimi Žalca, da podpremo nestrankskega kandidata gospoda **Lojzeta Posedela**. V vseh petih strankah smo prepričani, da v krajih nove žalske občine trenutno ne moremo najti bolj strokovnega in bolj načelnega kandidata za župana, kot je gospod Posedel."

Kaj pa je tisto več, kar LDS ponuja volivkam in volivcem v primerjavi z drugimi strankami?

"Poleti smo imeli v LDS nekatere aktivnosti, športne, kulturne in tudi naravovarstvene in vse te smo pospremili s sloganom: Kokodaka lahko vsak, ne more pa vsak jajca znesti. Gre za pregovor, ki dovolj slikovito priča o tem, da v Sloveniji vsi silno veliko govorijo, vendar jih le malo ve, o čem govorijo. Še posebej problematično je, da je malo strokovnih ljudi v politiki, saj se vse odvija na amaterski in neprofesionalni ravni. Oznaka politik ima v predstavi ljudi negativen predznak. Sam sem doživel, da mi je neki znanec, ko sem mu povedal, da delam tudi v pod-

jetju, katerega solastnik sem, rekel, da ni vedel, da v življenju tudi kaj delam. Politika je v svoji oblastni podobi narejena po predstavah nas volivk in volivcev. Ko se jezimo v času TV dnevnikov (ter 24 ur) in ko vzklopimo ob prebiranju vsakdanjih komentarjev po časopisih in revijah, ne pomislimo, da so sedeži v vseh parlamentih, od krajevnega do državnega nivoja, zasedeni z ljudmi, ki smo jih mi tja izvolili, oziroma z ljudmi, ki so jih tja izvolili volivci in volivke, ki so šli volit namesto nas. Demokracija pomeni odločanje tistih, ki glasujejo. V LDS se tega ne bojimo. Prepričani smo, da slovenske volivke in volivci odločajo o svoji usodi sami in da se jih ne da več voditi za nos. Prepričan sem, da tudi prebivalci Letuša, Andraža, Trnave in tudi Prebolda ne bodo dopustili, da se bo mimo njihove volje, mimo njihovega glasu ustoličil nek politik, ki po njihovem prepričanju ni vreden zaupanja volivcev. Konec koncev bodo v vseh krajih, o katerih sem v tem intervjuju govoril, konec leta izvoljeni župani. In ti župani bodo skupaj s svetniki odločali o 200, 300, 400, 500 ali še več milijonskih proračunih, to je o denarju tudi nas in vas, vseh davkoplačevalcev. Prepričan sem, da davkoplačevalci to vedo in bodo šli na volitve."

In kaj bi rekli bralkam in bralcem Savinjšana za konec?

"Trdno upam, da so to zadnje občine, ki jih je državni zbor ustanovil. Z drobljenjem lokalne občinske strukture se moč perifer-



"Svetniki LDS so do občinskih vprašanj zavzemali strokoven in ne političen odnos..."

štiri leta, se je velikokrat prepiral zaradi razmejitev sredstev in potencialov v občini. Svetniki v nekdanji občini Žalec niso govorili skupnega jezika, še posebej svetniki tako imenovanih "spomladanskih" strank, to so SKD, SLS in SDS so se ves čas zavzemali za lastne občine. Svoje je odigral tudi župan, ki bi lahko s primernim načinom financiranja krajevnih skupnosti zadovoljil želje in interese krajev, s čimer bi se čutili bolj odvisni od njega in občine, hkrati pa bi bili bolj pripadni občini Žalec. Seveda pa se ne pretvarjam, da kot občan nove manjše občine Žalec nisem z njo zadovoljen. Žalec bo tudi za slovenske razmere zelo lepa občina s primernim številom prebivalcev in prebivalcev in z dostojno velikim proračunom. Menim, da kar nekaj občin, ki jih v regiji dobro poznam, sijajno funkcionira, pa so manjše kot novonastale občine iz Žalca. Na primer Nazarje, pa Rogatec, Zreče, tudi Kozje in še katera. V občini je veliko stvari odvisnih od župana ter teamskega dela v upravi, sodelovanja med strankami in spretnosti političnih predstavnikov. V Žalcu smo se dosedaj vse prevečkrat obnašali kot sami sebi zadostni, kot da smo dovolj bogati in pametni, da ne potrebujemo nobenega nasveta in še manj denarja od države oziroma iz drugih virov. Veliko drugih občin ni bilo tako vase zaverovanih. Zgornjesavinjske občine so npr. uspeli privabiti za svoje projekte tudi tuj kapital (sistem čistilnih naprav na planinskih posto-

podjetništvu in drugo."

Vendar, kakor beremo, je nova zakonodaja o lokalni samoupravi nekoliko prerezala peruti občinam, vsaj kar zadeva finance?

"To drži, vendar je potrebno gledati primer od primera. Država mora biti bolj varčna in manj razsipna. Štiri leta so pokazala, da je potrebno na nekaterih segmentih bolj varčevati. Vprašajte sedanjega župana, koliko ljudi je Občina Žalec na novo zaposlila v zadnjih štirih letih. Veste, tudi občinska uprava se šteje pod državno upravo. Nekatere občine so bolj varčevalno usmerjene, druge imajo lastne vires za pridobivanje sredstev (turizem, stavbna zemljišča, podjetništvo itd.), nekatere spadajo pod demografsko ogrožena območja, druge spet znajo izkoristiti svoj obmejni status. V regiji, ki jo sam pokrivam, je kar nekaj močno zadolženih občin in župani v teh krajih bodo slej ko prej morali odgovarjati volivcem za vodenje takšne politike. So pa tudi nekateri kraji, ki so resnično zaživeli šele z novo lokalno samoupravo, torej z novimi občinami. Tako na primer Bohinj, Juršinci, Rogatec. Verjame, da imajo skupine ljudi, ki so se v naših krajih zavzemale za nove občine, svojo vizijo razvoja krajev, da jih resnično skrbi za standard ljudi in napredek krajev. Kajti ni vsem ljudem vseeno, da se mladi odseljujejo iz Tabora ali Vranskega in so pripravljeni tudi nekaj na tem področju narediti."

Torej ne gre za ljudi, ki so se zavzemali za nove občine zato,



ije proti Ljubljani zmanjšuje. Po drugi strani pa se mi zdijo zahteve Ljubljane vedno večje in dražje za naš žep. Želim si, da bi v ljudeh in strankah prevladal zdrav duh, razum in pripravljenost za sodelovanje, da bi v regiji skupno nastopali proti centralizmu in na ta način krepili standard ljudi, izboljševali kvaliteto njihovega vsakdanjega življenja, mladim družinam poiskali možnost zaposlitve in možnost gradnje novih stanovanj, starejšim dostojno jesen življenja, vsem nam pa čisto ter zdravju prijazno okolje.

Vsem Savinjšankam in Savinjšanom v tolažbo naj povem, da četudi se v Ljubljani včasih ne zmenijo kaj dosti za nas in naše težave, pa mi sami dobro vemo, da je kvaliteta življenja na periferiji boljša. Ljudje smo toplejši, bolj sosedski in nekako bolj sproščeni. Pripadniki različnih strank se med seboj ne mislimo niti zmerjati niti sovražiti, trudili se bomo iskati skupen jezik in biti koristni za celotno skupnost, v kateri živimo.

Upam, da se vidimo na volitvah 22. novembra. J. K.



Krf III.

## KJER SO PILI KAVICO GRŠKI KRALJI, CESAR, TITO, NASER IN MI

Drugi večer dopustovanja na najbolj zelenem grškem otoku - Krfu nas je hotelir Alex povabil na spoznavni večer v neko taverno. Čudili smo se, da je tako odprtih rok in nas vabi ven iz svoje restavracije. Seveda smo bili skoraj vsi za in zapeljali smo se v vas. Ko smo se posedli okoli miz, se je prikazal hotelir s krpo v roki in začel brisati mize! To je bila namreč taverna njegovega očeta in če je gneča, pomaga tudi tam. Ko se je začela vrteti plesna glasba, smo naglas v smehu pomislili, da bo začel še plesati. Na prizorišču sta priplaval dva plesalca, dvigovala noge, počepala, plesala s krožniki na glavi, pripravila presenečenje s torto za Dolenjčka, ki je imel rojstni dan, vabila na oder ženske za ples na mizi in pod njo zakurila, oblekla dva Slovenca v Grka in ju naučila ple-



Za poletno vilo avstrijske cesarice Cici še zdaj lepo skrbijo.

palačo, mestno hišo, arheološki muzej, vilo Monrepos, kjer se je rodil edinburški vojvoda, cerkve in ulice z nešteto prodajalnami spominkov. Lep pogled na mesto Krf je s posestva vile Achilleon, zgrajene za avstrijsko cesarico Elizabeth leta 1890 na hribčku z

Usedeva se v restavracijo Bella Vista, na kateri je velik napis: Tu so jedli grški kralji, cesar, Tito, Naser in vil. In napis zagotovo drži, saj bolj slikovitega kraja za popiti kavico na otoku res ni! Pokrajina se strmo pod nami vije od turkiznih zalivov in zelenih polotokov do neskončne modre črte morja.

Ko se načudiva, zopet vpreževa skuter in se napotiva nazaj na peščene plaže Paleokastritse. To so ene najpopulamejših plaž na otoku in zato strašno natrpane. Bolj kot cvrenje na mivki je zanimivo zdrseti po lesketajočem morju s pedalinom. V strme stene polotokov sta izdolbeni dve jami, iz morja štrlijo visoke, koničaste skale. Po njih plezajo upravljalci pedalinov in kažejo skakalne spretnosti. Na enem od polotokov stoji na strmih skalah starodavni samostan, kjer so najbrž živeli bolj borbeni menihi, saj je že pri vходу postavljen velik top. Samostan lahko obiščemo v primernih oblačilih, pomanjkljivo oblečenim ženskam pa ob vходу posojajo dolga krila. V bližini so še razvaline nekega gradu, vendar je sredi julija za raziskovanje kaj takšnega občutno prevročje.

Pa še to: Ko ste v Grčiji, ne zamudite grškega večera, čeprav je treba zanj odšteti kar nekaj bankovcev. Nekaj ur grške folklorne in melodij ob okusni grški hrani je ena od pik na i Grčije. Ko se na odru pokaže prva pevka, se odprejo stranska vrata, skozi katera se zapodite z vrčki do sodov z različnimi vini. Vino v potokih je namreč vključeno v ceno. Seveda je najboljši razgled izza prvih miz, tam dobijo gledalci tudi kakšen odvečen krožnik, da ga vržejo ob tla, ko pride na vrsto ples z razbijanjem krožnikov.

Barbara Čeh



Grk in v Grka oblečena Slovenca na spoznavnem večeru.

sati. Eden od animatorjev in plesalcev je bil seveda hotelir Alex. Mož, ki zna skoraj vse. Še torto za Dolenjčkov rojstni dan bi spekel, kar baje sploh ni težko, a je preveč dela in jo je zato spekla njegova mama. Tudi svežo limonado bi mi naredil, ko sem ga izzvala, da zakaj je nima kljub številnim limonovcem z zreliimi limonami, ki se šibijo naokrog, a bi zato moral limone stiskati. Pri ustekleničeni limonadi je treba navsezadnje le odvit pokrovček ...

ZANIMIVOSTI TUDI ZA LJUBITELJE PRETEKLOSTI

Na otoku najdejo veselje tudi tisti, ki jih zanimajo ostanke gradov in samostanov, izkopanine in podobna zapuščina naših prednikov. V glavnem mestu si lahko ogledamo staro kraljevo

nadmorsko višino 145 metrov. V spodnjih prostorih bele vile, ki jo obroblijo grški stebri, je urejen muzej s cesaričinimi predmeti, fotografijami in portreti, okoli vile še vedno urejajo njen park s številnimi kipi. Nad vsemi se dviguje mogočni kip Ahila, po katerem je vila dobila ime.

SLIKOVIT RAZGLED IZ MAJHNE VASICE

Eden najlepših in najbolj slikovitih razgledov na otoku je iz vasice Lakones na zahodni obali, kamor najin dobro obložen skuter po šestih kilometrih z obale prisopiha z zadnjimi izdihljaji. Majhna vasica premore le nekaj trgovinic z domačimi pridelki in dve restavraciji, zgrajeni na robu visokega klifa, ki strmo pada na razčlenjeno obalo Paleokastritsa.

## ISWT 1998 v Tanzaniji

Po deseturnem poletu iz Amsterdama do Dar es Salaama, glavne mesta Tanzanije, sem že nestrno pričakoval dotik trdnih tal. Uspelo mi je, si mislim, saj sem po dvomesečnem čakanju odgovora na mojo prijavo za sodelovanje na International Student Week in Tanzania (Mednarodni študentski teden v Tanzaniji) dobil uradno povabilo s strani organizatorja Univerze v Dar es Salaamu. ISWT 98 v Tanzaniji se je odvijal od 13. do 23. septembra v glavnem mestu Dar es Salaam, ki je oddaljen 7000 kilometrov od Amsterdama. Tanzania spada med vzhodnoafriške države in leži ob Keniji na severu, Mozambiku na jugu, Zairu in kupu ostalih držav na zahodu, z vzhodne strani pa jo obliva topla indijski ocean. Pod Tanzanijo spada tudi otok Zanzibar. Tanzania je velika za približno 40 Slovenij in ima približno 12 milijonov prebivalcev, samo v glavnem mestu Dar es Salaam pa živi 3,5 milijona prebivalcev. Podnebje je značilno tropsko, kot je to značilno za vse države, ki ležijo ob ekvatorju in oceanu.

Moje veselje je bilo toliko večje zaradi prvega obiska kakšne države v Afriki. Sam nisem imel predstave, kakšno je življenje in navade tamkajšnjih prebivalcev, saj nisem hotel, da mi kakšni lek-sikoni ali ostali priročniki ustvarijo popačeno predstavo o Afriki. Iz pogovorov med prijatelji sem izvedel, da nihče, ki je prišel iz Afrike, ni bil razočaran. Po enournem čakanju in plačilu 20 dolarjev za vstopno vizo so me na letališču že čakali organizatorji z nekaterimi prej prispelimi udeleženci. Na moje veliko začudenje so bili med čakajočimi na letališču nekateri ostali študentje iz Slovenije, saj nisem imel nobenih novic o ostalih sodelujočih slovenskih študentih. Kasneje se je izkazalo, da smo med 90 sodelujočimi študenti iz 30 držav najmočnejše zastopana gostujoča država, bilo nas je deset. Študentje Tanzanije, ki so bili v organizacijskem odboru, so nas sprejeli z velikim veseljem in

trgovinice ali kioski, kjer prodajajo vse - od kruha do kozmetike. Še več pa je prodajalcev, ki ponujajo obleke in ostale stvari, med njimi lahko najdete tudi rabljene stvari kar v rokah ali razstavljene kar na pločniku. Ko prodajalci zagledajo belca, kar oživijo in začno vsevprek klicati Jambo ali Jambo Mister, kar pomeni pozdravljeni in te vabijo, da si ogledaš njihovo ponudbo. Priporočljivo je pogajanje za ceno. Večina prebivalcev obvlada angleščino, ki je njihov uradni jezik, nacionalni jezik pa je swahili, ki pa ni težaven jezik za nekoga, ki ga želi obvladati.

Po mestu srečuješ ljudi od čokoladne polti pa vse do resnično črnih ljudi, ki se jim svetijo le oči in zobje. Na vsakem koraku smo predmet občudovanja. Po mestu je potrebno paziti na promet, saj velja zakon močnejšega, torej pešci nimajo prednosti.

Tropski videz mestu dajejo kokosove palme, ki rastejo na

izredno, saj je za Slovenca vsa ta gneča, neprestano govorjenje domačinov, ki jih seveda zanima Where do you come from in mojega odgovora Slovenia, former Yugoslavia in Europe vsi zavdihnejo Oh yee, jasno pa mi je, da večina pojma nima, kje je to.

Moj vodič Jilde Mambo, ki študira pravo, se vseskozi neznansko zabava. Verjetno še nikoli ni požel toliko občudovanja na sprehodu skozi osrednjo tržnico v mestu, ki se mi je zdelo kot prostor za zbiranje ljudi brez dela, ki posedajo na zemljo in se ne obremenjujejo s čistočo. Slikanje v tem delu mesta je prepovedano zaradi revščine, ki ti jo prizor nudi. V kolikor te dobijo varnostniki, lahko plačaš kazen, zagrožena pa je za tak prekršek zaporna kazen. Normalno, da mi je uspelo posneti par fotk, Jildeju pa sem povzročal sive lase, saj je od strahu pred varnostniki kar poskakoval.

Iz centra mesta do prelepe peščene plaže se lahko odpravite peš, ali pa vzamete matatuta (mini bus), ki opravlja javni prevoz za dobrih 30 tolarjev (preračunano).

V vsem mestu sem opazil en delujoči semafor, pa še tega le redki upoštevajo. Matatuti so vedno napolnjeni do onemoglosti, tako da se nekateri nevarno nagibajo. Dejana, študentka ekonomske fakultete v Osiijeku, je vseskozi deležna največ pozornosti, kot je to običajno za blondinke. Starejši moški, ki je



Med kongresom

navdušenjem, saj je bilo to njihovo prvo mednarodno srečanje študentov v 30-letnem obstoju samostojne države Tanzanije. V splošni gneči, ki je bila na letališču, so mi iz rok vzeli moje potovalke, tako da sem se ustrašil za svoje stvari, vendar je vsaka bojazen pri resnično gostoljubnih in prijaznih študentih Tanzanije odveč.

Nastanili so nas v študentskem naselju, ki mi je delovalo kot zapor, saj imajo na oknih mreže, ki ščitijo pred komarji. Temperature dosegajo podnevi 30 do 35 stopinj, ponoči pa 25 stopinj Celzija.

Po zajtrku, ki je ponavadi sestavljen iz čaja z mlekom in nekakšne trde palačinke, smo imeli ogled mesta. Na cestah glavnega mesta Dar es Salaam se vozijo avtomobili večinoma japonskega in evropskega porekla, večinoma so to sodobna terenska vozila, ki vozijo po levi strani, saj je Tanzania bivša angleška kolonija.

Ob cestah in ulicah so majhne

vsakem vogalu, občutek varnosti pa ti dajejo varnostniki s polavtomatskim orožjem pred vsako pomembnejšo stavbo in privatnimi bankami.

Srečuješ ljudi, ki so oblečeni v raztrgane in umazane cunje, ki so že na koncu svoje življenjske dobe in Masaje - domorodno pleme, ki še danes obrezujejo mlada dekleta, preden postanejo žene. Masaji so oblečeni ponavadi v rdečo rjuho in imajo v nosu in ušesih veliko lesenega in kovinskega nakita, obuti pa so v natikače spremenjene dele avtomobilske gume. Ponavadi ponujajo nakit, ki ga izdelujejo in prodajajo za 1.000 do 20.000 tsch ali tanzanijski šiling, ki je uradna valuta. Za 100 USD dobiš 57.000 tsch, ravno toliko pa znaša njihova povprečna plača. Nasplošno je veliko ceneje kot pri nas, priporočljivo pa je pogajanje za ceno, saj belci veljamo za bogate ljudi, pa četudi smo študentje in je zato prva cena ponavadi večja za petkrat.

Splošno počutje na sprehodu je

prišel na matuta kasneje in nas je opazil pri zabavi, se je pričel na vso moč smejeti. Ko ga Jilde vpraša, zakaj se smeji, odgovori, da zato, ker vidi Dejana, kako se smeje. Nasplošno so vsi črni ljudje izredno prijazni do belcev. Mislim, da jim je to ostalo od časa suženjstva, ko so še pred dobrimi 70 leti služili belcem in nas imajo za nekaj več, tako da mi je na trenutke neprijetno, ko se spomnim, koliko krivice so belci povzročili tem ljudem. Na Koko beach (kokosovi plaži) pozabiš na vse skrbi tega ponorelega življenja, saj te sonce, prijeten vetrič in morje s svojo modrozeleno barvo in temperaturo okoli 28 stopinj Celzija prepričata. Mislim si, tu je raj, želim si ostati tu, mogoče naslednje leto. Zraven srkam vodo iz kokosa in razkosavam izredno sladke ananas, ki ga prodajajo ulični prodajalci za nizko ceno, saj je Tanzania izredno bogata s tropskim sadjem in zelenjavo, ki uspeva na vsakem vogalu.

Peter Kočevar



### študentski servis maribor PODRUŽNICA ŽALEC

Mestni trg 7, tel./faks: 063 / 717-197

- posredovanje dela za študente in dijake
- naročanje napotnic tudi po telefonu
- fotokopiranje A 4 č/b 8 SIT  
A4 barvno 180 SIT
- vezava fotokopij od 260 - 300 SIT

Delovni čas:  
vsak dan od 7.30 do 19.ure  
ob sobotah od 8. do 12.ure

#### VSI ČLANI NAŠEGA SERVISI IMAJO:

- 10% popust pri opravljanju vozniškega izpita pri Avtošoli MAZZONI v Žalcu, tel.: 717-570
- 100 SIT popusta pri ogledu kinopredstav v kinu Žalec - kupončke za popust dobite na našem servisu

## Zakaj skrivamo Bramsa?

"Zakaj skrivamo Bramsa" je naslov notice, ki je izšla 13. aprila 1993 v Delu. Notica govori o omizju, ki je bilo na televiziji in med drugim so na tem omizju ugotovili, citiramo:

"... marsikateri gledalec je ostrmel nad podatkom, da je slovenskega skladatelja Rista Savina (generala Friderika Širca) v Žalcu na njegovem domu večkrat obiskal veliki glasbeni mojster (z Dunaja) Johannes Brahms in da to skoraj skrivamo, namesto da bi iz tega naredili turistično privlačnost, medtem ko je v Avstriji najti gostilno, na kateri je posebna tabla z zapisom "Tukaj je trikrat kosil Johannes Brahms."

Nedavno je bilo nekje zapisano, da je skladatelj in pianist Johannes Brahms obiskal Ipavce v Sentjurju.

V Žalcu so ob taborskih dnevih bile te in one prireditve. Velik poudarek je bil dan domoznansvu. Na predstavitvi knjige osnovne šole Šempeter "Drobci iz preteklosti našega kraja" je bilo močno poudarjeno delo šolske mladine, ki v raziskovalnih nalogah ohranja dokumente o preteklosti. Ob tem se lahko vprašamo: ali sploh vemo za te raziskovalne naloge, ali so nam dostopne? Koliko sploh vemo, da so naloge v knjižnici v Žalcu, da si jih lahko izposodimo, da recimo lahko v raziskovalni nalogi Osnovne šole Petrovčev poiščemo stare kuharske recepte?

Lahko se vprašamo, kje so raziskovalne naloge, pred nedavnim jih še v knjižnici ni bilo. Resnica je, da brez teh nalog in brez knjig, ki so nazadnje izšle (Spominčice v Grižah, Pogled v preteklost vasi Sv. Lovrenc v Savinjski dolini, Zaloška hišna imena na Polzeli itd.), nihče ne bo mogel napisati zgodovine posameznega kraja ali Spodnje Savinjske doline. Študijska knjižnica v Celju ta material sistematično zbira, pa v Žalcu? Občutek je, da so tu samo posamezniki in šole in zato se dogaja tako, kot je navedla Darja Pirkmajer, ravnateljica Pokrajinskega muzeja iz Celja v intervjuju, ki je bil objavljen v Delu 14. 9. 1998: "Ljudje na veliko uničujejo dediščino. Pravkar sem izvedela, da so uničili krasno dokumentacijsko arhivo najstarejšega lekarnarja v Žalcu." Po obvestilu, da se na boljšem sejmu v Ljubljani prodajajo častne diplome župana, hmeljarja, gasilca Antloga iz Gotovelj iz začetka

tega stoletja, izgleda, da se ni v Žalcu nihče potrudil, da bi te častne diplome odkupil.

Pravimo, da imamo v Žalcu gasilski in hmeljarski muzej, diplome so bile gasilske in hmeljarske. Vprašamo se lahko, kje je arhiva Franca Koširja iz Prekope, kje je arhiva Sokola iz Žalca, kje je arhiva Prosvetnega društva iz Gotovelj? Delno je bila uporabljena v izredno pregledni raziskovalni nalogi Osnovne šole Žalec.

Franc Ježovnik

## Zapis s poti po Dobrovljah

Pot me je pred kratkim vodila na Dobrovlje. Službeno, a to sem vzela v zakup k lepemu jesensku dnevju in dobremu počutju, ki se je porodilo ob misli na izlet v naravo. K Borovnikovim sem bila namenjena, a po svoji stari navadi krepko zašla. To je pri meni že folklor, zato si tega niti nisem jemala k srcu. Sicer pa zaiti ni bilo težko. Domačinom je vse kristalno jasno, kje je levo, kje desno in nato sto metrov naravnost (teh sto metrov je bilo takoj en kilometer, pa nič zato)... meni pa je bila cesta vseskozi enaka. Makadam, gozd, nato jasica, spet gozd, gor in dol, nikjer nobenih označb, ki smo jih vajeni v dolini in tako lepo prevoziš par krepkih kilometrov, nakar ugotoviš, da si usekal mimo že pri prvem odcepu.

Malo so se mi privoščljivo smejali domačini, ampak ne preveč. Pogovor s njimi je tekel umirjeno, tako, da sem tudi jaz nehala pritiskati na plin, ampak sem znanstva na poti izkoristila za klepet. Ni mi bilo žal. Tako po domače je tekla beseda, tako iskreno je zvenelo njihovo pripovedovanje o težavah, ki jih ima kmet v hribih, o cesti, ki jo je treba plužiti, o otrocih, ki jih razvaža kombi v dolino, ter o lesu, ki ga še lahko posekajo to sezono. "Samo še toliko!" mi rečejo, "ga bomo še rabili za naslednje rodove." Nekateri hodijo delat v dolino. Predvsem mladi. Tudi po šestdeset kilometrov naredijo na dan. Rekli boste: "Kaj pa jim je treba, zemljo naj obdelujejo." Pa se meni ne vidi čisto tako. In zaradi tega, če hodijo na delo v dolino, kmetija ni zanemarjena. Težko vidiš kje neurejeno poslopje ali hišo. Pa se mi zdi, da ne iz bahaštva, temveč iz prirojenega čuta do lepega. Kajti lepega je na Dobrovljah na pretek. Ne samo v naravi, hišah, lepi so tudi ljudje. Njihova lepota je v iskrenosti, poštenosti in občutku za pravičnost. Njihova lepota se

kaže v odnosu do narave, stvari, ter predvsem v občutku za sočloveka. Tudi do mene, ki sem jim zmotila delovni popoldan.

Ko sem končno le našla Borovnikovo domačijo, nisem bila nič več presenečena nad prijaznim pozdravom gospodarja in gospodarice. V kavici, pecivu in v načinu, kako me je gospodinja postregla (pa nisem prišla zaradi tega), v pogovoru, ki mi ga je namenil gospodar Pepi, sem našla toliko pristnosti, kot jo težko najdeš kje, tako, da sem svoj prvotni namen skoraj zanemarila. Raziskava pismenosti Slovencev, katero opravljam, se mi je zdela na tem mestu brezpredmetna. Tudi če roka bolj okorno piše in tudi če računi ne grejo preveč skupaj, srce, srce dela prav. Morda se komu zdi moj zapis nepomemben. Besede in tisk marsikaj izkrivijo in tega, kar občutiš, ne moreš dobro izraziti. Ostanje pa v tebi, Ostanje občutek nečesa lepega, kar bi želel deliti z drugimi, jim na nek način povedati, da je lepota in smisel v doživljanju drobnih stvari, treba jih je samo sprejeti.

Milojka K.  
Šoštanj

## Krajevna skupnost Šempeter je soglašala proti volji večine krajanov Zaloga za avto rally 1998

Dne 23. januarja 1998 se je večina krajanov Zaloga odločila, da se avto rally, ki že nekaj let poteka po cesti od trafo postaje

skozi Zalogo, ukine.

Zapisnik o tem sklepu je bil poslan na KS Šempeter, na sestanku pa je bil prisoten takratni predsednik KS g. Laubič ter predstavnik Zaloga g. M. Vrbnjak.

Nad tem dejanjem je več krajanov Zaloga ogorčenih predvsem nad g. Vrbnjakom, ki je bil seznanjen o sklepu, pa ni nič ukrepal. Ta dirka pa že leta povzroča veliko neprijetnosti krajanom, saj že 14 dni prej poslušajo hrup in doživljajo velike prekoračitve hitrosti na cesti. Na dan same dirke so vaščani v 5-urni zaporí onemogočeni tako, da so mnogi moteni pri opravljanju svojih vsakdanjih del. Tudi vračanje iz služb na domove je mnogim onemogočeno in je potrebno čakati na konec dirke po več ur.

Nekaj domačinov živi neposredno ob cesti, ki pa jim ta dirka ob že tako velikem vsakdanjem prometu prinaša veliko hrupa, nevarnosti in pa povečane koncentracije plinov.

Večina krajanov Zaloga smatra, da ta dirka ne sodi v njihovo okolje, pač pa na mesta, kjer so urejeni poligoni za takšne namene. Iz preteklosti je znano, da kljub dobro poskrbljeni varnosti organizatorja prihaja do hudih nesreč, ki pa si jih ne želijo. Zato pozivajo organizatorja, predvsem pa pristojne v KS Šempeter, da v naslednjih letih upoštevajo voljo večine krajanov Zaloga.

Predstavniku krajanov Zaloga g. Vrbnjaku predlagajo, da se zaradi vednosti in večkratne samovolje umakne kot predstavnik Zaloga iz sveta KS Šempeter.

Vaščani Zaloga



**GOSTIŠČE Savinja**  
**PLEVČAK**  
LATKOVA VAS 227, PREBOLD, tel.: 701-030  
Pričakujemo vas

- od torika do petka med 9. in 22. uro,
- ob sobotah, nedeljah in praznikih med 10. in 22. uro.

Dobrodošli!

**TRI M**  
TRGOVSKO PODJETJE, d.o.o.  
**PREBOLD** tel. & faks: 724-243

V oktobru vam ponujamo:

- GRADBENI MATERIAL
- BARVE, LAKE
- VODOVODNI MATERIAL

Odprto: od 7.30 do 17. ure, sobota do 12. ure

**EG** d.o.o.  
**EXTRA GRAD**  
GRADBENA IN OBRITNA DELA  
Lepa pot 5, 3000 CELJE  
tel. faks: 063 / 453-562

*Hitro, kvalitetno in po konkurenčnih cenah vam opravimo:*

- strojne estrije in omete
- novogradnje
- adaptacije
- izkope z mini bagrom
- ostala obrtna in inštalacijska dela

*Se priporočamo!*

**EXTRA GRAD**  
GRADBENA IN OBRITNA DELA

**Kleparstvo**  
Izolacija toplovodov in ventilacije  
**Korun Rajko**

Kaplja vas 77, Prebold  
Tel. & Fax: 063/724-464

**NAJHITREJE IN NAJCENEJE**

- montažni dimniki za vse vrste peči, kaminov in kurjav;
- sanacija starih dimnikov z vstavitvijo tuljav izdelanih iz atestirane nerjaveče pločevine;
- izolacija toplovodov;
- krovski in kleparska dela.

**ZA VSA DELA ZAGOTAVLJAMO VEČLETNO JAMSTVO.**  
*Se priporočamo!*

**KURILNO OLJE**  
**FREE** LIBOJE  
tel. 707-420

**DA VAM BO POZIMI  
TOPLO!**

|                     |                   |           |
|---------------------|-------------------|-----------|
| GOTOVINSKO PLAČILO  | OD 1000 DO 2000 l | 45,90 SIT |
|                     | NAD 2000 l        | 45,40 SIT |
|                     | NAD 5000 l        | 44,90 SIT |
| NA ČEKE (3 obrokov) | NAD 1000 l        | 47,40 SIT |
| NA ČEKE (6 obrokov) | NAD 1000 l        | 48,40 SIT |

*Hvala za vaše zaupanje!*

**MONDEO FAMILY**  
Z NOVIM MOTORJEM IN DOSTOPNEJŠO CENO!

**CENA 2.849.000 SIT 29.990 DEM**

**AVTO CELJE**  
**Avto center** d.o.o.

Ipavčeva 21, 3000 CELJE

**PRODAJA: 063 31 919, SERVIS: 063 33 521, 31 919**  
**NADOMESTNI DELI: 063 411 591**

leasing, odkup rabljenih vozil, zagotovljen servis, nad. deli

**SANJSKI AVTO**  
ZA SANJSKO CENO!

**BETRA BUDGET L31**

1.420.000 SIT (14.990 DEM)

**Escort 1.4i STYLE**  
+ aluplatišča + meglenke *brezplačno*

**Escort 1.6i COMFORT**  
+ klimatska naprava *brezplačno*

# ROCK 'N' ROLL LAJEZI

## Veseli vikend v Žalcu Najprej nič, nato preveč!

V petek, 25. in soboto, 26. septembra je bilo v Žalcu dokaj živahno. V Športnem centru Žalec se je v petek odvijal koncert idrijske skupine Kingston, ki je zara-



Orleki di prostega vstopa privabila večje število obiskovalcev kot skupina

Orlek, ki je v Domu II. slovenskega tabora nastopal istočasno. Koncert Orlekov ni bil brezplačen in zato so jih prišli poslušati le tisti res vneti ljubitelji njihove glasbe.

Koncert skupine Orlek je bil res vreden ogleda, kajti Zasavci so ponudili energičen in kakovosten nastop.

Dvodnevni žur v Športnem centru pa se je končal bolj klavarno, saj je skupina Agropop brez svojega vodje izvedla koncert bolj slabo. Tako imenovane Klincija ni bilo (le na playbacku), vsi ostali člani pa so dokazali, da njihovo petje pri

človeku vzbudi negativna čustva. Ker sem se odločil, da skupini Orlek posvetim več časa, sem z

njimi napravil tudi krajši intervju.

### Intervju

**Kakšen se vam je zdel današnji koncert, glede na to, da ste igrali pred očitno manjšim številom poslušalcev kot ponavadi?**

"Ja, po spletu okoliščin, kakršne so se naredile, da sta dve prireditvi naenkrat v par metrih razlike, pa privabile vsaka svojo publiko. Mislim pa, da je današnja bila zelo hvaležna publika, neglede na to, koliko ljudi nas je prišlo gledat. To me je zelo presenetilo, saj smo v Žalcu igrali prvič, mislim pa, da ne zadnjič in vem, da bo naslednjič več ljudi, samo da bi uskladili termine. No, drugače se je pa meni kar v redu zdelo, saj nam je v bistvu vseeno, ali igramo pred tremi, ali pa pred tritisočimi. Mi uživamo v tem, kar delamo in mislim, da je tako tudi prav."

**Kot ste rekli, ste v Žalcu prvič in iz tega razloga vas mnogi Žalčani še ne oziroma bolj malo poznajo. Zato bi vas vprašal tako: Kako bi se mi skupina Orlek na hitro predstavila, če bi bil jaz povprečna bralka oz. bralec Savinjanca in ne bi vedel prav dosti o vas?**

"Skupina Orlek ima nekako dve zgodovini. Ena je še iz začetka osemdesetih let in iz te zasedbe sva ostala še samo jaz in kitarist. Potem smo pa devetdesetega leta zopet začeli in sedaj vztrajamo v isti zasedbi že dobrih osem let. Leta dva tisoč bomo imeli ogromno obletnico, in sicer deset let. V tem času smo izdali že tri albume in smo pred izidom četrtega. Doma smo iz Zagorja in naša besedila pripovedujejo o vsakdanjih problemih povprečnih Slovencev (brezposelnost, pomanjkanje kapitala in vsega vruga)."

**Kako bi pa opredelili vašo glasbo?**

"Ja, v bisvu gre za neko mešanico rocka, folka, etna, punka, v bistvu črpamo nekako iz slovenske etno glasbe. To nam je baza, iz katere črpamo vso stvar. Poleg vsega tega pa se lahko najdejo tudi primesi šansona, punk in rock, kot že omenjena. To je v bistvu zato, ker so fantje, ki igrajo z mano, izvrstni glasbeniki in tako nikoli ne ostajamo pri isti zvrsti."

**Sedaj me pa še zanima, kateri so tisti koncerti, na katere je skupina Orlek ponosna oz. bi jih nekako rada poudarila?**

"Mi čisto vsak koncert vza-

memo zares in na vse smo nekako enakovredno ponosni. Smo pa veliko koncertov imeli že zelo dobro obiskanih in igrali smo letos že v tujini, v Nemčiji,

"Mitja igra bas kitara, striček Janez igra trobento, Miran igra saksofon, Ečo igra pozavno, Bojan igra kitara, Jure igra har-



kjer nas je prišlo gledat kar 10.000 ljudi."

**Kako pa je prišlo do tega, da ste se znašli v Nemčiji?**

"Ja, mi smo že leto prej v Nemčiji igrali na nekem folk festivalu, ki je bilo bolj tekmovalnega značaja in tam smo se zelo dobro odrezali, tako da so nas izbrali med dvanajsterico, ki je čez leto igrala v Nemčiji in tako smo do te možnosti prišli tudi mi."

**No, če smo v bistvu povedali že skoraj vse, kar se povedati da, bi vas pa še prosil, da mi predstavite skupino in kaj kdo igra?**

moniko in klavir, Joco je na bobnih ter jaz, ki igram kitara in malo pojem, ime mi je pa Vlado."

**Ste vsi člani Zagorjani ali ste nabrani še od kod drugod?**

"Ja, Ečo pa Joco sta iz Trbovelj, ostali smo pa iz Zagorja oz. jaz sem priženjen sem iz Prekmurja. Sem pa tu že dosti dolgo, da se počutim kot naturaliziran Zasavc."

**Ja, najlepše se vam zahvaljujem za ta kratek intervju z vami in upam, da se kdaj še srečamo ob bolj obetajočih okoliščinah.**

"Ja, hvala lepa tebi in morda še kdaj. Nasvidenje." *Mitja Knapič*

### Trgatev

Delo v vinogradu se nikoli ne konča. Najzanimivejše opravilo je trgatve. V našem vinogradu je bila trgatve prvo nedeljo v oktobru. Priprave na trgatve pa so trajale že cel teden prej. Trgači so se zbrali med deveto in deseto uro. Pomalicali so in se odpravili trgati. V posebne posode so dajali odtrgano grozdje. Kmalu so se posode napolnile in spraznili so jih v velik sod. Tudi ta sod je bil takoj poln. S prikolicco so ga odpeljali v prešnico. Tam so grozdje stisnili in iz njega je nastal sladek, vendar še moten mošt. Okoli poldneva je prišel čas kosila, ki so ga postregli kar v vinogradu. Zvečer, ko je bilo vse potrgano, je bila večerja, ki sta jo pripravila oma in mamica. Po večerji so si pripovedovali šale, se pogovarjali...šele zjutraj so se razšli. Na tej trgatvi je bilo trinajstdeset ljudi.

**Ditka Čakš, 6.e OŠ Žalec**

### Nepozabno nabiranje kostanja

Pred tednom dni sva se z mamico odpravili v gozd po kostanj. Peljali sva se mimo Gotovelj do Sv. Jadr. Od tam sva pot nadaljevali peš.

Ko sva hodili, sva opazovali jesensko listje, gozd in nabirali kostanj. Hodili sva po šumečem listju, si pravili smešnice in se zabavali. Čez nekaj časa me je spreletelo: "Izgubili sva se, zašli sva s poti." To sem povedala mamici in tudi njo je zaskrbelo. V bližini sva zagledali nekoga, ki se je sprehajal. Vprašali sva ga, če mogoče ve, kje smo. Na vso moč se je začel smejati in dejal, da smo tik pred kamnolomom nad Pirešico. Povedal nama je, kako se lahko vrneva in se poslovil. Ko sva z mamico sedle v avto sva zaslutili, da sva obšli v blatu. Na vso srečo je mimo pripeljal avto in gospod v njem nama je pomagal. Ko je mamica vključila avto in sva z gospodom

močno porinila, se je avto rešil blata, jaz pa se sploh nisem zavedla, da mi je spodrsnilo in sem bila od glave do pete v blatu. Mamica se je na poti domov smejala, obenem pa mi očitala, da sem za vse kriva jaz, ker se je meni zahotelo svežega zraka.

Takšno dogodivščino bova mogoče še kdaj ponovili, če bo le mogoče brez blata.

**Tanja Špec, 6.e OŠ Žalec**

### Šola nekoč

Včasih so hodili v šolo zelo revno oblečeni in obuti. Ko je moja oma hodila v šolo, si je s sestro izmenjala oblačila in obutev. Tako so si oblačila izmenjavali v družini, kjer je bilo več šoloobveznih otrok.

V šolo so nosili tablico, kamenček in krpico. Kar so si napisali, so si morali zapomniti, ker so morali potem zbrsati. Učilnica je bila zelo revno opremljena. Niso imeli umivalnika, tabla je bila na naslonjalu. Imeli so tudi peč, kjer so kurili na drva in premog. Malice v šoli ni bilo, zato so si jo nosili s sabo. Ponavadi sta to bila kos kruha in jabolko. Poredko so v šoli dobili mleko v prahu. Če učenci niso bili pridni, so jih učitelj udarili s palico po prstih. Najbolj težko jim je bilo hoditi v šolo pozimi, ker so morali hoditi peš tudi do dve uri.

Ko je moja mamica hodila v šolo je že bilo drugače. V začetku so malico nosili s seboj, kasneje so jo že dobili v šoli. Pisali so s peresom, ki so ga namakali v črnilo. Kmalu so začeli uporabljati nalivno pero. Imeli so že knjige in zvezke, ki so jih dali v šolsko torbo, tako kot mi danes.

Sedaj, ko jaz hodim v šolo, nas učitelj ne tepejo, če kaj ušpičimo. Če pomislim na stare čase, se imamo zelo lepo.

**Karmen Neškovič, 4.r POŠ Gotovlje**

### Oglasi

Se ti kdaj ne ljubi pisati domače

naloge, jo raje prepíšeš ali pa kar kupiš še napisano? Potem se oglasi pri meni! Domače naloge poceni prodam: eno nalogo za eno lešnikovo čokolado. Odločitev je tvoja.

**Sanja Hrastnik  
in Arvina Bukvič, 8.b OŠ Vransko**

### Ponesrečila sem se

Bila sem v mali šoli. Bili smo na igrišču. S Suzano sva delali prevale. Ko sem jaz naredila preval me je zaneslo in sem padla na kamen. Gospa učiteljica mi je pogledala glavo in rekla, da sem si jo prebila. Prišla je mamica in sva šli v Celje, da so mi slikali glavo. Potem sem šla na šivanje. Imela sem tri šive.

**Samantha Pinterič, 3.b OŠ Polzela**

### Nekoga moraš imeti rad

Vam povem - nekoga moraš imeti rad. Če ga nimaš, te pozimi še bolj zebe in tudi dolčas ti je vedno, ker nimaš na koga misliti. Čeprav je tudi bolje, da vsaj občasno nimaš nikogar rad, ker v stanovanju telefon ne zvonil kar naprej. Če pa sem odkrit, je še vedno najbolje, če imaš koga rad. Če ga imaš, vidiš vse: kako raste trava, kako cveti kamenje in še mnogo drugih stvari. Po drugi strani pa je zopet slabo imeti nekoga rad, ker ti nekateri zavidajo in so ljubosumni. In zopet je lepo, če imaš nekoga rad, ker ima tudi on rad tebe. Jaz vem, da imam rad veliko ljudi, a jih vseeno nekaj tudi ne maram. Vsakdo na svetu ima nekoga rad: punco, ženo, starše... In tudi vsakdo ima nekoga rad: punca, žena, starši...

Jaz imam rad starše, brata; punce trenutno nimam, a zato jih poznam nekaj, ki me imajo rade, zato vem, da je lepo, če imaš nekoga rad in če ima on rad tebe.

**Dean Jagič, 8.a OŠ Griže**

Vsaka mladost je polna radosti in sreče - vsaka mladost

(Ivan Cankar)

V vsaki mladosti je polno dobrih in slabih stvari. Tiste dobre se ponavadi hitro pozabijo. Slabe pa ponavadi trajajo dolgo. Vsaj zdi se mi tako.

Ko sem bil star približno deset let, sem ušpičil veliko stvari. Ko sem nastavljal šture po cestah, sem bil dobre volje. Ko pa je kdo ustavil, sem moral bežati, da me ni dobil. Med bežanjem sem se pa smejal. Ko sem nastavljal dolarje, privezane na laks, so jih nekateri mislili pobrati, jaz pa sem cuknil za laks in se začel smejati. Ko sem potoval po Sloveniji in tujini, sem videl veliko zanimivih stvari. V Gardalandu mi je bilo zelo všeč. Prvič sem videl tako velik zabaviščni park. Ko sem bil na nekem bavarskem gradu, sem videl, kako je bilo nekoč tam. V šoli se veliko smejimo, se pogovarjamo med pisanjem testov in podobno. Ko pa je treba doma pokazati ocene, je pa čisto drugače. Če kaj razbijem ali pokvarim, mi starša govori pol ure zaradi ene same stvari. Takrat čas teče zelo počasi. Skoraj se vrtil nazaj. Ko pa to mine, je spet čas, da ušpičim kakšno novo stvar.

Če si zdrav, si lahko srečen. V vsakem življenju je veliko dobrih in slabih stvari. Seveda bi vsak rad samo dobre. Ampak ne gre brez slabih.

**Miha Pražnikar, 8.a OŠ Griže**

## K O N C E R T I

- 21.11. **MASSIVE ATTACK**, München
- 22.11. **ROD STEWART**, München
- 25.11. **LIONEL RICHIE**, München
- 12.12. **THE NOKIA NIGHT OF THE PROMS (WET WET WET, LISA STANSFIELD + POSEBNI GOSTJE)**, München
- 13.12. **HARLEM REACH ENSEMBLE GOSPEL GALA**, Dunaj
- 19.12.+ 21.12 **LENNY KRAVITZ**, Dunaj + München

## ŠTUDENSKI KLUB ŽALEC

**Aškerčeva 13, Žalec  
(ob športnem centru)**

Tel.: 717-454

VABI VSE ŠTUDENTE  
v občine Žalec k vpisu.

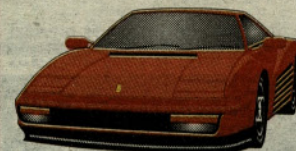
Članom nudimo možnost uporabe računalnika in interneta, cenejše kino vstopnice, študentske žure, itd.

Obiščite nas v PETEK ali SOBOTO ZVEČER!

Članarine ni!

## PRODAJA RABLJENIH VOZIL

**DACA, d.o.o.**  
Migojnice 140, 3302 GRIŽE



tel.: 063 / 718-222  
mobitel: 0609 / 629-093

ODKUP RABLJENIH IN POŠKODOVANIH VOZIL OD LETNIKA 1992 DALJE

Odprto: od 7. do 15. ure,  
sreda: od 7. do 17. ure,  
petek: od 7. do 13. ure.

**ZA VSA RABLJENA VOZILA  
KREDITNI POGOJI - OBRETNOSTNA MERA V OKTOBRU:  
DO 3 LET 4,5%, DO 5 LET 5%.**

*Nikoli se nisem bal.  
Nikoli me ni bilo strah.  
Sedaj pa kar na mah  
mi je dih zastal.*

Jože Percič-Juškin

V spomin

## Tonetu Ajdiču

Na prelep jesenski dan, kakršne je imel nas mnogih prijatelj najrajši, smo se v tistem zadnjem pohodu poslovili od enega najbolj skromnih, a iskreno radoživih Savinjanov. Anton Ajdič je bil pronicljivega duha in ostrih besed, znal je pomagati in znal je prisluhniti, do vseh dobrodušen in do vseh enako kritičen, presojal je svojo okolico in ljudi po dejanjih in ne po tem, koliko imajo materialnih dobrin in kakšnih nazorov so.

V ponedeljek, 28. septembra smo ga na zadnjo pot pospremili prijatelji iz liberalne demokracije, planinci, gasilci, člani občinskega sveta, sosede, znanci, nekdanji sodelavci, družina s sorodniki ter vsi, ki nismo mogli verjeti, da je kruta in zahrbtna bolezen utrgala cvet iz naših vrst in naredila praznino, ki je ne bomo mogli nikoli več prav zapolniti.

Tone Ajdič se je rodil 8. aprila 1945 v Latkovi vasi materi samohranilki na majhnem kmečkem posestvu. Kasneje se je mati Ivanka omožila in Tončiju so se pridružili še sestra in trije bratje. V mladosti je bil podobno prešernega duha kot smo ga kasneje poznali vsi njegovi prijatelji in znanci. Bil je dober učenec in prizadeven dijak celjske gimnazije. Po gimnaziji se je odpravil na študij arhitekture v Ljubljano. Še pred končanim študijem se je zaposlil v SOZD Hmežad na področju stanovanjskih zadev in družbenega standarda. Bil je velik ljubitelj gora in narave, prizadeven delavec in planinski romantik. Gradil je kočje v Mariji Reki, na Loki pod Raduho, pri Krnskem jezeru, vodil PD Prebold (ki mu je štiri leta predsedoval). Največkrat je obiskal preko Žvajge Marijo Reko, prehodil Mozirske planine, Raduho, Korošico, Ojstrico, Planjavo, Kamniško sedlo, Karavanke, Triglav, Dolomite, Centralne Alpe in celo Mont Blanc. Deloval je v

različnih lokalnih organih in bil nazadnje že drugi mandat svetnik v občinskem svetu. Boril se je za pravice svojega kraja in bil pri tem velikokrat uspešen. Praktično do dneva, ko ga je zahrbtna bolezen priklenila na bolniško posteljo, je bil aktiven, kjer so ga ljudje potrebovali.

Tone, nepozabni so bili dnevi, ki smo jih preživeli skupaj. Danes, ko veter, dež in sonce spirajo tvojega preranega groba prst, nam je žal, da smo pustili, da nas vsakdanji utrip neusmiljenega življenjskega tempa oddaljuje drug od drugega. Tako se nam zdi, da smo bili premalo pozorni, da se boriš z zahrbtno boleznijo in nam je v tem trenutku hudo, da smo morda spregledali kakšen način, kako bi ti te zadnje dneve olajšali, ali kako bi ti na kak drug način naredili slovo manj boleče. Pa vendar, če dobro pomislim, tak kakršen si bil, si bil poln zdravega ostroumnega duha in šaljivega pogleda na življenje in ne bi maral, da kako drugače gledamo na to na razburkanem oceanu frfotajočo barko, ki ji pravimo življenje. Ostal boš v mojem in, verjamem, v srcih vseh, ki smo te imeli radi, v posebnem predalčku, ki je rezerviran le zate. Tu bo ostala tvoja pozitivna energija, del tvoje karme, ki je nasmejala in razveselila množice ljudi, ki smo te poznali. V tem delu nas bo ostal človek, ki nas je naučil spoštovati iskrenost in poštenje, ljubiti naravo in gore, imeti rad sočloveka in sokrajana in biti pokončen, četudi mu ta pokončnost ne prinaša materialnih koristi. Zbogom, prijatelj!

Zeni Ani, bratoma in sestri izrekam v imenu občinskega odbora LDS Žalec, v imenu planincev ter vseh neimenovanih iskreno sožalje.

Prebold, 28. 9. 1998

Gregor Vovk Petrovski

## Varna pot v šolo

**Od 1. do 11. septembra so policisti za notranje zadeve Celje izvajali aktivnosti ob pričetku novega šolskega leta.**

Naloge v zvezi varovanja šolskih otrok v cestnem prometu je izvajalo 825 policistov celjske regije, ki so obiskali oziroma opravili 195 razgovorov v šolah, izvedli 120 razgovorov z mentorji prometne vzgoje, izvedli 166 predavanj na temo prometne varnosti v OŠ. V 55 primerih so bili prisotni na sestankih s starši in otroci, pregledali so 79 načrtov varnih poti v šolo. 32 razredov otrok je obiskalo policijske postaje v naši upravi, policisti pa so po cestah spremili 113 razredov otrok.

V času od 1. do 11. septembra se je na cestah celjske regije zgodilo 128 (lani 193) prometnih nesreč, kar ja za 34 % manj kot lani. Razveseljiv je podatek, da se letos v tem času ni zgodila nobena nesreča s smrtnim izidom (lani 3, v katerih so 3 osebe izgu-

bile življenje). Zgodilo se je kar 72 % manj prometnih nesreč s telesno poškodbo (letos 11, lani 39) in za 23 % manj prometnih nesreč z materialno škodo (letos 117, lani 151).

V tem času je bilo v prometnih nesrečah udeleženih 7 (lani 25) otrok in mladoletnikov, od tega štiri otroci (lani 7) in trije mladoletniki (lani 18). Letos se na poti v in iz šole ni zgodila nobena prometna nezgoda z udeležbo otrok in mladoletnikov (lani 2).

Po izvajanju aktivnosti v zvezi varovanja šolskih otrok v cestnem prometu so policisti ugotavljali tudi tehnično brezhibnost vozil s katerimi se opravlja javni prevoz otrok v in iz šole. V nadzorih niso ugotovili večjih tehničnih pomanjkljivosti oziroma nepravilnosti.

I. Gorenak

## Pet let MPZ "A CAPPELLA" iz Petrovč

V Petrovčah že peto leto zapored deluje Mešani pevski zbor "A CAPPELLA", katerega od samega začetka vodi Mitja Bervar. Današnja zasedba zbora je nastala iz cerkvenega pevskega zbora in šteje 32 pevcev in pevk, ne le iz Petrovč, ampak tudi iz drugih krajev (Celje, Dobrna, Parižlje). Na dveh ocenjevalnih revijah v žalski občini mu je strokovna komisija dodelila najvišjo oceno, na Iskrichah ustvarjalnosti v Šempetru pa je osvojil 1. mesto.

Zbor odlikuje predvsem ustvarjalnost, tako na vajah, kot tudi na nastopih, saj so koncerti vedno malo drugačni, ker sceno oblikujejo pevci sami. Repertuar zbora je bogat in obsega pesmi različnih narodov, na prvem mestu pa je slovenska.

Torej MPZ iz Petrovč je dober zbor, ki pa kljub vsemu teži po novih pevkah in pevcih in s tem tudi k večjemu uspehu. Kultura petja ni le petje samo, ampak družjenje in sprostitev, zato vabimo k sodelovanju nove pevce in pevke, v petek 23. oktobra, ob 20. uri, v Kulturni dom Petrovč.

**Informacije na tel.: 063 413-397 Cvetka ali 482-781 Mojca.**



Zahvale in male oglase sprejemamo do petka, 6. 11. 1998.

Tel.: 063 / 715-200

*Vsi ljudje so prah-  
nekateri so zlat prah  
(J.N.S.H.E.D.D.)*

### ZAHVALA

18. septembra 1998 smo se poslovili od naše drage, dobre sestre in tete

### MARIJE - MICE REMŠE

Pokopali smo jo na njeno željo v najožjem družinskem krogu na pokopališču v Mozirju.

Topla zahvala vsem, ki ste nam ves čas njene bolezni stali ob strani, ob smrti pa izrazili ustno in pisno sožalje in darovali cvetje in sveče.

Hvala vsem, ki stojite ob njenem grobu.

Ohranite lep spomin nanjo.

Žaljujoči vsi njeni.  
Prebold, september 1998

MALI OGLAS - MALI OGLAS

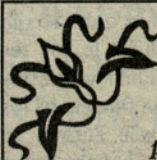
Ciprese za živo mejo prodam  
Tel.: 718 - 839

MALI OGLAS - MALI OGLAS

POUČUJEM SOLO PETJE - ameriški način, uporaben od klasike do jazza.  
Tel.: 063/716-674. Profesionalno!

MALI OGLAS - MALI OGLAS

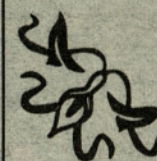
MALI OGLAS - MALI OGLAS



*Ko v najtežjih trenutkih v življenju  
potrebujete pomoč, smo vam na voljo  
dan in noč ...*

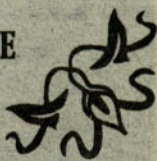
### POGREBNE STORITVE ROPOTAR

Šempeter, tel.: 701-433  
GSM 041 613-269



### POSLOVNA ENOTA GRIZE

POSLOVNA ENOTA  
REČICA OB SAVINJI



*Tvoje pridne roke,  
pošteno in dobro srce  
so naš ponos in lep spomin nate.  
Podoba tvoja  
v srcih naših zdaj leži  
vse do izteka tudi naših dni.*

### ZAHVALA

Ob boleči izgubi naše mame, ome,  
sestre in tete

### ELIZABETE STERNIK

iz Reške ceste 20

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so drago mamu pospremili na njeni zadnji poti in ji darovali cvetje, sveče, za maše in cerkev.

Zahvaljujemo se za pogrebno slovesnost in g. župniku za čudovite besede pri maši in pogrebu.

Prav iskrena hvala sosedoma - Petrovčevi, Muhovic in Lončarjevi Fani.

Posebno hvala osebju Zdravstvenega doma Prebold. Hvala g. Hermanu za občutne besede, cerkvenim pevcem, pevcem Svobode in godbi na pihala, pogrebni službi Ropotar ter cvetličarni Jerman.

Hvala vsem.  
Z žalostjo vsi njeni.



*Prazen dom je in dvorišče,  
naše oko zaman te išče,  
ni več tvojega smehljaja,  
utihnil je tvoj glas,  
bolečina in samota sta pri nas,  
zato pot nas vodi tja,  
kjer sredi tišine spiš,  
a v naših srcih vedno ti živiš.*

### V SPOMIN

31. oktobra bo minilo leto dni neizmerne žalosti,  
odkar nas je za vedno zapustil naš ljubi sin in brat

### JANEZ CVENK

s Polzele  
študent 3. letnika Fakultete za elektrotehniko v Mariboru  
(14. 10. 1975 - 31. 10. 1997)

Hvala vsem, ki ste ga imeli radi in se ga spominjate z molitvijo, cvetjem, svečami in stojite ob njegovem preranem grobu.

Z bolečino v srcih mami, ati in brat.

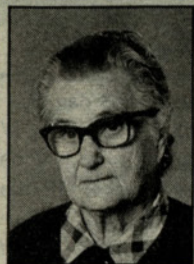
## Cvetličarna

na pokopališču v Žalcu

nudi sadike in nagrobni pesek.  
Sprejema naročila za 1. november.

Tel.: 716 - 800

**POGREBNA SLUŽBA MORANA:**  
**TEL. 063 720-003, 720-660, 720-662**



### ZAHVALA

Ob izgubi naše mame, babice  
in prababice

### ANICE LASNIK

iz Ložnice pri Žalcu

se iskreno zahvaljujemo vsem prijateljem in znancem, ki so nam v težkih trenutkih stali ob strani, nas tolažili in jo pospremili na njeni zadnji poti.

Posebno se zahvaljujemo medicinskemu osebju bolnišnice Celje za nego in skrb, iskreno zahvalo pa izrekamo dr. Leskovškovi za njeno razumevanje in ostalim, ki so nam pomagali.

Iskrena zahvala gospodinu Valterju Verhovšku za lepe poslovilne besede in patru Jožetu za opravljen obred.

Vsi njeni



### ZAHVALA

Ob nenadni in prerani izgubi dragega  
strica, brata in svaka

### IVANA ŠKORJANCA

iz Dolenje vasi pri Preboldu  
(12. 4. 1935 - 18. 9. 1998)

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste nam izrazili ustna in pisna sožalja, darovano cvetje, številne sveče, svete maše in zbrana sredstva za cerkev ter ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti.

Posebna hvala g. župniku Francu Serecu, g. Valterju Zupancu, pevskemu zboru, gasilcem in pogrebni službi Morana za opravljen pogrebni obred.

Žalujoči vsi njegovi



### ZAHVALA

Ob boleči izgubi dragega  
moža, očeta, deda in brata

### PAVLA ŽILNIKA

iz Tabora

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste se na kakršen koli način poklonili njegovemu spominu.

Hvala g. župniku Leopoldu Selčanu, pevcem iz Tabora, Alojzu Kovčetu in Blažu Lesjaku.

Še posebej se zahvaljujemo za vso pomoč dr. Petru Strouhalu ter dr. Matiju Jurkoviču in sestrama Mirjani in Tatjani z gastro oddelka bolnice Celje.

Za vse dobro hvala tudi sosedom Medved.

Žalujoči:

žena, sinova in hčerka z družinami in ostalo sorodstvo



Minilo je že leto dni,  
odkar tebe, draga mama,  
med nami več ni.  
Zdaj tvoj tihi dom  
rožice krasijo in  
lučke ti v pozdrav gorijo.

### V SPOMIN

18. oktobra je minilo žalostno leto, odkar ni več med nami  
drage žene, mame in stare mame

### ROZALIJE KOKOVNIK

iz Založ

Hvala vsem, ki stojite ob njenem grobu in ji prižigate sveče.

Vsi njeni



### V SPOMIN

5. oktobra je minilo šesto leto, odkar  
nas je za vedno zapustila naša žena,  
mama in stara mama

### BERNARDA DENAC

Hvala vsem, ki z lepo mislijo stojite ob njenem grobu in  
prižigate sveče.

Žalujoči:

mož Franjo, hčerke Ljuba, Milena,  
Nada in Irena z družinami



Niti zbogom nisi rekel,  
niti roke nam podal,  
neusmiljena te smrt je vzela,  
a v naših srcih boš ostal.

### ZAHVALA

V 73. letu nas je nenadoma zapustil  
dragi mož, oče in dedek

### IVAN BRECL

iz Liboj 120

Iskreno se zahvaljujemo vsem sosedom, znancem in prijateljem, ki so nam pomagali v najtežjih trenutkih, izrekli sožalje, darovali cvetje, sveče in denarno pomoč.

Zahvaljujemo se tudi svakinji Brigiti in bratu Andreju za vsestransko pomoč.

Hvala tudi g. Mlinariču za govor ter godbi na pihala iz Liboj.

Žalujoči:

žena Hedvika, hčerka Dragica ter ostalo sorodstvo



Že leto dni naš dom je prazen,  
ko nehote smo šli narazen.  
Usoda je tako hotela,  
da tebe nam je vzela.  
Tvoj večni dom le rože zdaj krasijo  
in svečke ti v pozdrav gorijo.

### V SPOMIN

### BRANKI CESTNIK

Na Zelenici 13, Prebold

Teško je pozabiti človeka, ki ti je bil drag, še težje izgubiti ga za vedno, a najtežje se je naučiti živeti brez njega.

Toda treba je ostati, saj ostanejo tudi drugi, ki ravno tako trpijo.

Hvala vsem, ki ohranjate spomin nanjo.  
Mož Zvonko in sin Aleš v imenu sorodnikov



Teško imela si življenje,  
nikoli več ne bo trpljenje,  
neusmiljena te smrt je vzela,  
a v naših srcih večno boš živela.

### V SPOMIN

13. oktobra je minilo leto dni, odkar nas je  
zapustila naša ljuba žena in skrbna mamica

### SUZANA - SONJA RAKUN

iz Sv. Lovrenca

Hvala vsem, ki z dobro mislijo stojite ob njenem grobu  
in ji prižigate svečko.

Mož Branko, hčerka Monika, sin Jure, mama Milica  
ter vsi njeni najbližji.



### V SPOMIN

10. oktobra je minilo sedem let  
odkar nas je zapustil  
naš dragi sin

### ZLATKO KUČIŠ

iz Drešnje vasi.

Iskrena hvala vsem, ki obiskujete njegov prezgodnji grob  
in mu prižigate sveče.

Žalujoči vsi njegovi



Niti zbogom nisi rekel,  
niti roke nam podal,  
neusmiljeno te smrt je vzela,  
v naših srcih vedno boš ostal.

### ZAHVALA

Ob boleči in nenadomestljivi izgubi  
dragega sina

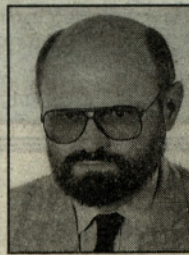
### ŠTEFANA HRIBARJA

iz Pongraca

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom in prijateljem, ki ste  
ga v tako velikem številu pospremili na zadnji poti.

Hvala vsem in vsakemu posebej za izraženo sočutje, darovano cvetje,  
sveče in za svete maše.

Žalujoči: mama Marija in sestra Marija



### ZAHVALA

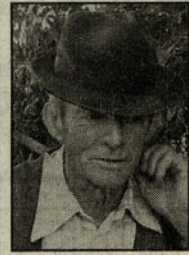
Ob boleči izgubi moža in brata

### ANTONA AJDIČA

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem in vaščanom,  
ki ste nam izrazili ustna in pisna sožalja, darovali cvetje in sveče ter  
ga pospremili na njegovi zadnji poti.

Zahvala velja tudi dr. KOBALU za lajšanje bolečin pri bolezni.  
Hvala vsem gospodinom in g. župniku za lepe poslovilne besede.  
Vsem in vsakemu posebej HVALA.

Žalujoči: žena Ana s hčerko Suzano in vnukinjo Nino,  
brata Janez in Lojz z družinama  
ter sestra Luba s hčerama



### ZAHVALA

Mirno, kakor je živel, je v 91. letu zaspal  
naš dragi mož, oče, stari oče  
brat in stric

### MATIJA PLANINŠEK

iz Dobriše vasi 49

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in  
znancem, ki ste se prišli posloviti od njega, mu poklonili prelepo cvetje  
in sveče, darovali za sv. maše, nam pa izrekli ustna in pisna sožalja.  
Iskreno se zahvaljujemo tudi kolektivom Juteks Žalec, Nega Celje  
in Cinkarna Celje.

Hvala tudi patru Vančiju Arzenšku za lepo opravljeno pogrebno  
slovesnost in pogrebni službi Strahovnik.

Še enkrat vsem in vsakemu posebej lepa hvala!

Žalujoči vsi njegovi



Mag. Franjo Velikanje dr. med.

## Pravice in dolžnosti pacientov

Pod tem naslovom je Mednarodni inštitut za potrošniške raziskave skupaj z Ministrstvom za zdravstvo RS izdalo manjšo knjižico in menim, da je prav, da najpomembnejše iz tega prispevka preberete tudi v tej redi rubriki.

Že leta 1994 je Svetovna zdravstvena organizacija sprejela deklaracijo o promociji pravic pacientov, ki govori o dveh vrstah pravic - splošnih pravicah pacientov in individualnih pravicah pacientov. Splošne so pri nas zajete v zakonodaji in Pravih obveznega zdravstvenega zavarovanja, ki jih je sprejel Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije. Individualne pravice pa so povezane s temeljnimi človekovimi pravicami, ki jih ima posameznik kot potrošnik. Poglejmo najpomembnejše:

### Pravica do proste izbire zdravnika

Leta 1992 je bila uvedena pravica in dolžnost izbire osebnega splošnega zdravnika z željo, da bi se izboljšala kakovost odnosov med bolnikom in zdravnikom. Izbira je izraz zaupanja bolnika do določenega zdravnika, ta pa bo to zaupanje tudi spoštoval. Ob tej pravici izbire se mora bolnik tudi zavedati, da je zdravniku prepustil odločanje o tem, kdaj in kam bo pacienta napotil, če bo ugotovil, da sam ne more opraviti diagnostične postopke in zdravljenja. S tem želi ZZS tudi ukiniti razvade nekaterih bolnikov, ki so se obnašali kot v samopostrežni trgovini, ko so prišli v ordinacijo: npr. "Boli me križ, dajte mi napotnico za ortoped!"

Poleg osebnega splošnega zdravnika pacient izbere tudi svojega zobozdravnika, žene izberejo ginekologa in otroci oz. njihovi starši zadnje pediatra, če dela v najbližji zdravstveni ustanovi ali kot zasebnik.

### Pravica zahtevati premostitev

Bolnik sme v času, ko je v bolnišnici na zdravljenju, zahtevati premostitev, če je nezadovoljen z opravljenimi storitvami oziroma s standardom nege in zdravljenja v določenem zdravstvenem zavodu.

### Pravica do posvetovanja z ustreznimi specialisti

Pravico do takega posveta seveda imamo, če sami plačamo tak pregled. Če pa želimo, da to plača ZZS, kjer smo zavarovani, mora za tak posvet izdati ustrezno napotnico izbrani osebni zdravnik. Predhodno mora ta zdravnik strokovno oceniti, če je takšen posvet smiseln oziroma potreben. Če se s svojim zdravnikom (če ni izdal nam ustrezne napotnice) ne strinjamo, lahko zahtevamo mnenje zdravniške komisije. S tem pa se postavljamo pod vprašaj medsebojnega zaupanja in smiselnost izbire osebnega zdravnika.

### Pravica izvedeti diagnozo svoje

### bolezni

V obseg te pravice spada tudi izvedeti obseg, način, kakovost in predvideno trajanje zdravljenja. Zdravnik mora v tako imenovani pojasnilni dolžnosti obvestiti bolnika o možnih metodah diagnosticiranja in zdravljenja in njihovih posledicah in učinkih. Zdravnik lahko določene podatke zamolči, če oceni, da bi seznanitev bolnika z njimi pomenila poslabšanje psihičnega stanja in stem tudi možnost poslabšanja njegovega zdravstvenega stanja.

### Pravica do soglasja k medicinskim posegom

Bolnik ima pravico, da da predhodno soglasje za kakršen koli poseg v njegovo duševno in telesno integriteto. Brez soglasja se lahko opravi le poseg, ki je nujen za življenje bolnika oz. v primeru, če bolnik ni sposoben sam o tem odločiti. Prisilno zdravljenje je z zakonom predvideno samo v primeru preprečevanja nalezljivih bolezni (ker tak bolnik ogroža svojo okolico) in v primeru prisilne hospitalizacije. Prisilna hospitalizacija se uvede le v primeru, ko bolnik zaradi duševne bolezni ogroža svoje življenje ali življenje drugih ali povzroča veliko škodo sebi ali drugim.

### Pravica do odklonitve predlaganih medicinskih posegov

Bolnik sme zavrniti predlagane načine zdravljenja in razlogov za to zdravniku ni potrebno pojasnjevati. Če bolnik zavrne en način zdravljenja, mora zdravnik proučiti druge možnosti, razumeti pa je, da se bo zdravnik morebiti odločil, da takega pacienta ne bo več zdravil in bo moral bolnik poiskati drugega zdravnika.

Poleg tega, da bolnik lahko odkloni zdravljenje, pa zakon pacienta tudi obvezuje, da ravnava po navodilih zdravstvenega delavca, da aktivno sodeluje pri varovanju, krepi in povišuje lastnega zdravja. Če bolnik ne izpolnjuje teh dolžnosti, lahko delavec odkloni nadaljno pomoč.

### Pravica do vplogleda v zdravstveno dokumentacijo

Bolnik ima pravico vplogleda v celotno zdravstveno dokumentacijo, ki se nanaša na njegovo zdravstveno stanje. Zdravnik lahko to pravico odreče, če oceni, da bi to škodljivo vplivalo na bolnikovo zdravstveno stanje. Zdravnik mora pri pridobivanju določenih podatkov nuditi ustrezno tehnično pomoč, v zvezi s tem pa lahko zaračuna materialne stroške.

Pomembno je poudariti, da pravica do vplogleda v dokumentacijo ne pomeni, da sme bolnik brez nadzora odnesti svojo zdravstveno dokumentacijo iz zavoda oz. od svojega izbranega zdravnika. Vedeti moramo, da vodi ustrezno dokumentacijo in jo tudi varuje.

### Pravica do prepovedi posredovanja podatkov

Bolnikova pravica je zahtevati od vseh zdravstvenih delavcev in njihovih sodelavcev, da brez njegove privolitve nikomur ne posreduje podatke o njegovem zdravstvenem stanju. Gre za poklicno skrivnost in v tem okviru jo zdravstveni delavci že spoštujejo. Dolžnost varovanja poklicne skrivnosti lahko odveže sodišče ali sam pacient. O zdravstvenem stanju bolnika pa lahko daje podatke ožjim bolnikovim sorodnikom ali skrbniku le zdravnik, ki bolnika zdravi.

### Pravica do povračila škode

To je ustavna pravica in splošna pravica, ki je urejena v zakonu o obligacijskih razmerjih. Včasih se primeri, da pri zdravljenju nastane na zdravju pacienta določena škoda. Odškodninski zahtevki do sedaj niso bili v navadi, v zadnjem času pa že lahko beremo v časopisju, da nekateri tožijo zdravstvene ustanove zaradi domnevno povzročene škode na zdravju tožnika.

### Pravica pacienta, da se seznaniti s stroški zdravljenja

Za storitve, za katere je plačnik ZZS (na zdravstveno knjižico), se pacientom računa ne izda. Seveda pa pacientu ni treba nič plačati. Za zdravstvene storitve, ki jih zdravnik opravi v ordinaciji ali na domu (npr. hišni obisk), za katere zahteva plačilo, mora zdravnik obvezno izdati račun v skladu s finančnimi predpisi. S ceno storitve mora seznaniti pacienta vnaprej in ne po opravljeni storitvi. Če niste zadovoljni s ceno opravljenih storitev, zahtevajte posredovanje tržnega inšpektorja. Če pa ocenjujete, da bi zdravstvena storitev (npr. hišni obisk) morala biti za vas zastonj (na zdravstveno knjižico), zahtevajte račun, plačajte in odnesite račun za Zavod za zdravstveno zavarovanje in tam zahtevajte povračilo denarja.

### Pravica do ugovora

Pacient ima pravico do pritožbe. Za reševanje pritožb ima zdravstveni zavod notranji strokovni nadzor - lahko se pritožite vodstvu ali nadzornemu zdravniku ustanove, kjer se vam je pripetilo dogodek, zaradi katerega se pritožujete. Pritožbo lahko naslovite tudi na Zdravniško zbornico, Ministrstvo za zdravstvo in (ali) Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije. Pri pritoževanju na delo zasebnega zdravstvenega delavca pa se, ker nima nadzornega zdravnika, lahko pritožite le na zadnje tri navedene institucije, ki bodo opravile strokovni nadzor s svetovanjem, upravnim odbor in (ali) zavarovalniški nadzor. Lahko se pritožite tudi na občini, ki je dovolila delo zasebniku, na katerega delo se želite pritožiti.

## ZA PESTREJŠE JEDILNIKE

### Priloge in škrobnate jedi s sirom in skuto

#### Zdrobovi cmoki s sirom

Potrebujemo liter mleka, sol, 30 dag pšeničnega zdroba, 1 staro žemljico, malo naribanega muškarnega oreščka, 2 žlici pražene čebule, zelen peteršilj, 2 jajci, 2 do 3 žlice poljubnega naribanega sira, slan krop, maščoba za zabelo.

V osoljeno mleko zakuhamo pšenični zdrob. Ko prevre, ga postavimo na hladno, dodamo na kocke narezano žemljico, začimbe, sesekljan zelen peteršilj, jajci, nariban sir in dobro premešamo. Oblikujemo srednje velike cmoke in jih v slanem kropu kuhamo 10 minut. Zabelimo in ponudimo s solato ali omako.

#### Makaronov narastek

Potrebujemo 30 dag makaronov, slan krop, maščoba za posodo, 10 dag sira, drobnjak,

kozarec jogurta, 2 jajci.

Makarone skuhamo v slanem kropu, jih odcedimo in preplaknemo z mrzlo vodo. Stresemo jih v dobro pomaščeno kozico, potresemo z naribanim sirom in sesekljanim drobnjakom, prelijemo z jogurtom, v katerem smo razmešali celi jajci in rahlo zapečemo. Ponudimo s solato.

#### Ocvrte sirove rezine

1 1/2 dl piva, 10 dag moka, sol, jajce, 10 rezin trapista (1/2 cm debelih), moka, olje za cvrenje.

V pol količine piva stresemo moko, solimo, dodamo jajce, razvrkljamo, prilijemo ostalo pivo in gladko razmešamo. Sirove rezine povaljamo v moki, nato še v testu in jih v vročem olju na hitro ocvremo. Zraven ponudimo poljubno solato.

#### Napolitanski špageti

Potrebujemo 35 do 40 dag

špagetov, slan krop; 3 dag olja, 1 drobna čebula, 1 strok česna, 1/2 kg svežega paradižnika ali 7 dag paradižnikove mezge, 10 dag parmezana, zelen peteršilj.

Špagete skuhamo v slanem kropu, jih odcedimo in preplaknemo z mrzlo vodo. Na olju zarumenimo sesekljano čebulo in strt česen, dodamo olupljene, na kocke narezane paradižnike ali paradižnikovo mezgo.

#### Skutini cmoki

6 dag surovega masla ali margarine, 1/2 kg skute, 3 jajca, 25 do 30 dag kruha (starega 2 do 3 dni), slan krop, ocvirki ali drobtine za zabelo.

Surovo maslo ali margarino umešamo, dodamo pretlačeno skuto, jajca, nariban kruh in dobro zmešamo. Oblikujemo srednje velike cmoke in jih kuhamo v slanem kropu 10 minut. Zabelimo in takoj ponudimo.



## Nagrada zvestim kupcem Žane

Trgovska družba Žana Žalec vsako leto nagraduje zvestobo svojih kupcev. Tudi letos je bilo tako. V četrtek, 8. oktobra, so srečni izžrebanci - zvesti kupci Žane iz Žalca, Prodajnega centra

Lena iz Levca in vseh franšiznih enot, preživeli prijeten dan, saj so bili povabljeni na zabaven in hkrati poučen izlet. Ogleдали so si predelovalni program Celjskih mesnin, Vitala iz Mestinja,

Rogaških vrelcev, pokusili izvrstna vina turistične ponudbe Amon iz Olimja in zaključili v prijetni družbi v gostišču Halar v Olimju. Zares prijetno.

J. M.

**IVA TRGOVSKO**  
**PODJETJE d.o.o.**  
Šempeter 126/b ŠEMPETER

Telefon: 063/701 252

#### Avtodeli za vozila:

- RENAULT  
- ZASTAVA  
- ŠKODA  
- ALFA  
- LADA  
- SAMARA  
- VW

sesalnik za moko in suho globinsko čiščenje



cena: 59.990

Odperto vsak dan od 8. do 12. in od 14. do 18. ure, v soboto od 8. do 12. ure.

Vsem strankam želimo varno vožnjo!

SERVIS BELE TEHNIKE ter SERVIS IN MONTAŽA OLJNIH GORILCEV DANILO PIKL, s.p. 3311, Šempeter 115/d Telefon: 063/702-070 GSM: 041 709-186

#### POPRAVILA:

- PRALNIH STROJEV,
- ŠTEDILNIKOV,
- BOJLERJEV,
- SUŠILCEV,
- MALIH GOSP. APARATOV,
- OSTALA ELEKT. POPRAVILA

#### SERVIS IN MERITVE

OLJNIH GORILCEV

OPTIKA  
*Simona*

OKULISTIČNI PREGLEDI  
V ČETRTEK, 12. 11. 98

Naročite se na tel.: 701-547!  
Obiščite nas in videli boste bolje.

Šempeter v S. d. 13a  
tel. 063/701-547

Simona Kodrin s.p.  
Celje, Ul. mesta Grewenbroicha 9  
tel. 063/415-088

Delovni čas: od 8. do 12. in od 14. do 18. ure  
ob sobotah od 8. do 12. ure.

Vabi vas OPTIKA SIMONA.



**WEG**  
GRADBENI INŽENIRING  
ing. Vinko VUČAJNK, s.p.

Prežihova 1, Žalec, tel./faks: 063/718-265  
mobitel: 0609 618-443

PROJEKTIRANJE  
ORGANIZIRANJE  
IN IZVAJANJE DEL  
V GRADBENIŠTVU

Izvajamo:

GRADBENA DELA  
OBRTNA DELA  
INŠTALACIJSKA DELA

NIZKE GRADNJE  
ADAPTACIJE  
REKONSTRUKCIJE



SAVINJSKA  
VETERINARSKA  
POSTAJA, d.o.o.  
ŽALEC

Tel.: 063 / 716-733  
716-016  
Mob.: 0609 616-786

24 UR

Ambulantni čas:

ponedeljek - petek od 7. do 9. ure in od 16. do 17. ure,  
sobota od 7. do 9. ure.

IZPOSTAVA VRANSKO, tel.: 725-007

IZPOSTAVA POLZELA, tel.: 722-333

delovni čas: od ponedeljka do petka od 8. do 9. ure.

## OBVESTILO!



Veterinarska ambulanta

FARMA, d.o.o.

Podlog 1, 3311 Šempeter

### ZASEBNA VETERINARSKA AMBULANTA

Ambulanta je odprta od 7. do 9. ure in od 17. do 18. ure. Tel.: 701-323

DEŽURSTVO 24 ur.

Mobitel: 0609 646-202



## Obiskali bomo Esmeraldo

Izmed prispelih razglednic s posvetilom Esmeraldi smo izžrebali drugih pet dobitnikov majic, ti so:

1. Zinka Matjašič, Čopova 13, Celje
2. Vlado Korber, Nad tovarno 8, Prebold
3. Tilčka Semprimožnik, Griže 109
4. Mira Krsnik, Trnava 11, Gomilsko
5. Tatjana Reberšek, Brode 24/c, Vrnsko

Majice dobite v našem uradništvu.  
Z nagradno igro nadaljujemo, vaša naloga pa je, da nam na naslov uradništva (Šlandrov trg 23, Žalec) še v bodoče pošiljate razglednice Esmeralde s posvetilom njej in da napišete vaš polni naslov.

### ŽREBANJE GLAVNE NAGRADE BO 24. DECEMBRA!

Razglednice so v prodaji v trgovinah, knjigarnah in kioskih. Naročite jih lahko po povzetju s spodnjo naročilnico v našem uradništvu po ceni 300 SIT za komplet štirih razglednic + poštnina.



Naročam ..... kompletov razglednic ESERALDE.

Ime in priimek: .....

Naslov: .....

Telefon: .....

## Župan sprejel športnike

Za športnike občine Žalec, ki so v zadnjem času dosegli zavidljive uspehe na področju tenisa in lokostrelstva, je žalski župan prof. Milan Dobnik s sodelavci pripravil sprejem in podelil spominska darila. Na sprejemu, ki sta se ga udeležila tudi predsednik Športne zveze Žalec Janko Melanšek in strokovni delavec Franc Kralj, je o uspehu tenisačev Teniške akademije spregovoril prof. Tomaž Volk in dejal, da je bila letošnja sezona najuspešnejša. Osvojili so kar 6 naslovov državnih prvakov, velik uspeh pa je dosegel tudi Tomaž Jamnikar, ki je na evropskem prvenstvu do 14 let v San Remu bil prvi v tolažilni skupini. Polzelski lokostrelci: Grega Emeršič je na svetovnem prvenstvu osvojil drugo mesto in dosegel nov svetovni rekord v disciplini Fita, ko je od 180 možnih zadel 172 krogov, poleg tega je dosegel dva evropska rekorda, njegova mama Jožica Emeršič pa je bila na svetovnem prvenstvu osma. Poleg teh največjih dosežkov je družina Emeršič v letošnji sezoni dosegla več novih državnih rekordov.

T.Tavčar



## FOTOGRAFIJA MESECA • FOTOGRAFIJA MESECA



Če štoklja nima veliko časa odloži otroka kjer pač je.

Foto: Pascal

## NE PREZIRTO



Kdo pravi, da župan Milan Dobnik in načelnik Upravne enote Marjan Žohar ne sodelujeta dobro, saj sta skupaj obiskala turistični sejem v Mariboru. Na pladnju slaščic je Marjan Žohar pogrešal predvsem Dobnikove praline.



### Dolg vikend so kratke počitnice

Turistična zveza Spodnje Savinjske doline se je vključila v akcijo Dolg vikend- kratke počitnice, s predstavitvijo na nacionalni televiziji in s postavitvijo reklamnih panojev.

(Na posnetku ponoja v križišču v Žalcu).



Na pločniku v centru Žalca je že nekaj dni opazen renault turistične agencije Hapy holidays. Zlobneži pravijo, da je naprodaj, avto namreč, o ceni pa kaj več v agenciji.